

# Die Sprachheilarbeit

Fachzeitschrift für Sprachbehindertenpädagogik



*Birgit Jung, Bad Kreuznach*  
**Sprachheiljoux – Der schüchterne Drache faucht**

*Sabine Fenk, Berlin; Antje Leisner, Dresden*  
**Fremdsprachenunterricht mit sprachbehinderten Kindern –  
eine Herausforderung für Lernende und Lehrende?!**

4

2004

49. Jahrgang/August 2004

ISSN 0584-9470

Deutsche Gesellschaft für Sprachheilpädagogik e.V. (dgs, Herausgeber)  
Deutscher Bundesverband der Sprachheilpädagogen e.V. (dbs)



**dgs • Bundesvorsitzender: Kurt Bielfeld, Berlin**  
**dbS • Bundesvorsitzender: Dr. Volker Maihack, Moers**

#### Landesgruppen:

##### **Baden-Württemberg:**

dgs • Peter Arnoldy, Schillerstr. 3-7, 74072 Heilbronn,  
Fax: 0 71 31 / 56 24 75  
dbS • Margoth Willer, Richard-Wagner-Str. 9, 71711  
Steinheim, Tel.: 0 71 44 / 2 40 58

##### **Bayern:**

dgs • Horst Hußnätter, Borkumer Str. 70, 90425 Nürn-  
berg, Fax. + Tel.: 09 11 / 34 17 55  
dbS • Claudia Wirts, Grimmelshausenstr. 5, 81677 Mün-  
chen, Tel.: 0 89 / 14 95 92 39

##### **Berlin:**

dgs • Gunhild Siebenhaar, Skalitzer Str. 95a, 10997 Ber-  
lin, Tel.: 0 30 / 6 12 33 89  
dbS • Manfred Düwert, Ferdinandstr. 6, 16556 Borgsdorf,  
Tel.: 0 33 03 / 50 11 63

##### **Brandenburg:**

dgs • Michaela Dallmaier, Ringweg 3, 03099 Kolkwitz-  
Limberg, Tel.: 03 56 04/ 4 17 77  
dbS • Manfred Düwert, Ferdinandstr. 6, 16556 Borgsdorf,  
Tel.: 0 33 03 / 50 11 63

##### **Bremen:**

dgs • Prof. Dr. Gerhard Homburg, St. Magnus-Straße 4,  
27721 Platjenwerbe, Tel.: 04 21 / 63 18 59  
dbS • Christian Boeck, Riesstr. 37, 27721 Ritterhude,  
Tel.: 0 42 92 / 45 50

##### **Hamburg:**

dgs • Brigitte Schulz, Meiendorfer Mühlenweg 32, 22393  
Hamburg, Tel.: 0 40 / 60 01 25 33  
dbS • Ulrike Bunzel-Hinrichsen, Norderquerweg 148,  
21037 Hamburg, Tel.: 0 40 / 7 23 83 90

##### **Hessen:**

dgs • Friedrich Schlicker, Tielter Str. 16, 64521 Groß  
Gerau, Tel.: 0 61 52 / 95 03 60  
dbS • Barbara Jung, Bahnhofstr. 11, 34497 Korbach,  
Tel.: 0 56 31 / 91 36 36

##### **Mecklenburg-Vorpommern:**

dgs • Kirsten Diehl, Peter Kalfstr. 4, 18059 Rostock, Tel.:  
03 81 / 45 33 77  
dbS • Barbara Stoll, Doberaner Str. 6, 18055 Rostock  
Tel.: 03 81 / 4 99 74 75

##### **Niedersachsen:**

dgs • Manfred Backs, Lange-Hop-Str. 57,  
30559 Hannover, Tel.: 05 11 / 52 86 90

dbS • Stefanie Dickhaut, Peiner Str. 11, 31319 Sehnde,  
Tel.: 0 51 38 / 70 27 03

##### **Rheinland:**

dgs • Dr. Reiner Bahr, Rethelstr. 157, 40237 Düsseldorf,  
Tel./Fax: 02 11 / 68 55 74  
dbS • Meike Lonczewski, Benrather Schloßallee 10,  
40597 Düsseldorf, Tel.: 02 11 / 71 73 20

##### **Rheinland-Pfalz:**

dgs • Klaus Isenbruck, Am Buchbrunnen 14, 55743 Idar-  
Oberstein, Tel.: 0 67 84 / 13 34  
dbS • Dorothea Valerius, Helenenstr. 3, 54295 Trier, Tel.:  
06 51 / 7 68 22

##### **Saarland:**

dgs • Frank Kuphal, Albertstr. 18, 66265 Heusweiler,  
Tel.: 0 68 06 / 1 34 76  
dbS • Dorothea Valerius, Helenenstr. 3, 54295 Trier, Tel.:  
06 51 / 7 68 22

##### **Sachsen:**

dgs • Antje Leisner, Rethelstraße 7c, 01139 Dresden,  
Tel./Fax: 03 51 / 8 48 29 86  
dbS • Katrin Schubert, K.-Liebknecht Str. 1, 01796 Pirna,  
Tel.: 0 35 01 / 52 87 70

##### **Sachsen-Anhalt:**

dgs • Regina Schleiff, Pölkenstraße 7, 06484 Quedlin-  
burg, Tel.: 0 39 46 / 70 63 35  
dbS • Beate Weber, Bernburger Str. 21, 06108 Halle,  
Tel.: 03 45 / 5 32 39 11

##### **Schleswig-Holstein:**

dgs • Holger Kaack-Grothmann, Starnberger Str. 69a,  
24146 Kiel, Tel.: 04 31 / 78 34 28  
dbS • Florian Schütte, Hasseldieksdammer Weg 23,  
24114 Kiel, Tel.: 0 43 21 / 48 88 85

##### **Thüringen:**

dgs • Jens Baumgärtel, Am Teufelsbett 26, 98617 Uten-  
dorf, Tel.: 0 36 93 / 47 90 12  
dbS • Katrin Schubert, K.-Liebknecht Str. 1, 01796 Pirna,  
Tel.: 0 35 01 / 52 87 70

##### **Westfalen-Lippe:**

dgs • Hermann Grus, Zur Hünenburg 2, 48691 Vreden,  
Tel.: 0 25 64 / 25 60  
dbS • Dr. Iris Knittel, Elberfelderstr. 68, 58095 Hagen,  
Tel.: 0 23 31 / 2 11 15

#### Geschäftsstellen:

**dgs**  
Goldammerstraße 34, 12351 Berlin  
Telefon: 0 30 / 6 61 60 04  
Telefax: 0 30 / 6 61 60 24 oder 6 01 01 77 (Schule Bielfeld)  
dgs-Homepage: [www.dgs-ev.de](http://www.dgs-ev.de)  
Email-Adresse: [info@dgs-ev.de](mailto:info@dgs-ev.de)

**dbS**  
Goethestr. 16, 47441 Moers  
Tel.: 0 28 41 / 98 89 19, Fax: 0 28 41 / 98 89 14  
**Adresse für Mitgliederverwaltung:**  
dbS-Homepage: [www.dbs-ev.de](http://www.dbs-ev.de)  
Email-Adresse: [info@dbs-ev.de](mailto:info@dbs-ev.de)

# Die Sprachheilarbeit

Herausgeber: Deutsche Gesellschaft für  
Sprachheilpädagogik e.V. (dgs)

**Verlag, Anzeigenverwaltung und Abonnementbestellungen:**

**verlag modernes lernen Borgmann KG**  
Hohe Straße 39 • D-44139 Dortmund  
Telefon: (0180) 534 01 30, Telefax: (0180) 534 01 20

#### Anzeigen

Unterlagen bitte an den Verlag senden. Gültig ist  
Preisliste Nr. 4/2000. Anzeigenleiter: Gudrun Nucaro  
Anzeigen: 02 31/12 80 11, Fax: 02 31/9 12 85 68  
Druck: Löer Druck GmbH, Dortmund

#### Die Sprachheilarbeit

Fachzeitschrift für Sprachbehindertenpädagogik

#### Impressum

Herausgeber: Deutsche Gesellschaft für Sprachheilpädagogik e. V. (dgs)

#### Redaktion

Prof. Dr. Otto Braun, Zandergasse 10, 78464 Konstanz  
Telefon: 0 75 31 / 36 47 12, Telefax: 0 75 31 / 36 47 13  
Dr. Ulrike de Langen-Müller, Mozartstr. 16, 94032 Passau,  
Telefon: (0851) 9 34 63 61, Telefax: (0851) 9 66 69 74  
Dr. Uwe Förster, Schieferberg 8, 31840 Hess. Oldendorf,  
Telefon: (0 51 52) 29 50, Telefax: (0 51 52) 52 87 74

#### Mitteilungen der Redaktion

In der Sprachheilarbeit werden Untersuchungen, Abhandlungen und Sammelreferate veröffentlicht, die für die Sprachbehindertenpädagogik bedeutsam sind. Die Veröffentlichungen sollen dem Informationsstand und -bedarf der Leser angemessen sein. Praxisbeiträge sind ebenso relevant wie theoretische Abhandlungen. Für beide gilt, dass sie in ihrer Bearbeitung aktuell bzw. originell, methodisch überzeugend, sprachlich prägnant und klar gegliedert sein müssen. Gemäß dem üblichen Standard wird für die Diskussion von Ergebnissen und Schlussfolgerungen die Berücksichtigung der relevanten Autoren bzw. Arbeiten erwartet. Die wissenschaftlichen Qualitätsstandards gelten nicht für kurze Mitteilungen aus der Praxis, die unter der Rubrik Echo oder im Magazinteil der Zeitschrift veröffentlicht werden. Manuskripte sind unter Beachtung der im Heft 1 eines jeden Jahrgangs niedergelegten Richtlinien in dreifacher Ausfertigung an einen der Redakteure zu senden. Die in der Sprachheilarbeit abgedruckten und mit dem Namen der Autoren gekennzeichneten Artikel stellen deren unabhängige Meinung und Auffassung dar und brauchen mit den Ansichten der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik e. V. (dgs) oder der Redaktion nicht übereinzustimmen.

#### Beirat

Dr. paed. Reiner Bahr, Düsseldorf  
Theo Borbonus, Essen  
Dr. phil. Friedrich M. Dannenbauer, München  
Dr. paed. Barbara Giel, Köln  
Giselher Gollwitz, Bad Abbach  
PD Dr. phil. Ernst G. de Langen, Bad Griesbach  
Prof. Dr. phil. Hans-Joachim Motsch, Heidelberg  
Prof. Dr. med. Martin Ptok, Hannover  
Prof. Dr. phil. Alfons Welling, Hamburg

#### Erscheinungsweise

Jährlich 6 Hefte: Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember.  
(Anzeigenschluss: jeweils am 3. des Vormonats)  
(Einsendeschluss für die Rubriken des Magazinteils:  
Heft 1-6 jeweils 15.11./15.1./15.3./15.5./15.7./15.9.)

#### Bezugsbedingungen

Jahresabonnement € 40,00 einschl. Versandkosten und 7% MwSt.  
Für Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik e.V. (dgs) ist der Bezug der Zeitschrift im Jahresbeitrag enthalten. Lieferung erfolgt nur an Hausanschrift (nicht ans Postfach). Für Nichtmitglieder der dgs: Bestellungen nur beim Verlag; Abonnements-Abbestellungen müssen mindestens vier Wochen vor Jahresschluss schriftlich beim Verlag vorliegen. Wichtig: Bei Umzug möglichst zuvor die neue und alte Adresse dem Verlag mitteilen. Der Bezieher erklärt sich damit einverstanden, dass bei Adressänderungen die Deutsche Post AG die ihr vorliegende Nachsendungsadresse dem Verlag unaufgefordert mitteilt, damit eine ordnungsgemäße Auslieferung gewährleistet ist.

#### Copyright

Die in dieser Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Übersetzung, Nachdruck – auch von Abbildungen –, Vervielfältigungen auf fotomechanischem Wege oder im Magnettonverfahren – auch auszugsweise – bleiben vorbehalten. Von einzelnen Beiträgen oder Teilen von ihnen dürfen nur einzelne Exemplare für den persönlichen und sonstigen eigenen Gebrauch hergestellt werden.

### Inhalt

4

2004

*Kurt Bielfeld, Berlin*

Delegiertenversammlung und XXVI.  
Kongress in Heidelberg \_\_\_\_\_ **162**

*Birgit Jung, Bad Kreuznach*

Sprachheiljeux – Der schüchterne Drache  
faucht  
„... und statt Feuer zu speien, spuckte er nur  
ganz kleine Fünkchen“ (Strnad/Sacré) \_\_\_\_\_ **164**

*Sabine Fenk, Berlin; Antje Leisner, Dresden*

Fremdsprachenunterricht mit sprachbehinderten  
Kindern – eine Herausforderung für  
Lernende und Lehrende?!  
„Nothing succeeds like success“ oder  
„Nichts ist erfolgreicher als der Erfolg“ \_\_\_\_\_ **175**

*Aktuelles:* dgs – Aktuelles \_\_\_\_\_ **182**  
dbs – Beruf und Politik im Verband \_\_\_\_\_ **208**  
*Persönliches* \_\_\_\_\_ **208**  
*Termine* \_\_\_\_\_ **210**  
*Echo* \_\_\_\_\_ **211**  
*Medien* \_\_\_\_\_ **212**

49. Jahrgang/August 2004

**dgs/dbs**

ISSN 0584-9470



Kurt Bielfeld, Berlin

## Delegiertenversammlung und XXVI. Kongress in Heidelberg

Nun ist es schon wieder fast zwei Jahre her, dass ungefähr 900 Mitglieder und Gäste den XXV. Kongress der dgs in Halle besucht und dort auch das 75-jährige Jubiläum unserer Gesellschaft entsprechend gefeiert haben. Inzwischen laufen schon wieder die letzten Vorbereitungen für den XXVI. Kongress in Heidelberg.

Bei einem Rückblick auf die Ereignisse in den letzten zwei Jahren ist leider festzustellen, dass sich die Gesamtsituation im Bereich der Sprachtherapie für die sprachbehinderten Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen deutlich verschlechtert hat. Nicht zuletzt bemerken auch wir Sprachheilpädagoginnen und -pädagogen im schulischen wie im außerschulischen Bereich problematische Entwicklungen, die den Erfolg unserer beruflichen Tätigkeit negativ beeinflussen.

So beobachten wir im schulischen Bereich eine Verringerung der Fördermöglichkeiten überall dort, wo im Rahmen der Einführung der flexiblen Schuleingangsphase (dieser Terminus ist der gebräuchlichste, gilt aber nicht bundeseinheitlich) die Möglichkeiten der Frühdiagnostik und der unmittelbar anschließenden sprachheilpädagogischen Förderung eingeschränkt werden oder ganz wegfallen. Hier wird das Recht auf Chancengleichheit für unsere sprachbehinderten Kinder außer Kraft gesetzt. Wir werden uns als Verband weiterhin auf der politischen Ebene für den legitimen Anspruch dieser Kinder auf eine optimale schulische Förderung einsetzen.

Im klinisch-therapeutischen Bereich hat sich die Situation in der Versorgung Sprachbehinderter schon jetzt durch die deutlich bemerkbare Einschränkung der Verordnungspraxis verschlechtert. Das Inkrafttreten der überarbeiteten Heilmittelrichtlinien zum Juli 2004 wird diese Entwicklung verstärken, wenn Regelungen wie z. B. die formale Festlegung von Therapieeinheiten pro Störungsbild, der Wegfall von Langfristverordnungen und die Unterbrechung der notwendigen Therapie durch die Einführung einer Therapiepause wirksam werden.

Diese beiden exemplarischen Beispiele sollten die Entwicklungstendenzen in unseren beruflichen Tätigkeitsfeldern andeuten. Lesen Sie bitte in diesem Heft die ausführlichen Berichte des Geschäftsführenden Vorstands und der Landesvorsitzenden, die dazu detaillierte Informationen geben. Die nächste ordentliche Delegiertenversammlung der dgs, die am Mittwoch, dem 29. September 2004, in Heidelberg stattfindet, wird sich mit den hier angesprochenen Problemen und vielen anderen Themen befassen und damit den Kurs unserer Verbandspolitik für die nächsten zwei Jahre festlegen. Übrigens nicht nur die Delegierten, sondern auch alle Mitglieder können als Gäste an dieser Veranstaltung teilnehmen.

Alle Mitglieder, welche die Zusammenarbeit zwischen unserem Fachverband (dgs) und unserem Berufsverband (dbs) interessiert verfolgen, möchte ich darauf hinweisen, dass der Deutsche Bundesverband der Sprachheilpädagogen (dbs) auf seiner Mitgliederversamm-

lung im Januar 2004 eine Änderung des Verbandnamens beschlossen hat. Der neue Name lautet: „Deutscher Bundesverband akademischer Sprachtherapeuten (dbs)“. Diese Namensänderung wurde durch den Beitritt anderer akademisch ausgebildeter sprachtherapeutischer Berufsgruppen notwendig. Gleichzeitig wurde per Mitgliedsbeschluss die verpflichtende Doppelmitgliedschaft von dgs und dbs aufgehoben. Der dbs-Vorstand erklärte aber, dass die Zusammenarbeit zwischen beiden Verbänden weiterhin so eng wie bisher bleiben soll. Um diese Absicht zu dokumentieren, wurde in die dbs-Satzung der Passus „Die Mitgliedschaft in der dgs wird empfohlen.“ aufgenommen.

Der Hauptvorstand der dgs hat diese neue Positionierung des dbs im März 2004 in Schwerin ausführlich diskutiert. Es wurde festgestellt, dass die Aufgabenbereiche beider Verbände zunehmend von unterschiedlichen Inhalten geprägt werden. Gerade aus dieser Entwicklung ergibt sich die Verpflichtung zur engen Kooperation. Nur so sind alle Interessen der Sprachbehinderten, aber auch die der schulisch und außerschulisch tätigen Sprachheilpädagoginnen und -pädagogen wirksam zu vertreten. Der HV der dgs beschloss daher mit Mehrheit, auch in der dgs-Satzung die enge Verzahnung von dgs und dbs im § 15 zu dokumentieren. Außerdem sollen die Vorsitzenden beider Verbände weiterhin dem Vorstand des anderen Verbandes angehören. Zur Festlegung der Aufgabenbereiche, die beide Verbände gemeinsam und in Absprache wahrnehmen werden, soll ein Koope-

rationsvertrag geschlossen werden. Die Delegierten der dgs werden diese Vorschläge des Hauptvorstandes diskutieren und entsprechende Beschlüsse über die weiteren Strukturen der Zusammenarbeit beider Verbände fassen.

Ich denke, dass auf der Delegiertenversammlung in Heidelberg wieder sehr interessante Diskussionen geführt und wichtige Beschlüsse gefasst werden. Am Abend dieses Tages findet die Eröffnungsveranstaltung des XXVI. dgs-Kongresses statt. Ihr folgt der traditionelle Begrüßungsabend. Alle Veranstaltungen finden am gleichen Tagungsort statt. Wir haben uns erstmals entschlossen, die Eröffnungsveranstaltung auf den Vorabend zu verlegen, somit kann am Donnerstag sofort mit der inhaltlichen Arbeit begonnen werden.

Der dgs-Kongress findet vom 29. September bis 02. Oktober 2004 statt und steht unter dem Rahmenthema „Werkstatt Sprachheilpädagogik“. Das vorläufige Programm für diese Veranstaltung wurde bereits in Heft 2 der „Sprachheilarbeit“ veröffentlicht. Es bietet eine inhaltliche Bandbreite an Vorträgen und Workshops, die für alle im schulischen und im klinisch-therapeutischen Bereich Tätigen von großem Interesse sein dürften. Also der Weg nach Heidelberg lohnt sich auf jeden Fall, dabei bin ich noch nicht einmal auf den Charme und die Sehenswürdigkeiten dieser Stadt eingegangen. Der Hauptvorstand der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik würde sich freuen, viele Mitglieder der dgs und anderer in der Sprachtherapie tätigen Berufsgruppen

in Heidelberg begrüßen zu dürfen.

Abschließend möchte ich der Landesgruppe Baden-Württemberg, stellvertretend für alle dem Landesgruppenvorsitzenden, Herrn Peter Arnoldy, für die Vorbereitung und die bisher geleistete Arbeit recht herzlich danken.

Also bis zum Wiedersehen in Heidelberg

Ihr Kurt Bielfeld



1. Bundesvorsitzender

Stephan Baumgartner / Friedrich Michael Dannenbauer /  
Gerhard Homburg / Volker Maihack

## Standort: Sprachheilpädagogik

Für eine Zukunft mit sicherem Gelände benötigt die sich rasch wandelnde Sprachheilpädagogik die grundlegende wissenschaftliche Auseinandersetzung mit ihrem fachlichen Profil. Es gilt, ihre Chancen und Probleme in der Theorie wie in der Praxis, ihre disziplinäre Vielfalt und Differenz, über sattem bekannte Meinungen hinaus, deutlich herauszuarbeiten. Es gilt, Schwerpunktverlagerungen, die seit geraumer Zeit Sprachheilpädagoginnen und Sprachheilpädagogen beschäftigen und verunsichern, zu verdeutlichen und als Weg voller Möglichkeiten zu skizzieren. Besondere Bedeutung kommt der Diskussion um das Selbstverständnis der Sprachheilpädagogik als polyintegrative Wissenschaft mit pädagogischem Kern zu. Hiermit sind viele zukunftsweisende Themen verknüpft, die als Herausforderung die gegenwärtige Reflexion bestimmen. Zu denken ist vor allem an die Positionierung in einer Erziehungswissenschaft, für die, abseits pädagogischer Minnesängerei und empiriefeindlicher Draperie, therapeutisches Handeln erwünscht ist.

Führende Fachvertreter beziehen Position und zeigen, unter Einarbeitung historischer Leistungen, Entwicklungslinien einer modernen, dynamischen Sprachheilpädagogik auf, die für die Bewältigung von Aufgaben in Prävention, Therapie, Unterricht, Rehabilitation sowie Beratung qualifiziert. Es ist ein unverzichtbares Buch für alle fachlich interessierten Personen, denen die schulische sowie außerschulische Gegenwart und Zukunft einer Sprachheilpädagogik mit nationalem und internationalem Gewicht nicht gleichgültig ist.

Stephan Baumgartner / Friedrich Michael Dannenbauer  
Gerhard Homburg / Volker Maihack

## Standort: Sprachheilpädagogik



verlag modernes lernen - Dortmund

August 2004, 308 Seiten,  
Format 16x23cm, fester Einband,  
ISBN 3-8080-0578-5,  
Bestell-Nr. 1929, Euro 21,50



verlag modernes lernen

Hohe Straße 39 • D-44139 Dortmund  
Tel. (0231) 12 80 08 • FAX (0231) 12 56 40



Birgit Jung, Bad Kreuznach

## Sprachheiljeux – Der schüchterne Drache faucht

„... und statt Feuer zu speien, spuckte er nur ganz kleine Fünkchen“  
(Strnad/Sacré)

### Zusammenfassung

Dieser Erfahrungsbericht schildert den langjährigen Prozess der Spezifizierung der Methode Jeux Dramatiques für das Handlungsfeld der Sprachheilpädagogik. Ziel ist die Steigerung von Kommunikationsfähigkeit und Sprachkompetenz bei Sprachentwicklungsstörungen, Stottern, selektivem Mutismus und Mehrsprachigkeit.

Die spezifischen Merkmale der sogenannten Sprachheiljeux sind:

- eine Verzahnung von personaler Entwicklungsbegleitung und sprachsonderpädagogischem Förderprozess
- Auswahl des Rohstoffes nach sprachheilpädagogischen Kriterien
- Einstiegsspiele mit sprachheilpädagogischen Förderschwerpunkten
- Anwendung professioneller sprachheilpädagogischer Methoden während der gesamten Spieleinheit
- Förderdiagnostische Relevanz: sprachliches Wachstum als untrennbar von Persönlichkeitswachstum wird beobachtet und immer neu initiiert (Förderspirale)
- spontansprachliche Äußerungen, die während eines Ausdrucksspiels inneres Erleben nach außen tragen, werden unterstützt
- die zugrunde liegenden sprachlichen Rohstoffe werden in Einzel- und Gruppentherapie und im therapieintegrierenden Unterricht auf schriftsprachlicher Ebene bearbeitet und weiter vertieft.

**Schlüsselwörter:** Sprachtherapie in Gruppen, Jeux Dramatiques, Kommunikationsfähigkeit, Sprachkompetenz, Sprachentwicklungsstörungen, Stottern, Selektiver Mutismus und Mehrsprachigkeit

### Sprachheiljeux – The shy dragon hisses

#### Abstract

This contribution shows the long process of the specification of the pedagogical method of „Jeux Dramatiques“ (expression games) in the field of speech therapy and special education for speech and language impaired children. The aim is the improvement of communication skills and language competence for children with specific language impairment, stuttering, selective mutism and bilingualism.

The specific features of this so called „Sprachheiljeux“ are as follows:

- a connection of personal developmental support and speech therapy for children with speech and language disorders
- a choice of resources according to special needs of speech and language impaired children
- introduction games with specific language therapy related support contents
- application of professional special speech competence enhancing methods during the complete play
- diagnostic relevance: language growth is inseparable from the personality growth and will be observed and continually initiated (support spiral)
- if during an unit of expression game the child expresses inner experiences spontaneously in words this will be supported
- the underlying language resources are worked out in single and group therapies and are emphasized in written form during therapy integrated lessons.

**Keywords:** group therapy, Jeux Dramatiques/expression games, speech/language development support, specific language impairment, stuttering, mutism, bilingualism

## 1. Einleitung

Der Name „Sprachheiljoux“ gibt erste Hinweise auf die Herkunft dieses in den letzten Jahren entwickelten Ansatzes. In den Sprachheiljoux verschmilzt sprachheilpädagogisches Fachwissen und Handeln mit der pädagogischen Methode „Jeux Dramatiques“.

Ausgangspunkt waren in den 80er Jahren Thesen der Mainzer Schule Edmund Westrichs, die das sprechende Individuum mit seinen sozialen und emotionalen Bezügen ins Blickfeld der Betrachtungen rückte und nicht die von ihm produzierten pathologischen Sprach- und Sprechmuster. So stellte Westrich (1977, 7) fest: „Die Sprache ist weder angeboren, noch angelegt, sondern eine nach Vorbildern erlernte psychische Fähigkeit zur Darstellung und Gestaltung des Erlebens einer Person“. Dieses Ausdrucksgeschehen bildet eine Einheit von somatischen und psychischen Prozessen. Sprache ist Mittel zur Kommunikation im individuellen sozialen Bezugssystem und Vehikel zur personaler Reflexion und Erkenntnis. Sprachliche Beeinträchtigungen verweisen nach Westrich immer auch auf beeinträchtigte Erlebens- und/oder Ausdrucksmöglichkeiten eines Menschen in seinem jeweiligen sozialen Geflecht. Auch Gollwitz (1996, 13) formuliert aus gestaltpädagogischer Sicht: „Wir alle 'sind' als Atmende, Tönende, sich Bewegende, Denkende, Handelnde und Fühlende 'sprechende' Persönlichkeiten. In kommunikativen Akten mit unserer sachlichen und personalen Umwelt entsteht prozesshaft eine Balance zwischen unserer Individualität und Soziabilität. Gesunder Ausdruck und Sprache sind letztlich ein Zeichen von Ich-Identität und gewachsener Persönlichkeit.“

In meinem beruflichen Alltag der stationären Förderung von Kindern und Jugendlichen mit schweren Sprachbeeinträchtigungen stellten sich mir viele Fragen: Was sind denn die Erlebens- und Bewusstseinsinhalte meiner 5- bis 14-jährigen Kinder? Wie ist es möglich, ihre individuellen Persönlichkeiten kennen zu lernen, Wachstumsimpulse zu setzen, gemeinsame Erlebens-

inhalte in einer Gruppe zu schaffen, die mit ständig steigender Sprachkompetenz ausgedrückt werden? Wo ist die Verzahnung von personalem Entwicklungsgeschehen und sprachsonderpädagogischem Förderprozess praktisch greifbar?

1987 begegnete mir die pädagogische Methode der Jeux Dramatiques, die im deutschsprachigen Raum „Ausdrucks-spiel aus dem Erleben“ genannt wird. Dabei handelt es sich um eine einfache Form des Theaterspiels, die es ermöglicht, eine Gruppe von Kindern, Jugendlichen oder Erwachsenen ohne eingeübte Spieltechnik ins innere Erleben zu führen und in einem freien Spiel Erlebnisinhalte und Gefühle mimisch-gestisch-lautlich auszudrücken. *Jeux* (frz.) bedeutet „Spiele“ und der Begriff „Dramatiques“ soll den Unterschied zur Form des Theaterspiels (frz. *Théâtrale*) hervorheben. Die Methode wurde in den 30er Jahren von dem französischen Pädagogen Léon Chanceler als spielerische Improvisationsform für Kinder außerhalb des Theaters entwickelt. Seit den 40er Jahren wurde sie von der Deutschschweizerin Heidi Frei weiter entwickelt und mit Elementen aus der Theaterarbeit *Stanislawskis*, der Heilpädagogischen Rhythmik nach Scheiblauber und der Tanzpädagogik Anna Halprins angereichert und fundiert (Weiss 1995, 14). In Deutschland werden die Jeux Dramatiques seit den frühen 80er Jahren vor allem durch die Mitglieder der „Arbeitsgemeinschaft Ausdrucksspiel aus dem Erleben“ bekannt gemacht und in unterschiedlichen Anwendungsfeldern ausgestaltet.

Die Jeux Dramatiques ermöglichen den individuellen Ausdruck von Bewusstseins- und Erlebnisinhalten in der bewertungs- und angstfreien Atmosphäre einer vertrauten Gruppe – hier findet sich das bindende Glied zur Mainzer Schule.

Nach meiner Ausbildung zur anerkannten Leiterin für Jeux Dramatiques begann für mich eine Phase der Erprobung und Weiterentwicklung der Methode im Rahmen der stationären Arbeit im Sprachheilzentrum Meisenheim (Rheinland-Pfalz). Im Austausch mit

Heidi Frei entstanden mit den Sprachheiljoux Ausdrucksspiele für sprachbeeinträchtigte Kinder und Jugendliche, die es erlauben, innerhalb einer Gruppe Förderprozesse von großer sprachsonderpädagogischer Bandbreite parallel zu initiieren.

## 2. Ausdrucksspiele für sprachbeeinträchtigte Kinder und Jugendliche – Beschreibung der Methode der Sprachheiljoux

### 2.1 Vorbereitung einer Spielsequenz

Für das Ausdrucksspiel eignet sich eine Gruppengröße von 5 bis 14 Kindern. Die Altersstruktur braucht nicht homogen zu sein. Es empfiehlt sich jedoch bei der Zusammenstellung einer Gruppe, den individuellen psycho-sozialen Entwicklungsstand der Kinder zu berücksichtigen, damit das gewählte Thema und die Aufbaustruktur der Einheit diesem auch entsprechen. Die Sprachheiljoux ermöglichen es, Kinder mit den verschiedensten Sprachbeeinträchtigungen gemeinsam zu fördern.

Die Begegnung findet in einem großen, möglichst reizarmen Raum statt. Benötigt werden einfarbige Tücher in vielen Farben, Größen und unterschiedlichen qualitativen Beschaffenheiten. Auch Glitzerstoffe, Netze, Spitzen, Chiffontücher werden bereit gelegt. Wäscheklammern, Klebeband, kleine Requisiten wie Bänder, Mützen, Gürtel, Modeschmuck, Theaterschminke, Musikinstrumente sowie ein Gong oder eine Klangschale ergänzen die erforderlichen Materialien. Der Zeitraum für eine Spieleinheit kann zwischen 45 und 90 Minuten liegen. Einzelne Spiele dauern etwa 15 bis 30 Minuten und können flexibel in Unterrichts- oder Therapieeinheiten integriert werden.

*Die Sequenz „Der schüchterne Drache“ ist die 5. bis 8. Spieleinheit einer Therapiegruppe von vierzehn Kindern im Alter von 7 bis 12 Jahren. Die acht Mädchen und sechs Jungen der Gruppe „Villa Kunterbunt“ leben für mehrere Monate gemeinsam im Sprachheilzentrum Meisenheim. Zehn Kinder zei-*

gen eine schwere Sprachentwicklungsstörung, die auch durch langjährige ambulante Therapie nicht vollständig aufgearbeitet werden konnte. Es sind alle Sprachebenen betroffen und bei zwei Kindern kommt die Problematik der Mehrsprachigkeit hinzu. Ein weiteres Mädchen stottert, zwei Kinder schweigen, ein Junge spricht dysgrammatisch. Eines der Mädchen ist aufgrund einer gravierenden Artikulationsstörung, zu der eine Rhinophonie hinzukommt, nur sehr schwer zu verstehen. Bei vier Kindern ist das Sprachverständnis so stark eingeschränkt, dass die Kommunikation erheblich erschwert ist.

Sprachheiljoux greifen die Interessen und Vorlieben der Kinder sowie die affektiv-emotionalen Bedürfnisse der Gruppe auf. Aus den Erfahrungen der letzten Spielbegegnung und den konkret geäußerten Spielwünschen der Kinder leitet die Spielleiterin das Thema der folgenden Stunden ab, die sogenannten Spielressourcen. Dieses Thema wird in der Methode der Jeux Dramatiques „Rohstoff“ genannt und kann sich auf menschliche Grundmotive beziehen (eine Behausung bauen, sich abgrenzen, Kontakt aufnehmen, in die Welt ziehen und heimkehren etc.). Er kann ein Naturgeschehen aufgreifen (ein Küken schlüpft aus dem Ei, Sonnenstrahlen wecken Schneeglöckchen, Gewitter etc.), ein Gedicht, ein Bilderbuchtext, ein Lied, ein Märchen oder ein Musikstück sein. Diese Spiel-

ressourcen entstammen den kindlichen Lebenswelten und orientieren sich an den altersgemäßen Entwicklungsvoraussetzungen der Kinder (Weiss 1999).

Bei der Auswahl des hier vorgestellten Themas wurde ich von folgenden Überlegungen geleitet: die Idee „Drachen – Vulkane – Feuer“ wurde in der Vorstunde von mehreren Jungen aus einem Höhlenspiel heraus kreiert und von der Restgruppe begeistert aufgenommen. Zwei der stammelnden Kinder arbeiteten an den Lauten [R] und [X], wobei das [X] von einem Mädchen noch gar nicht artikuliert werden konnte. Für verschiedene Kinder war die auditive Differenzierung klangähnlicher Phoneme [S], [f], [ʃ] sowie die serielle Speicherung einer Lautfolge Therapieziel. Im Hinblick auf die beiden selektiv mutistischen Kinder, von denen eines bereits in der Gruppe sprach, das andere jedoch noch schwieg und nur mit ausgewählten Kindern flüsternd kommunizierte, ermöglichte das Thema Fauchen und Feuerspucken eine „vorsprachliche“ Kommunikationsform im Sinne eines Bindegliedes zwischen nonverbaler und verbaler Kommunikation. Die Geschichte des schüchternen Drachen (siehe Schaubild 1), der von seinen Kameraden ausgelacht wird und in die Welt hinausziehen muss, um dort eigenständige Erfahrungen zu sammeln und einen damit einhergehenden Emanzipationsprozess seiner Persönlichkeit erlebt, bietet für die Entwicklungsprozesse der stotternden, selektiv schwei-

genden und sprachentwicklungsbeeinträchtigten Kinder Hilfestellung zur Selbstentfaltung.

Die erste Spieleinheit „Im Drachenland“ besteht aus vier Einstiegsspielen, in denen sich die Kinder mit dem Grundthema vertraut machen können. Selbst in die Rolle eines Drachen schlüpfen – einen eigenen Vulkan bauen – die Geräusche der Vulkane hören und unterscheiden – andere Drachen kennenlernen und besuchen – eine Drachengemeinschaft bilden, dieser Aufbau entspricht einem Grundprinzip der Jeux Dramatiques, die Spielenden vom Ich über das Du zum Wir zu führen (Frei 1991, 12).

Im ersten Einstiegsspiel „Rauchende Vulkane“ bildet ein Teil der Spieler drei Vulkane, die phonematisch unterschiedlich „rauchen“ [S], [f], [ʃ]. Die restlichen Kinder sind Wanderer, die das Vulkanland mit geschlossenen Augen entdecken und die verschiedenartigen Vulkane hören. In einem zweiten Schritt wird jeweils ein Wanderer mit verbundenen Augen zu drei verschiedenen Vulkanen geführt, muss die Phoneme seriell speichern und am Ende der Wanderung laut wiedergeben. Beide Gruppen tauschen die Rollen.

Im zweiten Einstiegsspiel verwandeln sich die Kinder mithilfe großer Tücher in Drachen, tanzen und stampfen zu Trommelmusik, nehmen Kontakt miteinander auf, fauchen und speien Feuer. Hier steht einerseits die Artikulation des Lautes [X] im Vordergrund, andererseits haben mutistische und zurückhaltende Kinder Gelegenheit, vorsprachliche Kommunikationsformen anzuwenden.

Das dritte Einstiegsspiel „Drachen bauen das Vulkanland“ setzt den Schwerpunkt auf das Bauen und Gestalten individueller Vulkane. Es bietet eine Entlastung von sprachlichen Anforderungen und mündet in eine Phantasiereise, in der es im Vulkanland Nacht wird und die Drachen träumen.

Im vierten Einstiegsspiel „Drachen haben verschiedene Gefühle“ stellen einzelne Kinder glückliche, böse, wütende, ängstliche oder schüchterne Dra-

#### Der schüchterne Drache (Kurzfassung)

Weit entfernt im Land der Drachen lebte ein kleiner Drache, der so schüchtern war, dass er rot wurde, sobald man ihn ansah. Statt Feuer spuckte er nur kleine Fünkchen. Er wurde von den großen Drachen ausgelacht und zog sich immer mehr in seine Höhle zurück. Eines Tages verließ er heimlich das Drachenland und beschloss, in der Ferne eine Prinzessin zu entführen. Erst beim dritten Versuch fasste er sich ein Herz, überwand seine Schüchternheit und schleppte eine Prinzessin davon. Ein tapferer Prinz folgte den Drachenspuren und fand die beiden in einer Höhle. Wieder reagierte der Drache mit Schüchternheit, worauf der Prinz ihm einen Handel vorschlug: Er überließe dem Drachen sein Schwert und die Krone der Prinzessin, im Gegenzug solle der Drache die Prinzessin freilassen. Der schüchterne Drache willigte ein und kehrte mit Schwert und Krone ins Land der Drachen zurück. Dort wurde er mit Bewunderung empfangen, von niemandem mehr ausgelacht und fortan nur noch „der mutige Drache“ genannt.

Schaubild 1: Der schüchterne Drache (Kurzfassung)

chen pantomimisch dar. Die Begriffe sollen geraten werden, wobei Wortschatzarbeit als unmittelbare Verknüpfung von Handlung, Wahrnehmung und Wortbedeutung stattfindet. Dabei erhalten die Kinder jeweils Adjektive, die zu ihnen selbst passen und können so den nonverbalen Ausdruck ihrer Gefühle üben. Abschließend wird der erste Teil des Textes vom schüchternen Drachen vorgelesen.

Die für die meisten Kinder neue Rolle eines Drachen ist nun erprobt und in ihren Wesensmerkmalen erlebt worden. Dabei aufkommende Gefühle wurden mimisch-gestisch-lautlich ausgedrückt. Durch die Gruppengemeinschaft und die Einfachheit der Spiele trauen sich auch sehr zurückhaltende Kinder mitzutun.

In den Sprachheiljeux haben diese Einstiegsspiele eine weitere therapeutische Funktion: Mundmotorik, auditive Differenzierungsfähigkeit und phonologische Bewusstheit, artikulatorische, semantische, morphologische und syntaktische Fähigkeiten sowie deren Anwendung im sozialen Kontext (Pragmatik) werden im speziellen therapeutischen Bezug auf die jeweilige Gruppe gefördert.

## 2.2 Methodischer Aufbau einer Spieleinheit

Die zweite, für die Sprachheiljeux sehr typische Spieleinheit, wird nun ausführlich beschrieben und in Schaubild 2 tabellarisch dargestellt (s. S. 171).

Die Kinder sitzen im Kreis, in der Mitte liegen gefaltet größere Tücher – die Drachentücher. Eine Trommelmusik erklingt und wird schnell als Drachemusik der letzten Spieleinheit wiedererkannt. Ein Kind nach dem anderen wählt ein Drachentuch, schlüpft darunter und damit in die Rolle des Drachen hinein. Die geheimnisvolle rhythmische Musik unterstützt den Identifikationsprozess wirksam. Jeder Spieler ist bei sich, verschiedene Bewegungsarten werden ausprobiert, ein raues Fauchen [X] – [X] – [X] ergibt sich von selbst. Durch mein eigenes Mitspiel setze ich Impulse und kann einzelne Spieler neckend, fordernd und spiele-

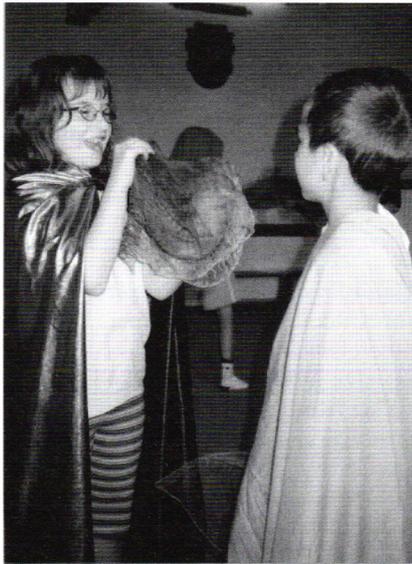


Abb. 1: Drachen begrüßen sich

risch zum Fauchen einladen. Ich unterstütze eine stammelnde Mitspielerin beim Fauchen, indem ich die Lautgebärde (Krallenhand wie ein Tiger) in mein Spiel mit einbeziehe und den „stammelnden“ Drachen fauchend locke und necke. Das Mädchen bildet zunächst einen [R]-Laut, der dann zunehmend rauer wird und am Ende dem [X]-Laut klanglich entspricht. Stolz tanzt sie zu den anderen Drachen und führt ihr Fauchen vor.

Die mutistischen Kinder erfahren durch die großen Tücher, in denen sie sich verstecken können, Schutz und erhalten durch die Identifikation mit der Drachenrolle Abstand zu ihren gewohnten Kommunikations- und Bewältigungsformen. Je nach Therapiestand stampfen sie lautlos, leise oder kräftig fauchend durch den Raum. Die Drachen werden nun aufgefordert, sich einen Partner zu suchen, und diesen auf Drachenart zu begrüßen.

Hier entsteht ein nonverbaler Dialog, der schöpferisch frei gestaltet wird. Die Partner werden mehrmals gewechselt, um andere Dialogerfahrungen zu machen. Abschließend führen die Kinder eine Begrüßung vor, die ihnen selbst am besten gefällt und die von den Mitspielern begeistert beklatscht wird. Wir sehen zärtlich und vorsichtig miteinander umgehende Drachen bis hin zu

welchen, die sich freundschaftlich knuffen und wild anfauchen.

Nach der Einstimmung, die auf die Identifikation mit der Hauptfigur unserer Geschichte – dem Drachen – abzielt, folgt das erste Einstiegsspiel, in dem dieser Identifikationsprozess aufrechterhalten wird und jedes Kind die Möglichkeit erhält, als Drache einmal im Mittelpunkt des Kreises zu stehen.

Beim Spiel „Welcher Drache hat gefaucht?“ bilden alle Drachen einen Kreis. Ein Drache mit verbundenen Augen steht in der Mitte und soll die Richtung zeigen, aus der einer der Drachen faucht, eventuell auch dessen Namen nennen. Alle Kinder wollen gerne einmal in der Mitte stehen, Mittelpunkt sein. Die im Außenkreis stehenden Kinder bemühen sich, eindrucksvoll und kräftig zu fauchen ([X]-Bildung). Ein mutistisches Mädchen wagt es zum ersten Mal, vor der gesamten Gruppe laut zu fauchen. Dies wird von niemandem kommentiert, denn es ist ja selbstverständlich, dass Drachen fauchen. Dem Mädchen ist damit die Angst vor möglichen Reaktionen der Zuhörer genommen. Sie ist entlastet.

An dieser Stelle muss ein weiteres Grundprinzip der Jeux Dramatiques genannt werden, das auch für die Sprachheiljeux tragend ist. Die Spiele vollziehen sich immer wertfrei und das Tun einzelner Spieler, die ja im Spiel ihr eigenes Empfinden und damit einen Teil ihrer Persönlichkeit preisgeben, wird nicht kommentiert, sondern es wird ihm Wertschätzung entgegengebracht. Es gibt kein Richtig und kein Falsch.

Im zweiten Einstiegsspiel „Der schüchterne Drache wird ausgelacht“ erfahren die Kinder zunächst, wie die Geschichte weitergeht. Der Text wird im Sitzkreis vorgelesen bis zu der Stelle „Was soll ich bloß machen?“. Die Kinder kommentieren spontan, dabei reichen ihre Äußerungen von Mitleid bis Schadenfreude. Ich schlage vor, einmal auszuprobieren, wie es denn ist, von einer Gruppe ausgelacht zu werden. Um die soziale Schärfe dieser Außenseiterposition abzumildern, können sich die

*Kinder zu zweit oder dritt in die Mitte stellen und erhalten ein großes Tuch zum Schutz. In mehreren Runden erproben sie nun die Rollen des Auslachenden und des Ausgelachtwerdenden. Für die gemhemnten, stotternden und selektiv mutistischen Kinder bedeutet dieses Spiel eine besondere Mutprobe. Wie bei den Sprachheiljeux üblich, ist es allen Mitspielern freigestellt, ob sie sich in die Mitte trauen oder nicht. Am Ende des Spieles stellen die Kinder Vermutungen darüber an, wie die Geschichte wohl weitergehen wird. Die Kinder in der Mitte berichten, wie unangenehm es ist, von anderen ausgegrenzt zu werden. Ein stotterndes Mädchen traut sich nach längerem Zögern gemeinsam mit ihrer besten Freundin in die Mitte. Nach dem Spiel erzählt sie, dass sie stolz sei, das Lachen ausgehalten zu haben. In diesem Spiel sei es ganz anders, im Mittelpunkt zu stehen, als im vorhergehenden. Nach jeder Runde tauschen sich die Teilnehmenden aus: während es einige Kinder genießen, andere auslachen zu dürfen, lehnen andere Kinder dies vollkommen ab.*

Durch die Einstiegsspiele ist die Gruppe nun eingestimmt für den eigentlichen Kern der Sprachheiljeux: das Spiel zum Text. Hierzu hat Heidi Frei (*Arbeitsgemeinschaft Jeux Dramatiques* 1984, 26ff) eine feste Aufbaustruktur entwickelt, den R-S-P-V-Zirkel (nach Anna Halprin). Die Spieler lernen zuerst den Rohstoff (R) kennen, führen eine Spielvorbereitung (S) durch, erleben das eigentliche Spiel (P für Praktische Durchführung) und nehmen eine Verarbeitung (V) des Erlebten vor. Während der Verarbeitungsphase kann sich gegebenenfalls ein neuer Rohstoff herauskristallisieren, daher der Begriff „Zirkel“.

Feste Spielregeln geben den Spielern Schutz und Freiraum zugleich (Weiss 1999). Sie stellen sicher, dass der Einzelne gut in die Gruppe eingebunden ist und die Gruppe mögliche Konflikte klären kann. Es gelten folgende Spielregeln (*Arbeitsgemeinschaft Jeux Dramatiques* 1984, 14):

„1. Jeder kann sich Zeit lassen, mit seiner momentanen Stimmung in Kontakt zu kommen.

2. Jeder kann sich seine Rolle selbst aussuchen.
3. Jeder spielt vor allem für sich selbst.
4. Jeder spielt so, wie er sich fühlt.
5. Jeder respektiert den Freiraum seiner Mitspieler.
6. Jeder kann Zuschauer sein, wenn er aus irgendwelchen Gründen nicht mitspielen möchte.“

Heidi Frei (1991, 12) hat diese Regeln für Kinder umformuliert und im Sozialbereich ergänzt:

- „Du gibst Deinen Mitspielern keine Anweisungen.
- Du korrigierst die anderen nicht und lachst nicht über sie.
- Du achtest darauf, dass Du keinem Kind weh tust.“

Diese Regeln sind bei den Kindern der Gruppe eingeführt und werden immer wieder herangezogen, wenn Situationen geklärt werden müssen. Eine letzte wichtige Regel in den Sprachheiljeux ist die „Stopp-Hand-Regel“. Sie besagt, dass jedwede Handlung sofort unterlassen wird, wenn ein Mitspieler die Hand hebt und „Stopp!“ sagt.

*In diesem Spiel erfahren die Kinder die Geschichte nur bis zum Raub der Prinzessin. Ich lese die Geschichte vor, die Kinder hören bequem liegend oder sitzend mit geschlossenen Augen zu. Sie verbalisieren ihre Eindrücke über den Fortgang der Geschichte spontan. Ich rege an, den Handlungsstrang noch einmal in kurzen Satzmustern zu erzählen.*

Eine wesentliche Stärke der Sprachheiljeux ist auch ihr Beitrag zur Erweiterung des Sprachverständnisses und der Erfassung morphologisch-semantischer Einheiten. Die Kinder hören einen Text, der immer in einer klaren Sprache verfasst sein sollte (Kriterien für gut spielbare Texte bei Weiss 1999, 30), vor dem Spiel und während des Spieles viele Male, und beschäftigen sich bis zur nächsten Spieleinheit auch schriftsprachlich mit ihm. Während sie zuhören, sind sie in einer aufnahmebereiten, neugierigen und gesammelten Stimmung, so dass die Sprachstrukturen optimal aufgenommen werden können. Die Spielleiterin trägt den Text so vor, dass die Zuhörenden mit einbezogen werden und innere Bilder entstehen. Dazu stehen ihr Körpersprache, Atem, Stimmmodulation und Sprachmelodie zur Verfügung (Weiss 1999, 43). Sie ist Sprachmodell.

Die Phase der Spielvorbereitung (S) schließt sich an. Sie enthält den Rollenwahlprozess, den Bau der Spielplätze und das Verkleiden.

*Ein weiteres Mal lese ich den Text vor, während die Kinder sich beim Zuhören eine Rolle aussuchen. In einer ersten Runde äußern alle ihre Spielwünsche. In einer zweiten Runde legen sich die Mitspieler auf eine Rolle fest, denn sie kennen jetzt auch die Spielwünsche der anderen. Wir haben für unser Spiel zwei schüchterne Drachen, zwei Prinzessinnen, mehrere Hofdamen, zwei*

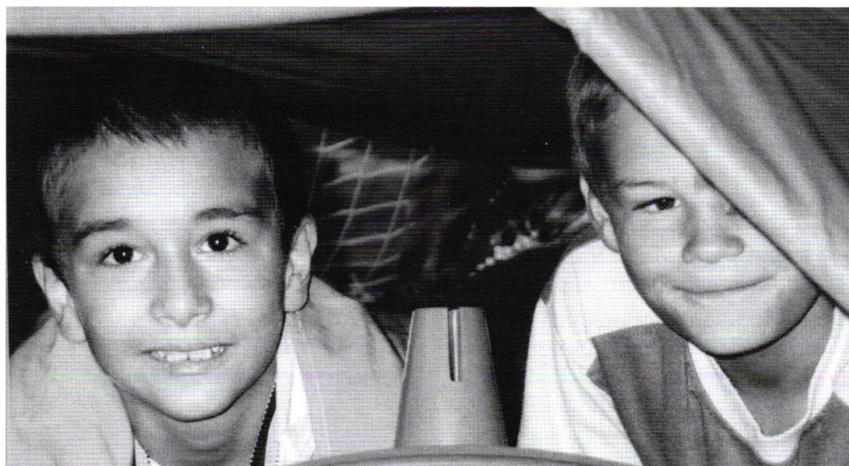


Abb. 2: Die Drachen in ihrer Höhle

Könige, eine Königin, mehrere Drachen und Ritter. Sodann werden die Spielplätze „Drachenland“, „Wald mit Höhle“ und zwei „Schlösser“ geplant. Sie werden von den Spielern gebaut, die in ihnen wohnen werden. Bei diesen Vorbereitungsgesprächen wenden die Kinder vollständige Satzmuster an. Teilweise sind diese ritualhaft festgelegt (z.B. bei der Rollenwahl „Ich möchte ... spielen.“). Spontane freie Äußerungen sind immer willkommen und werden modellierend unterstützt. Die erfolgreiche Umsetzung von Laut-, Wort- oder Satzmustern wird von mir sofort positiv verstärkt. Mutistische Kinder teilen ihre Rollenwünsche nonverbal oder über Sprecher mit.

Mit großer Freude bauen die Kinder nun ihre Spielplätze. Im Hintergrund des Raumes entsteht das Drachenland mit seinen Vulkanen. In der Mitte bauen die beiden schüchternen Drachen den Wald mit Felsen und ihren Drachenhöhlen, im Vordergrund entstehen rechts und links zwei Königsschlösser.

Die Kinder sind begeisterte Raumgestalter, und nach 15 bis 20 Minuten ist der Spielraum mit Hilfe von Tischen, Stühlen, Polstern und Tüchern völlig verwandelt. Beim gemeinsamen Bauen kommen die verschiedenen Spielgruppen miteinander in Kontakt, die Kinder kommunizieren lebhaft miteinander und genießen gemeinsame Vorfreude. Ich unterstütze die Gestaltungsprozesse und achte auf die Wahrung einer ruhigen, gesammelten Atmosphäre. Leise Musik unterstützt die Stimmung. Auch beim Verkleiden helfen die Spielenden einander. Die Königspaare mit ihren Gefolgsleuten tragen samtene und glitzernde Tücher, goldene Kronen und Schmuck. Die Drachen haben sich grüne und braune Tücher gesucht und basteln sich Zacken mit Hilfe von Wäscheklammern. Wer mag, kann seine Verkleidung durch Theaterschminke unterstützen. Hierbei helfe ich, nachdem ich mich auch mit einigen Tüchern verkleidet und einen Erzählerplatz gestaltet habe, um in den Gruppenprozess integriert zu sein. Während einige Kinder letzte Hand an ihre Verkleidung legen, üben andere schon, wie sie sich

im Spiel bewegen werden, welche Geräusche und Laute zu ihren Rollen passen. In einem sogenannten Ausprobierspiel üben die schüchternen Drachen schon einmal, wie sie die Prinzessinnen nach dem Raub in ihre Höhlen tragen können.

Hier zeigt sich die wunderbare Offenheit der Methode. Jeder wählt sich seine Rolle frei: Haben wir mehrere Prinzessinnen und schüchterne Drachen, dann können wir wie in unserem Beispiel ein Parallelspiel machen, finden sich zwei Prinzessinnen und nur ein Drache, oder umgekehrt, dann entscheiden die Spieler, wie sie die Situation gestalten wollen. Interessieren sich viele Spieler für die Rolle eines Drachen, so kann er beispielsweise auch gemeinsam gespielt werden. In der Regel sorgt das Miteinander der Gruppe dafür, dass alle wichtigen Rollen besetzt sind. Unbesetzte Rollen werden entweder nur vorgelesen oder ganz ausgelassen.

Nun folgt die praktische Durchführung (P). In einer Runde vor dem Spiel sagt jeder Mitwirkende noch einmal, wer er ist und was er im Spiel erleben oder nicht erleben möchte und stellt seinen Spielplatz vor. Dies läuft ritualisiert in festen Satzmustern ab. Ein Klang eröffnet das Spiel und schließt es ab. Die Spielleiterin ist in der Regel die Erzählerin. Dabei geht es in erster Linie darum, die Spielenden einfühlsam zu begleiten, den Text vorzulesen, und darüber hinaus das Geschehen frei in Worte zu fassen. Einzelne Textpassagen werden oft mehrfach wiederholt. Die Spielenden sprechen nicht, um sich ganz dem Ausdruck ihres Erlebens durch Mimik, Körpersprache und lautliche Äußerungen hinzugeben, die auch durch Instrumente unterstützt werden können. „Spiel ohne Sprache ermöglicht die Gleichberechtigung aller Spieler, sprachgewandte Kinder oder Erwachsene haben hier keinen Vorteil, auch nicht Erwachsene Kindern gegenüber. Häufig haben wir mit SpielerInnen zu tun, die sprachliche Schwierigkeiten haben aufgrund von emotionalen Hemmungen, Sprachentwicklungsstörungen oder auch aufgrund ihrer Herkunft. In der Welt der Sprache fühlen sie sich häufig unterlegen, ausge-

schlossen. Nonverbale Spielprozesse können integrierend wirken“ (Weiss 1999, 63). Insbesondere für schweigende und stotternde Kinder, aber auch für Kinder, die aufgrund schwerer Sprachentwicklungsstörungen nur schwer verständlich sprechen, bieten die Sprachheiljeux eine wirksame Entlastung von therapeutischen Erwartungshaltungen. Sie erleben sich im sprachfreien Spiel als angenommene Person im Sinne einer Leib-Seele-Geist-Einheit.

*Ich fordere alle Mitspielenden auf, an den Platz zu gehen, wo sie das Spiel beginnen möchten, und dort die Augen zu schließen. „Der Klang wird dich jetzt verzaubern in die Rolle, die du dir heute ausgesucht hast!“ Ein lebendiges Spiel beginnt. Die schüchternen Drachen, ein schweigender und ein dysgrammatisch sprechender Junge erleben, wie sie von den anderen Drachen ausgelacht werden. Sie ziehen in die Welt und beobachten an fremden Königshöfen das Schlossleben und die Spaziergänge der feinen Prinzessinnen. Einer der Drachen braucht im Spiel mehr als die drei im Ursprungstext vorgesehenen Versuche, um die Prinzessin zu rauben. Diese wehrt sich heftig, wird aber trotzdem in die Drachenhöhle geschleppt, wo sie traurig zu Boden sinkt. Der Schlussklang ertönt, einmal leise, zweimal lauter. Die Spielenden müssen nun langsam aus der Spielwelt zurück in die Realität kommen. Noch in den Verkleidungen rücken wir eng in einem Kreis zusammen und spüren dem Spiel und seiner Dynamik nach.*

Die letzte Phase in der Methode Jeux Dramatiques ist die Verarbeitung. „Nach einem Ausdrucksspiel ist diese Spannung besonders intensiv, weil die Dynamik des inneren Erlebens durch das Weglassen der Sprache bis zum Ende erhalten bleibt. Dieses Angefüllte von bildhaften Eindrücken und Erlebnissen im Spiel verlangt nach Verarbeitung“ (Arbeitsgemeinschaft Jeux Dramatiques 1984, 36). Grundsätzlich sollen alle Spieler Gelegenheit haben auszudrücken, wie ihnen jetzt zumute ist.

- Wie war das Spiel für mich?
- Was habe ich darin erlebt?

- Wo waren Höhe- oder Tiefpunkte?
- Wie fühle ich mich jetzt?

Anhand dieser Leitfragen wird ein verbaler Austausch angeregt. Es wird darauf geachtet, dass einzelne Spieler sich nicht gegenseitig abwerten. Jeder soll bei sich und bei seinem eigenen Erleben bleiben. Hier stützt die Spielleiterin, in dem sie hilft, Emotionen modellhaft zu beschreiben: „Ich habe gesehen, wie traurig die Prinzessin war, als sie in der Drachenhöhle gefangen war.“ Über das Gespräch hinaus kann die Verarbeitungsphase auch durch viele kreative Ausdrucksmöglichkeiten bereichert werden: Malen, kneten, ein Tücherbild legen oder Texte schreiben sind Beispiele hierfür. In den Sprachheiljoux wird angestrebt, dass sich alle Kinder, die schon über schriftsprachliche Kompetenzen verfügen, bis zur nächsten Spieleinheit in unterschiedlichen Angeboten mit dem Text beschäftigen.

Zunächst leite ich die Kinder an, sich mit geschlossenen Augen noch einmal ins Spiel zurück zu versetzen. Im nun folgenden Nachgespräch äußern sie sich lebhaft: „Das war schön“ und „Ich möchte noch einmal spielen“ sind viel geäußerte Sätze. Die schüchternen Drachen berichten, wie viel Mut sie brauchten, um die Prinzessin zu rauben. Die Ritter fühlen sich stark und sind in ihrer Beschützerrolle aufgegangen. Ein Drache findet es sehr lustig, den schüchternen Drachen auszulachen. Eine Prinzessin ist im Nachgespräch

den Tränen nahe, weil es ihr überhaupt nicht gefiel, geraubt zu werden. Die andere Prinzessin, ein selektiv schweigendes Mädchen, berichtet nach dem Spiel glücklich und gelöst, dass sie sich getraut hat, vom Drachen geraubt zu werden (Kontrolle abgeben). Die Mitspielenden zeigen Mitgefühl und Verständnis und es entsteht ein lebhaftes Gespräch darüber, wie die Geschichte wohl weitergehen wird.

Ich achte darauf, dass die Gesprächsregeln eingehalten werden und halte fest, welche Ideen und Wünsche für die nächste Spieleinheit genannt werden. Nun wird als Gemeinschaftsarbeit ein Plakat erstellt, auf das jedes Kind sein wichtigstes Wort zum Spiel schreibt. Zum Ausklang fassen sich alle an den Händen und wiegen sich zur Drachemusik. Wir fühlen noch einmal die Gruppe, die unser Spiel getragen hat. Am Ende wird der Raum gemeinsam aufgeräumt.

Dieser Spieleinheit folgt noch ein dritter Teil, in dem nach den Einstiegsspielen der ganze Text gespielt wird. Viele Kinder wählen neue Rollen und probieren damit neue Handlungsfelder aus. Andere neigen dazu, eine einmal als lustvoll erlebte Rolle wiederholt zu spielen.

Sowohl der Rollenwahlprozess als auch die Gruppenaktivitäten vor, während und nach dem Spiel geben der Spielleiterin Gelegenheit zu diagnostischer Beobachtung. Die Kommunikationsformen der Kinder und ihre sprachlichen Ressourcen

können im nonverbalen Bereich, im Bereich der Übungssprache (Spiele mit ritualisierten Satz-schemata, Artikulations-spiele u.ä.) und in der Spontansprache förderdiagnostisch erfasst werden (Videomitschnitte, Nachgespräch mit Kassettenrecorder, als Reporterspiel u.ä.). Aus diesen Erkenntnissen leiten sich die sprachheilpädagogischen Zielvorstellungen für die nächsten Sprachheiljoux der Gruppe ab.

### 3. Die Wirkung der Sprachheiljoux

Die Sprachheiljoux bilden einen Baustein in meinem Konzept der stationären Sprachheilbehandlung im Sprachheilzentrum Meisenheim. Die in den Joux neu angebahnten oder gefestigten sprachlichen Fähigkeiten fließen in die Einzel- und Gruppentherapien der Kinder hinein. Auch im therapieintegrierenden Förderunterricht werden die Rohstoffe der Joux aufgegriffen und weiter bearbeitet. Der in den Sprachheiljoux erlebte ganzheitliche Zugang legt die Basis für eine hohe Motivation der Kinder im gesamten Förderprozess.

In den folgenden Abschnitten wird die Wirkung der Sprachheiljoux im Allgemeinen und im Bezug auf die am häufigsten auftretenden Sprachbeeinträchtigungen deshalb separiert beschrieben, um Klarheit in die komplexen parallel verlaufenden Prozesse zu bringen. Grundlage für die Aussagen bilden langjährige Beobachtung und die Aussagen der spielenden Kinder sowie der an Spielsequenzen beteiligten Erwachsenen.

#### 3.1 Entlastung fördert kommunikative Kompetenz

„Das übergreifende und vorrangige Ziel sprachheilpädagogischen und logopädischen Handelns ist zweifelsohne die Verbesserung der Kommunikationsfähigkeit des Menschen“ (Grohnfeldt/Ritterfeld 2000, 39). Zur Erreichung dieses Zieles eine pädagogische Spielform einzusetzen, in deren Kern bewusst auf Lautsprache verzichtet wird, erscheint zunächst als Paradoxon. Der ausdrückliche Verzicht auf Sprache



Abb. 3: Prinzessinnen erzählen ihre Erlebnisse

Methodischer Aufbau	Inhalt	Sprachfördernde Funktion
Einstimmung	Drachentanz	Artikulation [X] Mutistische Kinder trauen sich zu fauchen
1. Einstiegsspiel	Welcher Drache hat gefaucht? Mit verbundenen Augen auf einen fauchenden Mitspieler zeigen.	Artikulation [X] Richtungshören lautes Fauchen wagen
2. Einstiegsspiel	Der schüchterne Drache wird ausgelacht. In Kleingruppen wird die freiwillige Erfahrung des Auslachens und Ausgelachtwerdens ermöglicht. Gruppen tauschen sich aus.	angenehme und unangenehme Kommunikationsstrukturen erleben und erproben Rollenwechsel erleben  Gefühle äußern üben
Spiel nach R-S-P-V-Zirkel	Ausdrucksspiel: Der schüchterne Drache	
Phase R (Rohstoff)	Vorstellen des Rohstoffs	Sprachverständnis Wortschatzerweiterung intensive Aufnahme morphologisch-syntaktischer Strukturen
Phase S (Spielvorbereitung)	Rollenwahlprozess  Bau der Spielplätze Verkleiden Nacherzählen des Inhalts in einfachen Satzmustern.	während der gesamten Planungsphase Anwendung von festgelegten und freien Sprachmustern oder Sprechtechniken Feedback und Modellierungshilfen Entlastung
Phase P (praktische Durchführung)	Runde vor dem Spiel  Spiel	Anwendung grammatikalischer Strukturen  vor der ganzen Gruppe Position beziehen Wünsche äußern und Grenzen setzen Sprechtechniken und Sprachmuster anwenden Entlastung Anwendung nonverbaler Kommunikationsformen
Phase V (Verarbeitung)	schweigende Rückbesinnung  Nachgespräch Gestaltung eines Plakates	Sprachverständnis, Aufnahme semantischer, morphologisch-syntaktischer Strukturen Wahrnehmen innerer Bilder  verbaler Ausdruck von innerem Erleben Anwendung neuer Begriffe und erweiterter morphologisch-syntaktischer Strukturen positive Verstärkung, Feedback und Modellierung
Ausklang	Wiegen zur Drachemusik	

**Schaubild 2: Zweite Spieleinheit: Der schüchterne Drache**

während der praktischen Durchführung des Ausdrucksspiels gründet sich auf die Erkenntnis, dass inneres Erleben sich unmittelbar und unwillkürlich über Mimik, Gestik, Körperhaltung, Laute oder auch über spontan ausgerufene Wortäußerungen ausdrückt. Diese Ausdrucksgebilde legen gewissermaßen die Basis für die spätere Darstellung des Erlebten mit Hilfe des Zeichensystems der Muttersprache. Die sprachfreie Kommunikation im Spiel schärft die soziale Wahrnehmung und intensiviert

die Kontakte unter den Mitspielern. Sie ermöglicht ein tiefes Hineingehen in eine Rolle. So werden Sinnzusammenhänge erlebend begriffen und können in einem weiteren Schritt mit korrekten sprachlichen Symbolen verknüpft werden. Der Verzicht auf Sprache während des Spiels hat einen weiteren wichtigen Effekt: Alle Kinder, die sich in ihrer Sprachlichkeit unsicher oder unzulänglich fühlen, erfahren eine tiefgehende Entlastung. So wie ich bin und spiele, ist es gut. Diese Erfahrung im-

mer wieder in den Sprachheiljeux sammeln zu können, bewirkt eine Stärkung des Ichs und mündet in einen Prozess der persönlichen Entfaltung. In den Ausdrucksspielen mit sprachbeeinträchtigten Kindern kommt es häufig zu spontanen Sprechakten, die aus dem tiefen Erleben heraus kommen. Solche Äußerungen, die nichts mit einer gelernten Theaterrolle zu tun haben, sind ausdrücklich erwünscht. In der Spielvorbereitungs- und der Verarbeitungsphase werden natürliche

Kommunikationsanlässe geschaffen, die Sprechfreude und Mitteilungsbereitschaft aller Mitspielenden provozieren. Nicht zu vergessen ist die Beziehungsbasis zwischen Lehrer und Schüler bzw. zwischen Therapeut und Klient, die durch die gemeinsamen Spiele an gegenseitiger Nähe, Echtheit und Empathie gewinnt. Damit wird nach *Dannenbauer* (1994) die Grundlage dafür geschaffen, dass das Kind den Therapeuten als Modellperson akzeptiert. Er formuliert als erste Leitlinie zur Gestaltung der entwicklungsproximalen Sprachtherapie (*Dannenbauer* 1994, 171): „Nimm Dir in jedem Fall ausreichend Zeit, um die Beziehungsbasis zu optimieren.“ Dies gilt in gleichem Maße für die Beziehungen der Gruppenmitglieder untereinander: Kinder mit Erfahrungen in den Sprachheiljoux sind es gewohnt, einander zuzuhören, mitzuteilen wie es ihnen geht, nachzufragen, warum jemand traurig aussieht und miteinander darüber zu reden, wie ein Problem gelöst werden kann.

### 3.2 Sprachverständnis und mentales Lexikon

In der Beschreibung des methodischen Vorgehens wurde deutlich herausgestellt, wie oft der jeweilige Text während einer Spieleinheit gehört und gesprochen wird. Da man bei sprachbeeinträchtigten Kindern häufig davon ausgehen muss, dass kein sogenanntes fast mapping bei der Übernahme lexikalisch-morphologischer Strukturen stattfindet, ist es notwendig, diese Strukturen eingebunden in Handlungskontexte möglichst oft zu wiederholen und zu verankern (*Rothweiler* 1999). Durch die in den Sprachheiljoux passend zur jeweiligen Spielgruppe ausgesuchten Gedichte, Geschichten, Märchen und freien Spielkontexte werden semantische Felder exemplarisch erschlossen. Die neuerworbenen Strukturen werden nach den Spieleinheiten schriftsprachlich verankert.

### 3.3 Mehrsprachigkeit

Bei mehrsprachigen Kindern funktioniert der Prozess des fast mapping bes-

ser. Bei den Sprachheiljoux nahmen oft Kinder (und auch Erwachsene!) mit eingeschränkten Deutschkenntnissen teil. Es war verblüffend mitzuerleben, wie schnell das Sprachverständnis und der passive und aktive Wortschatz wuchsen, wenn ausgewählte semantische Felder durch entsprechend strukturierte Einstiegsspiele erschlossen wurden. In den Spielen werden bei der Gestaltung der Spielplätze und den Verkleidungen der Mitspieler Farben, Klänge und selbstredende Utensilien eingesetzt, sodass eine Vernetzung der Inhalte bereits auf Symbolebene stattfindet. Die Spielleiterin unterstützt alle Fähigkeiten, die es den Spielenden ermöglicht, das Erlebte zu versprachlichen und selbständig weitere semantische Felder zu erschließen (Fragehaltung aufbauen, muttersprachliche Aspekte mit einbeziehen, Einbezug der Schriftsprache).

### 3.4 Artikulationsstörungen

Auch der Laut als kleinste bedeutungsdifferenzierende Einheit unserer Sprache ist zunächst ein Ausdruckgebilde und wird mit innerer Teilnahme gebildet (*Gollwitz* 1996), z.B. bei Erstaunen „Oh!“, bei Ekel „Iih!“ . Lautbildungsprozesse können sehr gut in Einstiegsspielen mit einbezogen werden und wenn beispielsweise die Bienen der Bienenkönigin „SSS“ summen, oder der Riesenschmarrn „CHCHCHCH“, dann geschieht dies aus dem Erleben heraus mit großer innerer Teilhabe. Bereits angebildete Laute werden in einem lebendigen Handlungsrahmen geübt, wobei der Verwendung der im Sprachheilzentrum Meisenheim entwickelten Lautgebärden und einer positiven Verstärkung korrekt gebildeter Laute zentrale Bedeutung zukommt. So erhalten Laute in den Sprachheiljoux auch spontan Spitznamen (z.B. „der Schnarcher“, „die Schlange“), die zur besseren zerebralen Speicherung beitragen.

Die im methodischen Teil erwähnten Spielideen zur Förderung der phonologischen Bewusstheit sind ebenfalls Voraussetzung für die erfolgreiche Artikulationsbehandlung. Die in den Sprachheiljoux erworbenen Lautmuster

werden in Einzel- und Kleingruppentherapie stabilisiert. Beim schwierigen Prozess des Transfers der Lautmuster in die Spontansprache bieten die Sprachheiljoux natürliche Kommunikationsanlässe, in denen Transferleistungen gefordert, gestützt und positiv verstärkt werden.

### 3.5 Dysgrammatismus

Auch der Erwerb morphologisch-syntaktischer Strukturen, der nach *Dannenbauer* (1994) in engem Zusammenhang mit dem phonologischen und lexikalischen Lernen steht, wird durch die Sprachheiljoux günstig beeinflusst. Der sprachliche Rohstoff, der so aufbereitet ist, dass er die bereits vorhandenen Strukturen erweitert, wird den Kindern in einer Atmosphäre nahegebracht, in der sie aufnahmebereit und erwartungsvoll sind. Die Spielleiterin hat hier die Rolle des Sprachmodells. Häufige Wiederholungen des Spieltextes und das handlungsbegleitende Sprechen der Spielleiterin im eigentlichen Spiel führen zu einer Verinnerlichung der Sprachmuster. Während des Ausdrucksspiels ereignet sich ein gegenseitiges „Führen und Folgen“ zwischen der den Text vortragenden Spielleiterin und den handelnden Spielern. Dieser dialogische Ablauf ist der Schlüsselprozess für die Verzahnung von Handeln und Sprechen, der Urgrund für Sprachverständnis. Das Kind erlebt, dass sein Handeln von der Spielleiterin in Sprachstrukturen umgesetzt wird und dass es selbst vorgegebene Sprachstrukturen in Handlungen umsetzen kann. Es erlebt sich als selbstwirksam und erfährt konkret handelnd den Sinn unterscheidenden sprachlichen Unterschied, ob der Drache z.B. am Vulkan oder im Vulkan wohnt. Aus neurophysiologischer Perspektive heraus betrachtet erfolgt so der Aufbau eines neuronalen Netzwerkes mit untereinander verbundenen Cell-Assemblies (*Paris* 2002).

In den Spielphasen, in denen die Kinder sprechen, werden einerseits ritualisierte Satzschemata eingebunden, andererseits werden in weit größerem Maß Modellierungstechniken (*Dannenbauer* 1994) eingesetzt. Kinder mit

schweren dysgrammatischen Auffälligkeiten haben so die Möglichkeit, eher rezeptiv teilzuhaben und sich an vertraute Satzmuster zu halten; Kinder, die bereits über ein größeres Repertoire an morphologisch-syntaktischen Strukturen verfügen, wenden diese an und erproben Variationen. Nicht selten kann beobachtet werden, dass ein Kind in der Verarbeitungsphase nach dem Spiel wesentlich längere und korrektere Satzmuster verwendet als in der Einstiegsphase.

Der Sprachzuwachs im grammatikalischen Bereich kann durch anschließende schriftsprachliche Übungen gesichert werden, die an den individuellen Entwicklungsstand der Kinder angepasst sind.

### 3.6 Selektiver Mutismus

In der Arbeit mit selektiv mutistischen Kindern zeigt sich eine ganz andere Stärke der Sprachheiljeux. Hier sind schweigende Kinder eingeladen, in einem angst- und pressionsfreien Rahmen an Spielen teilzunehmen, bei denen verbale Kommunikation nicht gefordert wird. So lernen sie gleich zu Beginn ihrer stationären Behandlung eine Aktivität innerhalb ihrer Gruppe kennen, in der verbale Kommunikation nicht nötig ist und nonverbale Kommunikationsformen ausprobiert und geübt werden. Eine wichtige Variable zur Verringerung der Kommunikationsbesorgtheit schweigender Kinder ist nach *Bahr* (2002, 200) „eine Situation, in der es nicht hervorgehoben ist und in der es nicht mit einer Bewertung rechnen muss.“ Genau diese Umgebung schafft die Methode *Jeux Dramatiques*: Die Spieler agieren so, wie ihnen gerade zumute ist und werden keinerlei Bewertung ausgesetzt. Wer lieber zuschauen möchte, kann dies ebenfalls tun. Einige Kinder, die Schweigen als längerfristige Verarbeitungsform verunsichernder oder angstausslösender Erfahrungen in der Phase des Dialogerlebens (*Westrich*) gewählt haben, bauen in den ersten Spieleinheiten Höhlen, die mit vielen dunklen Tüchern völlig abgeschlossen sind. Sie wählen Rollen wie „Ameise“ oder „Maulwurf“ oder erle-

ben die Spiele zuschauend mit. Andere zeigen gleich zu Beginn ihre Rollenwahl durch entsprechende Verkleidung und Spielplatzgestaltung (die Gruppe errät dann die Rolle) und spielen sofort Ungeheuer, Vulkane oder Riesen. Egal wie die ersten Spielstunden verlaufen, alle machen in der Gruppe die Erfahrung: „So wie du bist, bist du gut!“. In den sprachfreien Ausdrucksspielen thematisieren schweigende Kinder später häufig ihre Hauptinteressen und -ängste: die Themen Macht, Zwang, Unterlegenheit und Gewalt drücken sich immer wieder in Spielen wie „Herr und Hund“ oder „König und Diener“ aus. Auch hervorgehobene Rollen werden gerne von schweigenden Kindern gespielt. Die in den *Jeux Dramatiques* aufgegriffenen Urthemen aus der Märchenwelt wie „einen Platz in der Welt finden und ihn gestalten“, „in die Welt hinausziehen und Erfahrungen sammeln“, „bereichert nach Hause zurückkehren“ werden besonders von diesen Kindern geliebt und gesucht. Diese im Spiel gesammelten Grunderfahrungen legen die Basis für persönliches Wachstum unsicherer und ängstlicher Kinder. In den Sprachheiljeux wird nonverbale Kommunikation geübt und mit positiven Erfahrungen verknüpft, denn oftmals haben schweigende Kinder auch hier ein eingeschränktes Verhaltensrepertoire. Sie erleben immer wieder, dass sie den Schutzmechanismus ihres Rückzugsverhaltens gar nicht benötigen. Die Angst vor dem lauten Sprechen und vor den damit verbundenen Reaktionen der Mitmenschen verringert sich.

Sind die mutistischen Kinder in der Therapie so weit fortgeschritten, dass sie bereits verbal kommunizieren, teilen sie sich der Gruppe über vertraute Personen (Sprecher), leises Sprechen und in der Schlussphase ihrer Therapie laut sprechend mit.

### 3.7 Stottern

Versteht man mit *Westrich* (1977, 62) Stottern „als eine dialogische Vermeidungsreaktion ... und somit als ein sprachliches Notlösungsverhalten ...“, dann haben die Sprachheiljeux beim

stotternden Kind zwei wichtige Funktionen. Einerseits bieten sie durch die angst- und bewertungsfreie Gruppenatmosphäre und die Möglichkeiten der nonverbalen Kommunikation eine völlige Entlastung von therapeutischem Druck. Andererseits machen die Spieler neue positive Dialogerfahrungen wie beispielsweise: Was ich in der Spielvorbereitung sage, ist wichtig – Ich kann meine Rolle frei wählen – Meine Wünsche werden Ernst genommen – Ich kann mir soviel Zeit nehmen, wie ich brauche. In den Einstiegs- und Sprachheiljeux wird häufig die Selbst- und Fremdwahrnehmung thematisiert. Im Verlauf ihrer Sprachtherapie werden die Kinder mit immer schwieriger werdenden dialogischen Situationen konfrontiert. Erfahrungsgemäß gehört die Stellungnahme zur eigenen Person (personare lat. „durchtönen“): „Ich bin ... Ich heiße ... Ich möchte ... Ich möchte nicht ...“ zum höchsten Schwierigkeitsgrad. Genau dies üben wir in den Sprachheiljeux. Jeder Rollenwahlprozess, jede Runde vor dem Spiel und jedes Nachgespräch verlangt dem stotternden Kind eindeutige Aussagen zur eigenen Person und Gefühlslage ab. Hier können stotternde Kinder sich selbst überprüfen, geübte Sprechtechniken einsetzen und Sicherheit im Kommunikationsprozess erleben oder auch an eigene Grenzen stoßen, die anschließend therapeutisch aufgearbeitet werden. Auch bei stotternden Kindern lässt sich immer wieder beobachten, dass sie sich genau die Rollen aussuchen, die ihnen die Möglichkeit bieten, neue Handlungs- und Rollenmuster auszuprobieren und langfristig eine Stabilisierung der Ich-Identität bewirken.

Im Unterricht der Schule für Sprachbehinderte bieten sich zahlreiche Möglichkeiten zum Einsatz der Sprachheiljeux. Zum Fächerkanon der Schule für Sprachbehinderte in Baden-Württemberg stellt *Reuß* (1997) exemplarisch Bezugspunkte her. Unterrichtsinhalte verschiedenster Fächer wie Deutsch, Rhythmisch-musikalische Erziehung, Sachunterricht oder Religion werden in dieser Methode vernetzt. Die Methode der Sprachheiljeux verbindet sprach-

heilpädagogisches Handeln mit den Qualitäten und der Leichtigkeit des Spiels. „Spiel lässt Vollkommenheit erleben, Einheit, Ergriffensein und Erlebnisfülle, Leidenschaft und Begeisterung, Spannung und Harmonie, Sehnsucht und damit auch die Möglichkeit der Freiheit“ (Weiss 1999, 11-12). Dies zeigt sich, wenn wir am Ende eines Ausdrucksspiels eng beieinander sitzen und davon sprechen, *wie der schüchterne Drache gefaucht und Feuer gespuckt hat*.

### Literatur

- Arbeitsgemeinschaft Jeux Dramatiques* (1984): Ausdrucksspiel aus dem Erleben. Bern: Zytglogge.
- Bahr, R. (2002): Schweigende Kinder verstehen. Heidelberg: Universitätsverlag C. Winter.
- Bahr, R., Lüdke, U. (2000): Pädagogik. In: Grohnfeldt, M. (Hrsg.): Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Band 1 (79-115). Stuttgart: Kohlhammer.
- Dannenbauer, F. M. (1994): Grammatik. In: Baumgartner, S. / Füssenich, I. (Hrsg.): Sprachtherapie mit Kindern (123-203). München, Basel: E. Reinhardt.
- Frei, H. (1991): Jeux Dramatiques mit Kindern 2. Bern: Zytglogge.
- Gollwitz, G. (1996): Richtig und fließend sprechen lernen. Die Praxis einer gestaltpädagogischen Sprachförderung. Bad Abbach: Verlag Giselher Gollwitz.
- Grohnfeldt, M., Ritterfeld, U. (2000): Grundlagen der Sprachheilpädagogik und Logopädie. In: Grohnfeldt, M. (Hrsg.): Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie Band 1 (15-45). Stuttgart: Kohlhammer.
- Moosig, K. (1989): Ausdrucksspiel aus dem Erleben (Jeux Dramatiques). In: *dgs Landesgruppe Rheinland-Pfalz* (Hrsg.): Förderung Sprachbehinderter: Modelle und Perspektiven (311-319). Hamburg: Wartenberg und Söhne.
- Paris, B. (2002): Sprachtherapie und Gehirntätigkeit. Die Sprachheilarbeit 47, 165-170.
- Reuß, R. (1997): Erfahrungen mit der Methode Jeux Dramatiques an der Schule für Sprachbehinderte. Pädagogische Impulse, Zeitschrift des Fachverbandes für Behindertenpädagogik in Baden-Württemberg 30, 198-204.
- Rothweiler, M. (1999): Neue Ergebnisse zum fast mapping bei sprachnormalen und sprachentwicklungsgestörten Kindern. In: Meibauer J., Rothweiler M. (Hrsg.): Das Lexikon im Spracherwerb (252-277). Tübingen, Basel: Francke.
- Sacré, M.-J., Strnad, J. (1983): Der schüchterne Drache. Zürich, Recklinghausen, Wien, Paris: bohémPress.
- Weiss, G. (1999): Wenn die roten Katzen tanzen. Jeux Dramatiques für sozial- und heilpädagogische Berufe. Freiburg i. Brsg.: Lambertus.
- Westrich, E. (1977): Der Stammler. Der Erlebensaspekt in der Sprachheilpädagogik. Bonn: Dürr.

---

### Anschrift der Verfasserin:

Birgit Jung  
Bösgrunder Weg 71  
55543 Bad Kreuznach  
Jung.Birgit@jung-familie.de

Birgit Jung ist Sonderpädagogin (Sprach- und Lernbehindertenpädagogik) und seit 1985 im Sprachheilzentrum Meisenheim (Rheinland-Pfalz) im Bereich der stationären Sprachheilbehandlung tätig. 1988/89 Ausbildung in Jeux Dramatiques, seit 1995 Anerkannte Leiterin für Jeux Dramatiques, Lehrauftrag an der Universität Koblenz-Landau, Fortbildungen für Lehrer und Fachkräfte in sozial- und heilpädagogischen Berufen.



Sabine Fenk, Berlin; Antje Leisner, Dresden

## Fremdsprachenunterricht mit sprachbehinderten Kindern – eine Herausforderung für Lernende und Lehrende?!

„Nothing succeeds like success“ oder „Nichts ist erfolgreicher als der Erfolg“

Sollte man Kinder, die noch nicht über ein stabiles Erstsprachsystem verfügen, mit einer Fremdsprache verwirren? – Diese Frage stellten sich viele Kolleginnen und Kollegen (zur besseren Lesbarkeit beschränken wir uns im Folgenden auf die männliche Form von Personen und Berufsbezeichnungen), als bundesweit die Rahmenpläne um das frühe Fremdsprachenlernen in der Grundschule erweitert wurden. Auf der Suche nach einer fachlichen Verbindung zwischen Sprachheilpädagogik und Fremdsprachendidaktik zeigte sich, dass der Bedarf nach Informations- und Erfahrungsaustausch bei den Betroffenen außerordentlich groß ist. Dies spiegelte auch der Antrag 15 zur Delegiertenversammlung der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik im Oktober 2003 in Halle wider, der die Forderung nach einer Begleitung der Arbeit der Fachlehrer für Englisch an Schulen mit sonderpädagogischem Förderschwerpunkt Sprache in vielfältiger Form zum Inhalt hatte. Daraus entstand die Arbeitsgruppe „Frühes Fremdsprachenlernen in der Sprachheilschule“.

In diesem Artikel stellen wir unsere theoretischen Überlegungen und praktischen Erfahrungen als Arbeitsergebnis vor.

1. Mögliche Positionen für Sprachheilpädagogen
2. Problemfelder und Chancen des frühen Fremdsprachenlernens mit sprachbehinderten Kindern
3. Wechselwirkungen zwischen Englischunterricht und Sprachtherapie

4. Methodische Überlegungen
5. Nachtrag

### 1. Mögliche Positionen für Sprachheilpädagogen

#### 1.1 Ausgrenzung verhindern

Die Sprachheilschule oder Grund- / Oberschule mit sonderpädagogischem Förderschwerpunkt Sprache ist eine Durchgangsschule. Damit unterliegt der Unterricht den Anforderungen der Rahmenpläne allgemeiner Schulen. Wenn die dort betreuten Kinder sich als kommunikationsfähig erlebt haben und über ein Sprachsystem verfügen, welches ihnen ermöglicht, ihre Fähigkeiten und Anlagen in der Schule ohne sonderpädagogische Förderung zu entwickeln, werden sie in die jeweilige Regelschule aufgenommen.

So leisten die Sprachheilschulen einen wichtigen Beitrag zur Integration.

Für uns heißt das, die Kinder zum Lernen in der Regelschule und zum unbefangenen Kontakt mit ihrer Umwelt zu befähigen.

Unsere *kids* tragen *sweatshirts*, *cargopants* und *sneakers*, sie spielen im *Games Workshop* oder *surfen im Internet*, wo sie *files downloaden*, *mailen* und *online in chatrooms* kommunizieren ... Im Fernsehen verfolgen sie *Talkshows*, *Starsearch*, *Top of the Pop's* und *Cartoons*. Bereits im Kindergarten sind *Pocket Monster* (Pokémon) *cool* ... das Hip-Hop Vokabular der *teens* ersparen wir Ihnen an dieser Stelle.

Englisch ist selbstverständlicher Teil der Alltagskommunikation von Kindern und Jugendlichen.

Die Antwort auf die Eingangsfrage lautet für uns: Man muss sprachbehinderten Kindern das Erlernen einer Fremdsprache ermöglichen. Wir sind in der Pflicht, uns diesem Problem zu stellen.

#### 1.2 Richtlinien interpretieren

Die Rahmenpläne oder deren Vorstufen in Form von „Lerninhaltebeschreibungen“ orientieren sich am gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen. Sie stellen verbindliche Richtlinien dar und bieten gleichzeitig einen großen Spielraum für die schülerzentrierte Interpretation (Dabei ist der mögliche Umfang in den einzelnen Bundesländern verschieden.).

Dies ist Chance und Gefahr zugleich. Die Sonderpädagogen sind gefordert, ausgehend von einer exakten Diagnostik den Förderbedarf ihrer Schüler zu ermitteln und im Verlauf zu aktualisieren. Auf dieser Grundlage sind die Inhalte für den Fremdsprachenunterricht aufzuarbeiten und in Anlehnung an die Rahmenpläne fortzuschreiben. Eine Herausforderung, bei der gelegentlich die Versuchung besteht, sie mittels Nutzung des Lehrbuches als Strukturhilfe zu bewältigen. Dabei wird manchmal vergessen, dass Lehr- und Lernmittel nur als Hilfen für die vorher konzipierte Erarbeitung von Unterrichtsinhalten gedacht sind. Bei unseren Schülern ist weniger meist mehr. Nicht alles, was im Lehrbuch steht, muss abgearbeitet werden.

### 1.3 Individuelle Lernvoraussetzungen beachten

Eine wichtige Grundlage für den erfolgreichen und die Schüler erreichenden Fremdsprachenunterricht in einer Schule mit sonderpädagogischem Förderschwerpunkt Sprache sind die Förderpläne. Auf der Basis der aktuellen diagnostischen Ergebnisse kann das therapeutische Potenzial für den Fremdsprachenunterricht erkannt und umgesetzt werden. Dabei wird an den jeweiligen sprachlichen Kompetenzen der Schüler individuell angeknüpft. Nicht jeder muss irgendwie alles lernen. Wichtigste Aufgabe des frühen Fremdsprachenunterrichts ist vielmehr, eine auf den Lebenserfahrungen der Kinder basierende Alltagskommunikation zu entwickeln. Diese auf allen Sprachebenen korrekte und auch unter Einsatz von Sprachbeispielen der *native speaker* vermittelte Grundlage stellt dann ein ausbaufähiges System dar, das, und hier finden wir uns im Einklang mit den Anforderungen an die Regelschulen, entsprechend den Lernvoraussetzungen und der Motivation der Kinder ausgebaut wird.

### 1.4 Potenzial neuer Lerninhalte erkennen

Im Vergleich zu den sprachlichen Voraussetzungen für den Schriftspracherwerb in der Schuleingangsphase, sind zu Beginn des Fremdsprachenunterrichts (in den meisten Bundesländern ab Klasse 3) bei sprachbehinderten Kindern die Kompetenzen im Gebrauch der Muttersprache deutlich verbessert. Auf dieser Grundlage bieten die neuen Lerninhalte unseren Kindern Chancen, aus der Perspektive eines neuen Sprachsystems auf ihre Muttersprache zu schauen. Der daraus möglicherweise erwachsende therapeutische Nutzen wird an späterer Stelle genauer ausgeführt. Hervorgehoben werden soll hier, dass Kinder mit sonderpädagogischem Förderbedarf im Bereich Sprache genau wie ihre Altersgefährten an allgemeinen Schulen mit etwas Neuem auf niedriger Stufe beginnen. Sie können endlich mitreden!

## 2. Problemfelder und Chancen des frühen Fremdsprachenlernens mit sprachbehinderten Kindern

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt gibt es nach unseren Informationen noch wenige Darstellungen von Verknüpfungen zwischen den Fachgebieten Fremdsprachendidaktik und Sprachheilpädagogik.

Wir beziehen uns deshalb in unserer Arbeit auf Literatur zur Fremdsprachendidaktik (Böker / Houswitschka 2000, Voss 2003, Jonuschat 2002) und auf Anregungen für den Fremdsprachenunterricht für Kinder mit LRS (Zander 2002) bzw. ungünstigen Lernvoraussetzungen (Wöske 2000).

Wir näherten uns der Herausforderung Englischunterricht für Sprachbehinderte mit einer Bestandsaufnahme.

Auf der dgs / ÖGS Tagung im Juni 2003 in Hammelburg beschäftigte sich eine Arbeitsgruppe mit der Situationsanalyse: „Wie erfolgt derzeit die Arbeit im Englischunterricht mit sprachbehinderten Kindern?“ Ausgehend von bestehenden Erfahrungen wurden Fragen nach Risiken und Chancen im Englischunterricht an Sprachheilschulen gestellt. Dabei sollten die Lernbesonderheiten sprachbehinderter Schüler im Mittelpunkt stehen.

### 2.1 Was gelingt bereits gut?

Aus den Erfahrungen der im Englischunterricht tätigen Kollegen ergaben sich zu dieser Frage durchaus positive Ansatzpunkte für die weitere Arbeit:

- Es besteht eine gemeinsame Ausgangsposition: Fremdsprache Englisch ist für alle neu;
- Viele englische Wörter kennen die Kinder aus der Alltagssprache;
- Kinder haben Spaß am Sprechen der „neuen Wörter“;
- Kommunikation erfolgt zum großen Teil ohne Angst vor Fehlern;
- Unterricht wird durch Anschauung unterstützt;

- Lieder und Spiele werden von den Kindern gut angenommen (Klippel 2001).

### 2.2 Welche Lernbesonderheiten sind dem Fremdspracherwerb förderlich?

Eigene Stärken zu kennen ist ein guter Ausgangspunkt für erfolgreiches Arbeiten. Stärken zu benennen heißt, sie bewusst einsetzen zu können. Damit ist ein erster Schritt zur Bewältigung von Problemen getan. Indem wir die Stärken unserer Kinder verstärken, können wir ihre Schwächen schwächen:

- Kinder sind an bewusste Auseinandersetzung mit „Sprache“ gewöhnt;
- Kinder kennen „künstliche Sprachlernsituationen“ und „inszenierten Spracherwerb“;
- Kinder sind gewöhnt, artikulatorische Vorgänge bewusst auszuführen und verwenden Hilfsmittel (z.B. Artikulationsspiegel);
- Aufmerksamkeit für „Sprache“ ist bereits geschult;
- Kinder haben Erfahrungen mit Metakommunikation, sie können „über Sprache sprechen“;
- Individuelle Förderung auf den verschiedenen Sprachebenen erfolgte bereits in der Muttersprache;
- Aufbau einer neuen Sprechflüssigkeit ist zum Teil möglich.

### 2.3 Welche Lernbesonderheiten behindern den Fremdspracherwerb?

Natürlich gehört zu einer sinnvollen Analyse der Ausgangslage ebenso, Probleme zu sehen und Risiken aufzuzeigen.

Wenn wir als Englischlehrer sprachbehinderte Kinder unterrichten, erkennen wir schnell, dass Erarbeitungsprozesse nicht „ungehindert“ ablaufen und der Lernerfolg häufig auf sich warten lässt.

Beim Einsatz der Unterrichtssprache Englisch zum Erteilen von Arbeitsanweisungen trifft uns manch ratloser Schülerblick, beim Diktieren von Wörtern und Texten entstehen oft unlesbare Buchstabenreihen und bei Schülerantworten sollten wir besser nicht erwarten, dass die mühsam produzierten

Lautfolgen sich sofort als englische Wörter zu erkennen geben.

Probleme, durch die wir uns nicht entmutigen lassen, denn wir kennen „unsere“ Schüler und deren ungünstige Lernvoraussetzungen für den Erwerb einer Fremdsprache:

- Individuelle Ursachen (z.B. Differenzierungs- und Wahrnehmungsprobleme) für verzögerten Mutterspracherwerb;
- Eingeschränktes Sprachverständnis / Sprachgedächtnis;
- Artikulationsprobleme;
- Hörverarbeitungsstörungen;
- Akustische/auditive Unaufmerksamkeit;
- Bei Kindern mit Sprachentwicklungsverzögerung / Sprachentwicklungsstörung ist noch kein stabiles erstes Sprachsystem als Grundlage für den Fremdspracherwerb vorhanden.

#### 2.4 Wo gibt es Ansatzpunkte zur sprachheilpädagogischen Förderung im Englischunterricht?

Im Gespräch mit unseren Kollegen aus dem Regelschulbereich kamen wir bald zur Einsicht, dass die oben beschriebenen Probleme oft auch bei Kindern zu beobachten sind, deren Sprachentwicklung „normal“ verlief. Hier erschweren Lernunlust und Arbeitsverweigerung häufig zusätzlich den Fremdsprachenunterricht.

Im Erfahrungsaustausch bekamen wir Rückmeldungen wie: „Ihre Kinder haben es so schwer, aber die wollen wenigstens noch lernen.“

Dies zeigt uns, wie wichtig die individuelle, unterrichtsimmanente Sprachförderung für Lernmotivation und -erfolg ist. So ergab sich die Frage nach unserer wichtigsten Arbeitsgrundlage, den Ansatzpunkten zur sprachheilpädagogischen Förderung im Englischunterricht. Diese sind:

- Aktuelle, individuelle Förderpläne aufgrund einer genauen sprachheilpädagogischen Diagnostik;

- Symbolsysteme für Wortarten;
- Nutzen der englischen Satzstruktur s-p-o;
- Auswahl der Lerninhalte nach Bedarf und Möglichkeiten (weniger ist mehr);
- Bewusstes Neu-Lernen von Artikulation und Laut-Buchstabe-Zuordnung;
- Einsatz von Gesten und Gebärden;
- Arbeit „mit allen Sinnen“;
- Kinderumwelt (Spiele / TV / Computer / Sport) als Motivation zum Fremdspracherwerb.

### 3. Wechselwirkungen zwischen Englischunterricht und Sprachtherapie

Wenn der Fremdsprachenunterricht beginnt, zeigen sich Parallelen zum Erwerb der Muttersprache. Das Kind möchte Inhalte ausdrücken und kommunizieren, doch häufig fehlen die Mittel auf allen Sprachebenen.

Bei einem Kind ohne sonderpädagogischen Förderschwerpunkt Sprache erfolgte das Erlernen der Muttersprache eher als unbewusster Akt des Nachahmens in Situationen der Alltagskommunikation. Dieser Ansatz wird der in der Fremdsprachendidaktik als *communicative language teaching* aufgegriffen.

Unsere Schüler verfügen über die Erfahrung, dass sprechen lernen ein bewusster und durchaus mühevoller Prozess sein kann, der durch intensives Üben schließlich zu einer Verbesserung der Kommunikationsmöglichkeiten und somit der sozialen Kontakte führt. Dies sollte bei der Auswahl der Sprachlernmethode im Fremdsprachenunterricht berücksichtigt werden.

#### 3.1 Individuelle Förderpläne

Ein wesentlicher Ausgangspunkt für die Planung im Fremdsprachenunterricht mit sprachbehinderten Kindern sind die individuellen Förderpläne, in denen der aktuelle Förderbedarf jedes Kindes genau beschrieben und in unserer

Schulart vor allem für den Persönlichkeitsbereich „Sprache“ ausführlich dokumentiert ist.

Für den Fremdsprachenlehrer bietet sich hier eine gute Orientierungshilfe für gezielte Fördermaßnahmen und Lernhilfen im Fachunterricht.

Der Fremdspracherwerb kann durch die Abstimmung der Therapieziele mit allen beteiligten Kollegen sprachheilpädagogisch begleitet werden. So können Inhalte aus dem spezifisch muttersprachlichen Unterricht auf den Fremdsprachenunterricht übertragen werden.

Abbildung 1 (Seite 178) zeigt einen Auszug aus einem Fach – Förderplan Englisch Klasse 5 (Namen geändert).

#### 3.2 Nutzen von Therapieerfahrung

Das Erarbeiten von Lauten, die in der Muttersprache nicht vorkommen, fällt im Allgemeinen schwer. So stehen dem zum Beispiel Hemmungen sowie fehlende Erfahrungen mit bewusst ausgeführten Sprech- und Bewegungsabläufen im Wege.

Hier sind unsere Schüler mit ihrem reichen Erfahrungsschatz im Umgang mit Spiegel, Artikulationsvorübungen und bewusstem Platzieren der Zunge ganz klar im Vorteil. Darüber hinaus beherrschen sie die Satzmustermethode und können mit *pattern drill* (Training von Sprachmustern), als einer möglichen syntaktischen Orientierungshilfe, schon etwas anfangen. Meist locker und angstfrei probieren sie in fantasievollen Minidialogen neues Wissen aus. Sie haben weniger Angst vor eigenen Fehlern, da es an Sprachheilschulen üblich ist, im „Schonraum“ mit Sprache zu experimentieren. Es sind keine Konsequenzen für den sozialen Status in der Klasse zu befürchten. Ein Erfahrungsschatz, der mutig werden lässt.

### 4. Methodische Überlegungen

Bei der Betrachtung von Rahmenrichtlinien für den Englischunterricht (z.B.: *Comenius Institut* 2003) ergeben sich in den meisten Bundesländern vier Handlungsfelder, in denen die Schüler

Name Diagnose	Sprachheilpädagogischer Förderbedarf	Fachlicher Förderbedarf Englisch
<p><i>Thomas</i></p> <p>partielle Dyslalie</p> <p>Poltern</p> <p>Sprechblockaden</p>	<p>Unterstützung der lautsprachlichen Kommunikation und Abbau von Sprechangst; Abbau der Symptome von Poltern und Sprechblockaden durch positive Zuwendung bei sprachlichen Äußerungen und Stützung der Kommunikation durch leises Mitsprechen.</p>	<p>Wegen der bestehenden Sprachauffälligkeiten muss vor allem die lautsprachliche Kommunikation ermöglicht und trainiert werden. Gute Voraussetzungen bieten dafür Lernfleiß und Interesse für die Fremdsprache. Sprech- und Lernblockaden müssen durch ermunterndes und absicherndes Lehrerverhalten gestärkt werden (leises Stützsprechen/Anfangsimpuls/Verlangsamten des Sprechtempos durch vereinbarte Handzeichen).</p>
<p><i>Tobias</i></p> <p>tonisches Stottern</p> <p>partielle Dyslalie</p>	<p>Einführen von Klangweisen und Sprechformen nach PAPE; Konsequentes Anwenden neuer Sprechformen bei auftretender schwerer tonischer Balbuties; Angebot von rhythmisierenden Bewegungen; Schulung der akustischen Merkfähigkeit durch Training der Hör-Merkspanne; Atemtherapie zur Entspannung.</p> <p>Tobias erhält ambulant zusätzliche Stottertherapie. Er muss weiterhin vor dem Sprechbeginn zu einem weichen Stimmeinsatz geführt werden. Ruhe und Zuwendung durch den Kommunikationspartner sollen die Erfolge im flüssigen Sprechen unterstützen.</p>	<p>Unterstützung bei der taktil-kinästhetischen Wahrnehmung der Sprechabläufe in der Fremdsprache, Aufmerksamkeit auf weichen Stimmeinsatz richten, Anfangslaute bewusst dehnen, Blickkontakt vereinbaren.</p> <p>Ausnutzen der Äußerungsbereitschaft zur Festigung des englischen Sprachmaterials; Hör- und Differenzierungsübungen in Englisch; Verstärktes Vokabeltraining.</p>
<p><i>Karin</i></p> <p>Inkonstante multiple Dyslalie, Dysgrammatismus mittleren Grades</p> <p>LRS</p>	<p>Artikulationstherapie ch/sch-Konsonantenverbindungen, Training der grammatischen Formen (syntaktischen Übungen); Metakommunikation „Grammatik“. LRS Förderung mit Elementen des Kieler Lese-Rechtschreib-Aufbaus.</p>	<p>Symbolkarten für Satzglieder verwenden, Struktur Subjekt-Prädikat-Objekt verdeutlichen; Stützen der Äußerungsbereitschaft durch leises Mitsprechen; Korrektur grammatikalischer Fehlleistungen ohne zu entmutigen; Verstärktes Wortschatztraining (word box); Schriftsprache ohne Rechtschreib-Bewertung.</p>
<p><i>Simone</i></p> <p>LKGS</p> <p>Palatolalie</p>	<p>Artikulationstherapie zur Lenkung des Luftstroms, Zungenübungen, Training des Gaumensegels; Anregung zum artikulierten Sprechen ohne Anstrengung.</p>	<p>Aufbau einer guten englischen Artikulation analog zur Sprachtherapie; Zusätzliche Anforderungen/Lesetexte, um Simones sehr gute Fremdsprachbegabung angemessen zu fördern; Lernpatenschaften zu schwächeren Schülern, dadurch zusätzlicher Anspruch an deutliche Aussprache.</p>

Abbildung 1: Auszug aus einem Förderplan für das Fach Englisch (Klasse 5), Förderzentrum Sprache, Dresden

zu Lernerfolgen und Kompetenzerweiterung geführt werden sollen:

*Rezeption, Sprachmittlung, Interaktion und Sprachproduktion.* Diese werden in verschiedenen Lernbereichen sowohl laut- als auch schriftsprachlich entwickelt.

Zur Dokumentation des fachlichen Leistungsstandes der einzelnen Schüler bietet sich die in Abbildung 2 gezeigte tabellarische Übersicht an.

Fremdspracherwerb für Sprachbehinderte vorliegen und dieser in der Regel im Klassenverband stattfindet, modifizieren wir in unserer Arbeit die „*Basiskonzepte einer sonderpädagogischen Sprachförderung in Klassen und Gruppen*“ (Gollwitz 1999). Sie richten das Augenmerk auf die sprachlichen Förderbereiche

- phonetisch-phonologische Akzentuierung

ren (*pragmatischer Aspekt des Spracherwerbs*);

- Das unmittelbare Nachsprechen wird weniger als Erfolg gewertet als das echte Verständnis von Fremdsprache (*Dekodierfunktion der Sprache*), wobei es für die Übung der Sprechabläufe in einer Fremdsprache jedoch unerlässlich ist, diese korrekt einzuführen und durch Nachsprechen zu trainieren;

### Name des Kindes

Beherrschung der Sprachmittel, passiver Vokabelwortschatz Hörverstehen/Leseverstehen	Beherrschung der Sprachmittel, aktiver Vokabelwortschatz Sprechen/Sprachhandlungen	Beherrschung grammatikalischer Strukturen und Elemente in Laut- und Schriftsprache	Schriftsprache (Rechtschreibung/ Grammatik) Textproduktion
---	---	--	---

Abbildung 2: Leistungsübersicht für den Englischunterricht (Klasse 5), Förderzentrum Sprache, Dresden

Indem konkrete Lerninhalte der jeweiligen Lektionen ergänzt und die Schriftfarbe verändert wird (Schwarz = gelingt ohne Hilfe; Grün = gelingt mit Hilfe; Rot = gelingt noch nicht) entsteht für jeden Schüler ein individuelles, für den Lehrer schnell zu überblickendes Leistungsbild.

So können Unterrichtschwerpunkte gezielt gesetzt und Lehrgangsinhalte modifiziert werden. Bei konsequenter Arbeit mit der Übersicht entwickelt sich „nebenbei“ die Dokumentation der Lernfortschritte in der Klasse.

Nach erfolgter Analyse des Sprach- und Leistungsstandes in der Klasse ergeben sich in der weiteren Arbeit folgende didaktisch-methodische Grundüberlegungen:

Entsprechend des bestehenden sonderpädagogischen Förderbedarfs in den Bereichen Laut- und Schriftsprache ist ein mehrdimensionales und kleinschrittiges Vorgehen auch beim Zugang zu einer Fremdsprache unbedingte Voraussetzung.

Da bisher nur wenige Darstellungen von didaktischen Grundüberlegungen zum

- lexikalisch-semantische Akzentuierung
- morphologisch-syntaktische Akzentuierungen (Gollwitz 1999, 62).

Anknüpfend an *Leitlinien der Sprachförderung in Klassen und Gruppen* ergeben sich daraus mögliche Leitlinien für den Fremdsprachenunterricht:

- Unterrichtsinhalt (sprachliches Material/Lektionen) muss speziell ausgewählt und im Sinne der o.a. sprachlichen Strukturen aufbereitet werden (*Isomorphie von Inhalt und Sprache*);
- Fremdsprachenfortschritte sind entwicklungs- und zielgerecht zu planen (*sprachheilpädagogische Planungsperspektiven*);
- Hörsituationen sind in den Fremdsprachenunterricht einzuplanen, und deren auditive Erfassung durch die Kinder ist zu prüfen (*Hören und Unterscheiden*);
- Die Aussagen der Schüler im Unterricht werden primär nach dem „Was“ gewertet. Korrekturen im Sinne der o.a. Akzente sind ermutigend und nicht als Kritik anzuführen

– Fremdsprache soll in sinnerfüllte Unterrichtssituationen eingegliedert sein. Das sprachliche Repertoire der Klasse soll genutzt und weiterentwickelt werden (*Rekonstruktion und Neukonstruktion von Fremdsprache*);

– Die Fremdsprache selbst ist in situativer Einbindung Inhalt von Gesprächen (*Reflexion von Lerninhalten*);

– Fremdsprache wird in der Auseinandersetzung mit Sachen und Personen entwickelt (*Interaktiv-kommunikative Funktion der Sprache*) (nach Gollwitz 1999, 66).

Als wichtige Positionen klassenunterrichtlicher Sprachförderung sind auch beim Fremdspracherwerb

- die individuellen sprachlichen Möglichkeiten der einzelnen Schüler,
- die Verwendung von Sprache als soziales Geschehen und
- der gemeinsame Unterrichtsinhalt und seine sprachliche Ausprägung (Gollwitz 1999, 66)

zu berücksichtigen.

## 4.1 Rezeption

Die Rezeption der Fremdsprache sollte für sprachbehinderte Kinder strukturiert und mehrdimensional angebahnt werden. Dabei haben wir bei der Entwicklung von Fähigkeiten im Hörverstehen gute Erfahrungen mit einer langsamen Annäherung an *native speaker's language* machen können. Das Hörmaterial sollte entsprechend aufbereitet und durch den Fremdsprachlehrer vorgestellt werden. Beim Vorstellen originaler Sprachtexte erweist sich der Einsatz von Video oder DVD als Erleichterung für unsere Schüler, da zusätzlich Handlung, Gestik und Mundbild der Sprecher rezipiert werden können.

Bei der Arbeit mit Hörmaterial sollte auf kurze Sequenzen geachtet werden, die durch Aufgabenstellungen (*questions*) zum Textinhalt strukturiert und visualisiert werden.

Klangbilder zu Buchstaben und deren Verbindungen müssen häufig am konkreten Beispiel erarbeitet werden, da sich Laute durch verschiedene Intonationsmuster verändern (z.B.: *weak forms*).

Analog zu Hörtexten sind Lesetexte zu strukturieren, wobei es hier wichtig ist, mit den Schülern das sinnerfassende Lesen zu üben und weniger das wörtliche Übersetzen. Aufgabenstellungen sollten so gewählt werden, dass die Kinder beim Lesen und Arbeiten mit dem Text in der Fremdsprache bleiben können.

## 4.2 Sprachmittlung

In diesem Handlungsfeld kommt es darauf an, bei unseren Kindern ein Sprachgefühl im interkulturellen Kontext zu entwickeln. Hierbei merken die Schüler, dass die Übertragung von Inhalten in eine Fremdsprache nicht Wort für Wort erfolgen kann (z.B.: *phrasal verbs*), sondern für deren Bedeutung ein äquivalenter Ausdruck gefunden werden muss.

Gute Erfahrungen konnten wir hier mit der Vermittlung von *idioms* aus der Lebenswelt der Kinder machen, welche von den Schülern gern auf ihre

muttersprachliche Entsprechung hin untersucht und im täglichen Sprachgebrauch eingesetzt wurden.

Die Schüler sollten erkennen, dass sich auch die Denkweise in der Fremdsprache von der in der Muttersprache unterscheiden kann.

## 4.3 Interaktion

Der Fremdspracherwerb sollte für unsere Schüler mehr aktives Erleben als passive Rezeption sein. Der didaktische Ansatz von *total physical response*, bei dem Schüler zuerst ohne zu sprechen mit körperlichen Aktivitäten auf Fremdsprache antworten, erscheint uns für den Erstunterricht gut geeignet, da hierbei Sprechhemmungen abgebaut werden bzw. gar nicht erst entstehen und ein langsames Einführen der neuen Klangbilder gewährleistet ist.

Auch im Bereich des dialogischen Sprechens ist darauf zu achten, dass Sprache mit Bewegung verbunden wird, um die Fremdsprache mehrdimensional anzubieten.

Das „Unterlegen“ der Dialoge mit Rhythmen kommt der Bewegungsfreude der Schüler entgegen und stützt ihre sprachlichen Äußerungen.

Interaktion heißt für uns auch: Unsere Schüler entscheiden mit, worüber im Englischunterricht gesprochen wird. Sie schaffen persönlich bedeutsame Dialoggrundlagen und suchen sich ihre ersten Gesprächspartner selbst aus.

Das wertfreie, ermunternde Reflektieren der Lernaltersprache ist für uns als Lehrer zwar nicht immer leicht, aber für Motivation und Selbstvertrauen der Schüler unbedingt notwendig. Das dadurch entstehende Vertrauensverhältnis ist Grundlage für Korrektur und Erweiterung der sprachlichen Leistungen unserer Kinder.

## 4.4 Produktion

Lernerorientierte Sprechansätze sind die beste Motivation für die Sprachproduktion im Fremdsprachenunterricht. Dabei ist das Angebot von Beispielgeschichten und Satzmustern zur Orientierung für unsere Schüler wichtig.

Zum Aufbau des Wortschatzes in der Fremdsprache bieten sich *word-box* oder Lernkarteien an, mit denen die Schüler individuell arbeiten.

Als zusätzliches Angebot im Klassenraum sind Piktogramme mit *classroom phrases* bzw. Aufkleber mit den englischen Bezeichnungen für das Inventar gut geeignet, unbewusst den Wortschatz zu erweitern und die Wortfindung zu automatisieren.

Am Anfang der Unterrichtsstunde sollte in einer Entspannungsphase (evtl. mit leiser Musik) für jedes Kind die Möglichkeit geschaffen werden, die benötigten Vokabeln zu wiederholen und sich dadurch einzuprägen. Dabei ist darauf zu achten, dass der Umfang der Vokabeln für sprachbehinderte Kinder realisierbar ist.

Die Bewertung und Zensierung schriftlicher Texte sollte angemessen und unter Berücksichtigung von eventuell vorhandener LRS erfolgen (Zander 2002).

## 5. Nachtrag

Der Beitrag unserer Arbeitsgruppe lädt hoffentlich zu Diskussion und zum Erfahrungsaustausch zwischen Fremdsprachenlehrern ein, die mit sprachbehinderten Kindern arbeiten.

Dabei denken wir vor allem auch an die Kollegen, die den Förderbedarf ihrer Schüler nicht in einer Sprachheilschule sondern in der Integration im Regelbereich realisieren und dort häufig ohne sonderpädagogische Ausbildung sind.

An dieser Stelle verweisen wir auf die Internetseite der dgs-Landesgruppe Rheinland.

Dringend notwendig sind unseres Erachtens Überlegungen zu einem Nachteilsausgleich für Sprachbehinderte im Fremdsprachenunterricht sowie bei Prüfungen in der Fremdsprache.

Hier ergibt sich möglicherweise ein weiteres Arbeitsfeld für unseren Fachverband.

**Literatur**

*Böker, U., Houswitschka, Ch.* (2000): Einführung in das Studium der Anglistik und Amerikanistik. München: C.H. Beck.

*Comenius Institut* (2003): Eckwerte Fremdsprachliche Bildung. Langfassung. Entwurf. <http://marvin.sn.schule.de>, Radebeul.

*Gollwitz, G.* (1999): Basiskonzepte einer sonderpädagogischen Sprachförderung in Klassen und Gruppen. Bad Abbach: Verlag Giselher Gollwitz.

*Jonuschat, K., Jonuschat A.* (2002): Fit für Englisch in der Grundschule. Die wichtigsten Fragen und die hilfreichsten Antworten. Lichtenau.

*Klippel, F.* (2001): Englisch in der Grundschule. Handbuch für einen kindgemäßen Fremdsprachenunterricht. Übungen, Spiele, Lieder für die Klassen 1 bis 4. Berlin.

*Voss, B.* (2003): An Introduction to Foreign Language Teaching. Course Outline WS 2002/03, TU Dresden.

*Wöske, H.* (2000): Die lernen ja ganz anders Englisch. Fremdsprachenunterricht 3, 218f.

*Zander, G.* (2002): LRS-Förderung im

Englischunterricht. Mülheim an der Ruhr: Verlag an der Ruhr.

*Zander, G.* (2002): Besser Englisch lernen trotz Lese-Rechtschreib-Schwäche. Mülheim an der Ruhr: Verlag an der Ruhr.

**Anschrift der Verfasserinnen:**

Sabine Fenk  
Selma-Lagerlöf-Schule,  
Grundschule mit dem sonderpädagogischen Förderschwerpunkt Sprache  
Bernhard-Bästlein-Str. 56  
10367 Berlin

**Sabine Fenk** ist Sonderschulrektorin und arbeitet an der Selma-Lagerlöf-Schule, Grundschule mit dem sonderpädagogischen Förderschwerpunkt Sprache, Berlin. Sie unterrichtet dort Englisch. Sabine Fenk ist Geschäftsführerin des dgs-Bundesvorstandes.

Antje Leisner  
Förderzentrum Sprache  
Sprachheilschule Dresden  
Fischhausstr. 12b  
01099 Dresden

**Antje Leisner** ist Dipl.-Sprachheillehrerin und arbeitet als stellvertretende Schulleiterin am Förderzentrum Sprache, Sprachheilschule Dresden. Ihr Unterrichtseinsatz erfolgt u.a. im Fach Englisch in den Klassenstufen 5 und 6. Seit 1996 ist sie Vorsitzende der dgs-Landesgruppe Sachsen.

**Therapie - Programme [www.etverlag.de](http://www.etverlag.de)**

Eugen Traeger Verlag Hoher Esch 52 49504 Lotte Tel/Fax: 05404-71858

● **UniWort** editierbares Worttrainings - Programm. Erfolgreiche Übungsmethoden zur LRS-Therapie, zum Schriftspracherwerb, mit Lernkartei. **49,90 €**



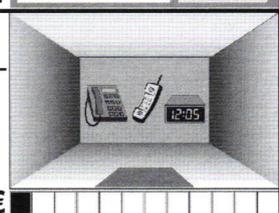
● **Wahrnehmung** visuelle u. auditive Wahrnehmungsdifferenzierung, Gedächtnis- u. Reaktions-training, Hörtest, geeignet zur ADS-Therapie. **51,- €**



● **Hören-Sehen-Schreiben** Schriftsprachtraining mit Bild-Ton-Kombination. Funktionen: Visuelles und auditives Zuordnen, Lesen, Schreiben, Erinnern **49,90 €**



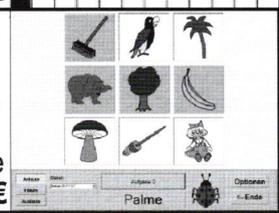
● **Audio 1** fördert die auditive Unterscheidungsfähigkeit auf Geräusch- und Lautebene, inkl. Richtungshören, 8 Unterprogramme. **70,- €**



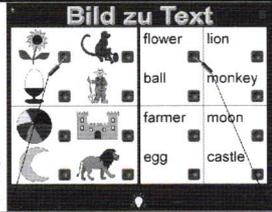
● **Merkfähigkeit und Kognition** Merkfähigkeit steigern, Reihenfolgen ordnen, Kategorien bilden, Logisches Ergänzen, erweiterbar. **49,90 €**



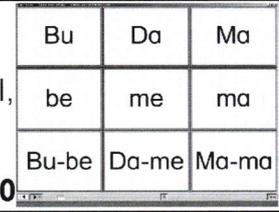
● **Alphabet** ABC, Zahlen, Farben, Bilder, auditiv / visuell einsetzen, ordnen, schreiben. Anlaute- Inlaute- Auslaute bestimmen. **49,90 €**



● **Elektrolinker** für logische Verknüpfungen Text zu Text, Text zu Bild, Sound zu Bild und Text, fördert auf vielfältige Art das Sprachverständnis. **49,90 €**



● **MIMAMO** zur Überprüfung phonologischer Fähigkeiten, Lesefahrstuhl, Hören-Lesen-Schreiben-Training mit wählbaren Silbenkombinationen **49,90 €**



## dgs – Aktuelles, Informationen, Nachrichten

### Bericht des Geschäftsführenden Vorstandes der dgs

Der vorliegende Bericht des Geschäftsführenden Vorstandes (GV) der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik e.V. (dgs) kann nur einen kurzen, gegliederten Überblick über die Aktivitäten dieses Gremiums im Zeitraum von Oktober 2002 bis Mai 2004 (Redaktionsschluss) vermitteln. Erläuterungen und Ergänzungen werden in der Delegiertenversammlung am 29.09.2004 in Heidelberg gegeben.

### Inhaltliche Schwerpunkte der Verbandsarbeit

#### ➤ Untersuchung über Sprachstörungen im Vorschulalter

Die Delegiertenversammlung 2002 in Halle hatte mit den Anträgen 5 und 6 den Hauptvorstand beauftragt, alle notwendigen Maßnahmen einzuleiten, um eine empirische Untersuchung mit wissenschaftlicher Begleitung zum Sprachstatus von drei- bis fünfjährigen Kindern in Deutschland durchzuführen. Ziel dieser Untersuchung sollte es sein, neue verlässliche Daten zum Förderbedarf bei Vorschulkindern zu sammeln. Zunächst galt es, dafür ein ökonomisches und valides Untersuchungsverfahren zu finden. Es wurden Kontakte mit mehreren Hoch- und Fachschulen aufgenommen. Anfangs wurde daran gedacht, bei der U 8 zusätzliche Untersuchungen im Hinblick auf Sprachstörungen durchzuführen. Es wurde auch in Erwägung gezogen, eine Drittmittelstelle für einen wissenschaftlichen Mitarbeiter einzurichten, aber hier wären der dgs Kosten in Höhe von über 100.000,- € entstanden. Nach langer Diskussion und Beratung mit Hochschullehrern kam der Hauptvorstand in seiner Sitzung am 21.02.03 zu dem Beschluss, eine wissenschaftliche Mitarbeiterin oder einen wissenschaftlichen Mitarbeiter zu finden, die/der im Rahmen eines Doktorandenprojektes bereit war, mit Unterstützung der dgs, die ge-

wünschte Untersuchung im Rahmen einer Dissertation durchzuführen.

Im September 2003 stellte sich eine Doktorandin der Universität München dem Hauptvorstand der dgs vor. Sie führt eine Untersuchung mit dem Titel „Studie zur Erfassung von Kindern mit Sprachstörungen im Alter von drei bis fünf Jahren“ durch. Die Datenerhebung soll bis Ende 2004 laufen. Die Studie selbst wird in circa zwei Jahren abgeschlossen sein. Zwischen ihr und der dgs wurde ein Vertrag geschlossen, der vorsieht, dass Teilergebnisse dieser Untersuchung schon vorher der dgs zur Verfügung gestellt werden. Die dgs unterstützt die Doktorandin finanziell und logistisch. Sie versichert der dgs, dass die Endergebnisse ihrer Arbeit der dgs zur Veröffentlichung zur Verfügung gestellt werden. Sie wird die dgs bei ihren Veröffentlichungen als Sponsor bzw. Förderer nennen. Somit ist zu erwarten, dass die dgs als Fachverband ab Ende 2005 verlässliche, wissenschaftlich erhobene Daten zu Sprachstörungen bei Kindern im Vorschulalter vorlegen kann.

#### ➤ Flexible Schuleingangsphase an Schulen für Sprachbehinderte

Die Anträge 11, 12 und 13 der Delegiertenversammlung von Halle befassten sich mit dieser neuen Schulform. Der Begriff „Flexible Schuleingangsphase“ ist ein Terminus, der nicht in jedem Bundesland gilt, wohl aber haben alle Bundesländer begonnen, die ersten und zweiten Klassen im Sinne dieser KMK-Absprache umzugestalten. Ziel des Hauptvorstandes der dgs war es, in den Bundesländern darauf hinzuwirken, dass auch die Schule für Sprachbehinderte an dieser neuen Schulform beteiligt wird. Vielerorts war die dgs mit ihren Bemühungen erfolgreich. Im Bundesland Brandenburg gibt es die „Flexible Eingangsphase“ jedoch bereits, und es ist die erklärte Absicht des Kultusministeriums, sprachbehinderte Kinder zunächst ohne sonderpädagogische Überprüfung in die Grundschulklasse aufzunehmen, d. h. die Schule für Sprachbehinderte wird selbst

keine eigenen 1. und 2. Klassen haben. Auf Grund dieser aktuellen Problematik führte die Landesgruppe Brandenburg im November 2003 eine Veranstaltung in Cottbus mit der Beteiligung des Geschäftsführenden Vorstandes durch, zu der alle Vertreter der Kultusministerien der neuen Bundesländer und alle Schulleiter der Sprachheilschulen aus den neuen Bundesländern eingeladen waren.

Frau *Dallmaier*, die Vorsitzende der Landesgruppe Brandenburg, bot dem HV in seiner Sitzung im März 2004 in Schwerin an, eine Synopse über den Ist-Zustand zum Bereich der „Flexiblen Eingangsstufe“ in den einzelnen Bundesländern zu erstellen. Die Ergebnisse dieser Umfrage liegen zur Zeit nicht vor. Sollten sie bis zum Versand der Unterlagen für die Delegiertenversammlung vorliegen, werden sie als Anlage beigefügt.

#### ➤ Berufsbild des/der Sprachheilpädagogen/-in

Die AG Sprachheilschule hat im Antrag 17 der Delegiertenversammlung von Halle den Auftrag erhalten, das Konzept eines Berufsbildes für den/die Sprachheilpädagogen/-in zu erarbeiten. Die AG Sprachheilschule hat sich mit dieser Thematik auf drei Sitzungen beschäftigt. Herr Prof. *Homburg* hat aus den verschiedenen Diskussionsbeiträgen und Überlegungen ein Arbeitspapier entwickelt. Dieses wurde vom HV diskutiert und an die Landesgruppen zur weiteren Diskussion überwiesen. Die Rückmeldungen wurden in dieses Papier eingearbeitet und die Endfassung dem Hauptvorstand am 19.09.03 in Magdeburg vorgestellt. Dieses vom HV angenommene Papier zum Berufsbild des/der Sprachheilpädagogen/-in der dgs wurde in Heft 5/03 der „Sprachheilarbeit“ veröffentlicht.

#### ➤ Studiengang Sprachheilpädagogik

Der Hauptvorstand wurde von der Delegiertenversammlung 2002 in Halle beauftragt, zusammen mit Mitgliedern der Dozentenkonferenz für Sprachbe-

hindertenpädagogik, einen Modellstudiengang für den Beruf des/der Sprachheillehrers/-lehrerin zu entwickeln. Der Hauptvorstand der dgs hat Herrn Prof. *Grohnfeldt*, Universität München, gebeten, die Bearbeitung dieses Themas zu übernehmen. Inzwischen wurde auf drei Hauptvorstandssitzungen darüber diskutiert. Dabei wurde deutlich, dass es die klassische Ausbildung zukünftig nicht mehr geben wird. An deutschen Universitäten werden die Studiengänge der Sprachbehindertenpädagogik zu Bachelor- bzw. Masterstudiengängen umprofiliert. Die dgs will erreichen, dass die Ausbildung eines Sonderpädagogen ein mindestens sechssemestriges Bachelorstudium und ein weiteres mindestens dreisemestriges Masterstudium umfasst. Eine wichtige Forderung ist, dass Sprachbehindertenpädagogik weiterhin als erste Fachrichtung studiert werden kann. In diesem Zusammenhang hat der Bundesvorsitzende federführend für die BAG Behindertenpädagogik ein Schreiben an alle Kultusministerien aller Bundesländer entworfen, in welchem diese Forderungen von den vier Verbänden deutlich artikuliert werden. In den Antworten auf dieses Schreiben wurde deutlich, dass die Absichtserklärung, eine höhere Qualifikation für Sonderpädagogen beizubehalten, von den meisten Bundesländern gegeben wurde. Erfreulich ist, dass es an einigen Universitäten bereits Masterstudiengänge für das Studium Sprachbehindertenpädagogik gibt. Allerdings besteht weiterhin großer Handlungsbedarf und in den einzelnen Bundesländern sind ständige Interventionen notwendig. Aus diesem Grunde hat der HV der dgs beschlossen, einen Referenten für Hochschulfragen in den folgenden zwei Jahren mit dieser umfangreichen Aufgabe zu betrauen. In diesem Zusammenhang sei auf eine Internetdiskussion hingewiesen, die von der Zeitschrift L.O.G.O.S. durchgeführt wurde. Unter der Moderation von Frau Dr. *Ritterfeld* und Herrn Prof. *Grohnfeldt* haben sich verschiedene Fachleute zur Ausbildung von Sprachtherapeuten geäußert. Auch die Vorsitzenden der Verbände dgs und dbs wurden befragt. Ihre Aussagen zur Ausbildung von Sprachheilpädagogen

im schulischen und außerschulischen Bereich wurden im Heft 1/2004 von L.O.G.O.S. veröffentlicht.

#### ➤ AG „Frühförderung“

Die Delegiertenversammlung der dgs 2002 in Halle hat den HV beauftragt, sich für die Frühförderung sprachbehinderter Kinder einzusetzen. Diese Delegiertenanträge beinhalten die Notwendigkeit des Einsatzes von Sprachheilpädagogen im Bereich der Früherkennung von sprachlichen Auffälligkeiten. Der Hauptvorstand der dgs beauftragte zur HV 1/03 eine Arbeitsgruppe, um die Anträge zu bearbeiten. Diese Arbeitsgruppe wurde gebildet von Frau Prof. Dr. *Iven* (Köln), Herrn *Heilmann* (Schweinfurt) und Frau *Skupio* (Dresden). Sie hat im Jahr 2003 getagt und ein Papier erarbeitet. Dieses wurde zur HV 1/04 vorgelegt, diskutiert und als ein Positionspapier der dgs beschlossen.

Das dgs-Papier zur Frühförderung sprachbehinderter Kinder wurde inhaltlich mit dem bereits vom dbs erarbeiteten Papier für den Behindertenbeauftragten der Bundesrepublik „Früherkennung und Frühförderung im Bereich Sprache“ abgestimmt. Beide Papiere sind im Internet veröffentlicht. Das dgs-Positionspapier steht den dgs-Landesgruppen zur Verfügung. Es kann von ihnen genutzt werden, um politische Verantwortliche auf die Notwendigkeit von frühzeitiger sprachlicher Förderung von Kindern durch Sprachheilpädagogen aufmerksam zu machen. Im dgs-Positionspapier wird auf die qualifizierte, fachspezifische Kompetenz von Sprachheilpädagogen hingewiesen. Nur so ist eine effektive und effiziente Früherkennung und Frühförderung zu gewährleisten. Aufgrund ihrer Qualifikation können Sprachheilpädagogen sämtliche Aufgaben der Diagnostik, Förderung, Therapie und Beratung durchführen, sowie individuelle Förderpläne erstellen. Sie sind gleichwertige Mitglieder in den interdisziplinären Förderteams.

#### ➤ AG „Ganztagsschule“

Nicht erst seit PISA wissen wir um notwendige Veränderungen in den Kon-

zepten von Schule zugunsten der Steigerung des Lernerfolges. Dabei wird bei sprachbehinderten Kindern häufig auf deren kommunikationsbedingt verlangsamtes Lernen hingewiesen. Dieses kann letztlich nur durch „mehr Zeit“ kompensiert werden. Im Zusammenhang mit dem nun allgemein geforderten Ganztagsangebot sieht die dgs es als notwendig an, den Bedarf an Sprachheilschulen als Ganztagschulen zu beschreiben.

„Sprachbehinderte Kinder brauchen mehr Zeit“ – „Die sprachheilpädagogisch konzipierte Ganztagschule – in manchen Bundesländern – die Sprachheilschule“ kann sie ihnen gewähren. Dabei ist wichtig, dass durch die täglich längeren Zeiträume Förderung intensiviert wird und dem Kind auf die Schullaufbahn bezogen kein Zeitverlust entstehen muss. Die AG wird der Delegiertenversammlung ein hierzu ausgearbeitetes Papier vorlegen.

#### ➤ AG „Früher Fremdsprachenerwerb an der Schule für Sprachbehinderte“

Entsprechend des Antrages 15 der Delegiertenversammlung in Halle wurde eine Arbeitsgruppe „Früher Fremdsprachenerwerb in der Schule für Sprachbehinderte“ eingerichtet. Frau *Leisner* und Frau *Fenk* setzten sich mit diesem Thema auseinander und stellten zunächst eine Präsentation der Arbeitsergebnisse zur Sitzung des HV in Schwerin vor. In Folge dessen wurden sie beauftragt, dieses wichtige schulische Thema in der „Sprachheilarbeit“ zu veröffentlichen. Der Artikel erscheint in diesem Heft.

#### ➤ Zusammenarbeit mit dem Deutschen Bundesverband der akademischen Sprachtherapeuten e. V. (dbs)

Bereits im Geschäftsbericht des GV für die Delegiertenversammlung 2002 in Halle wurde dargestellt, dass die Verpflichtung der dbs-Mitglieder zur Doppelmitgliedschaft in dgs und dbs nicht immer vermittelbar war. Trotz intensiver Suche nach Lösungsmöglichkeiten (Strukturkommissionen, Vorstandsgespräche) konnte keine einvernehmliche

Lösung für dieses Problem gefunden werden. Der Antrag auf Einführung einer passiven Mitgliedschaft wurde von den Delegierten der dgs in Halle 2002 ebenfalls deutlich abgelehnt. Inzwischen gab es Mitglieder des dbs, welche die Doppelmitgliedschaft umgingen. Außerdem waren in Halle dem dbs die Berufsverbände der Klinischen Linguisten, Klinischen Sprechwissenschaftler und Patholinguisten beigetreten (daher auch die Namensänderung – siehe Ausführungen des dbs-Bundesvorsitzenden in diesem Bericht), die eine Mitgliedschaft in der dgs nicht anstrebten.

Auf seiner Mitgliederversammlung im Januar 2004 in Bochum zog der dbs daraus die Konsequenzen und stellte den Antrag, die verpflichtende Doppelmitgliedschaft aufzuheben. Der Antrag wurde mit großer Mehrheit angenommen. In die dbs-Satzung wurde aufgenommen, dass die Mitgliedschaft in der dgs empfohlen wird. Außerdem wurde vom Bundesvorsitzenden des dbs ein klares Bekenntnis zur weiteren engen Zusammenarbeit mit der dgs abgegeben.

Der HV der dgs beschäftigte sich erstmals mit dieser neuen Situation in seiner Sitzung im März 2004 in Schwerin. Dieser dbs-Beschluss war de facto die formale Trennung beider Verbände, denn in dieser Form konnte der dbs keine selbstständige Untergliederung der dgs bleiben. Nach langer, intensiver und oft konträrer Diskussion wurde deutlich, dass die Mehrheit des Hauptvorstandes der dgs eine weitere enge Zusammenarbeit zwischen beiden Verbänden für notwendig hält. Zwar nehmen dgs und dbs unterschiedliche Aufgaben wahr, aber gerade deswegen ergänzen sie sich sinnvoll. Zur satzungsgemäßen Dokumentation der Gemeinsamkeiten und der gewollten engen Zusammenarbeit wurde ein Antrag formuliert, welcher den Delegierten der dgs in Heidelberg zur Abstimmung vorgelegt werden wird. Alle Bereiche der weiteren Zusammenarbeit zwischen dgs und dbs sollen in einem Kooperationsvertrag festgelegt werden.

Die Annahme dieses Antrags durch die DV bildet die Grundlage für die wei-

tere Kooperation und den Erhalt der Gemeinschaft der Sprachheilpädagogen im schulischen und außerschulischen Bereich auf der Basis der Freiwilligkeit.

## Geschäftsführender Vorstand und Hauptvorstand

Dem Geschäftsführenden Vorstand der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik gehören seit der Delegiertenversammlung 2002 in Halle folgende Mitglieder an:

1. Bundesvorsitzender  
Kurt *Bielfeld*, Berlin
2. Bundesvorsitzender  
Friedrich *Schlicker*, Groß Gerau

Geschäftsführerin  
Sabine *Fenk*, Berlin

Rechnungsführer  
Wolfgang *Scheuermann*, Copenbrügge

Schriftführerin  
Veronika *Skupio*, Dresden

1. Vorsitzender des dbs  
Dr. Volker *Maihack*, Köln

Im Berichtszeitraum führte der Geschäftsführende Vorstand (GV) satzungsgemäß die laufenden Geschäfte der dgs. Hierzu wurden folgende Arbeitssitzungen durchgeführt:

15./16.11.2002	Hameln
17./18.01.2003	Fulda
20.02.2003	Hameln
14./15.03.2003	Weimar
16./17.05.2003	Heidelberg
18.09.2003	Magdeburg
21./22.11.2003	Berlin
22./23.01.2004	Bochum
04.03.2004	Schwerin
06./07.05.2004	Würzburg

Bis zur Delegiertenversammlung in Heidelberg sind noch geplant:

04./05.06.2004	Berlin
03./04.09.2004	Hildesheim
28.09.2004	Heidelberg

Die Vertreter der Landesverbände, in deren Bereich die jeweiligen Vorstandssitzungen stattfanden, nahmen, soweit es ihnen möglich war, an diesen Sitzungen teil. Die Tagungen dienten der Bearbeitung und Umsetzung der An-

träge der Delegiertenversammlung von Halle, der Vorbereitung von Hauptvorstandssitzungen, sowie anderer Veranstaltungen und Tagungen, z. B. dem XXVI. Kongress in Heidelberg, den gemeinsamen Arbeitstagungen von ÖGS und dgs, den parlamentarischen Abenden der BAG Behindertenpädagogik, der Koordination der Zusammenarbeit mit dem dbs, der Vorbereitung der Delegiertenversammlung in Heidelberg und der Umsetzung aller im HV beschlossenen Arbeitsvorhaben.

Der Hauptvorstand tagte im Berichtszeitraum an folgenden Terminen:

20.-22.02.2003	Hameln
18.-20.09.2003	Magdeburg
04.-06.03.2004	Schwerin

Geplant ist eine weitere Sitzung am 28.09.2004 in Heidelberg, unmittelbar vor der Delegiertenversammlung. Die Arbeitsbereiche des Hauptvorstandes sind selbstverständlich identisch mit denen des Geschäftsführenden Vorstandes und den im Bericht dargestellten inhaltlichen Schwerpunkten der Verbandsarbeit.

Weitere Arbeitsvorhaben sollen noch kurz angesprochen werden:

### ➤ Vorbereitung für den Kongress 2006

Der XXVII. Kongress der dgs findet vom 21. bis 23.09.2006 in Köln in den Räumen der Universität statt. Das Tagungsthema lautet „Sprache – Emotion – Bewusstheit“. Der Hauptvorstand konnte in seiner Sitzung in Schwerin erfreut zur Kenntnis nehmen, dass die Landesgruppe Rheinland sich schon intensiv mit den Vorbereitungen beschäftigt.

### ➤ Verhandlungen mit dem „verlag modernes lernen“

Erfreulicherweise hat sich die Manuskriptlage unserer Fachzeitschrift „Die Sprachheilarbeit“ verbessert. Auf Grund des begrenzten Seitenumfanges hat die Redaktion das Problem, ständig entscheiden zu müssen, ob Beiträge auf nächste Hefte verschoben werden, oder ob der Umfang der „Sprachheilarbeit“ erweitert wird (Mehrseiten). Diese Lösung bedeutet jedoch immer erhebliche

Mehrkosten für die dgs. Im Januar 2004 haben Vertreter des GV und der Redaktion in dieser Angelegenheit ein Gespräch mit Herrn *Borgmann* (verlag modernes lernen) geführt. Ein erfreuliches Ergebnis des Gespräches war eine Veränderung des bestehenden Vertrages. Der dgs ist es zukünftig möglich, bis zu sechs Mehrseiten pro Heft der „Sprachheilarbeit“ zu beanspruchen, ohne dass Mehrkosten entstehen. Dieser neue Vertrag hat eine Laufzeit von zunächst zwei Jahren.

#### ➤ **Unterstützung der Landesgruppe Thüringen**

Die Zahlen der Mitgliederentwicklung im Land Thüringen gaben Anlass zur Besorgnis und zum Handeln. Deshalb führte der GV ein Gespräch mit den Mitgliedern des LG-Vorstandes Thüringen in Weimar. Entsprechend der dabei getroffenen Vereinbarungen fand dann im Juni 2003 eine gut besuchte Fortbildungsveranstaltung und eine anschließende Podiumsdiskussion mit Mitarbeiterinnen des Kultusministeriums Thüringen statt. In der folgenden Mitgliederversammlung wurde deutlich, dass großes Interesse der Thüringer Sprachheilpädagogen/-innen an Kontakten zur dgs und deren Aktivitäten bestehen. Reserven zur Verbesserung der Arbeit der Landesgruppe wurden aufgezeigt. Der LG-Vorstand wird seine Arbeit bis zur nächsten Wahlperiode fortsetzen.

#### ➤ **Bundesgeschäftsstelle**

Die Aufgaben der Geschäftsstelle bestehen in der Beantwortung von Anfragen, Erstellung von Rundschreiben zur Information an die Landesgruppen, Einladungen zu den Arbeitssitzungen der Bundesgremien, sowie Schreiben zur Erledigung aktueller Verbandsangelegenheiten im Zusammenhang mit verschiedenen Arbeitsgegenständen. Die bewährte Bürokraft, Frau *Wöllnitz*, steht an zwei Tagen in der Woche mit je vier Stunden zur Verfügung, so dass weiterhin feste Telefonsprechzeiten für unsere Mitglieder jeweils am Montag und Donnerstag angeboten werden können.

Die Aufnahme neuer Mitglieder läuft zur Zeit noch über die Bundesgeschäfts-

stelle, die Mitgliederdatei wird weiterhin vom „verlag modernes lernen“ in Dortmund geführt. Der Antrag 20 der DV von Halle (Konzept für eine zentral geführte Mitgliederdatei) konnte bisher aus finanziellen und personellen Gründen nicht umgesetzt werden. Der GV hat aber mit Herrn *Borgmann* vom „verlag modernes lernen“ ein Gespräch in dieser Angelegenheit geführt und erreicht, dass ab Mai 2004 alle Landesgruppen über das Internet mit einem Passwort jederzeit ihre Mitgliederliste mit dem Verlag abstimmen können.

Es muss wie schon 2002 darauf hingewiesen werden, dass es das Fernziel aller Bemühungen unseres Verbandes sein muss, eine hauptamtliche Geschäftsstelle mit mindestens 2 angestellten Teilzeitkräften einzurichten.

### Zur Situation der klinisch-therapeutisch tätigen Sprachheilpädagogen

Verfasser: Dr. V. *Maihack* (Vorsitzender des dbs)

#### ➤ **Bericht des dbs zur Situation der klinisch-therapeutisch tätigen Sprachheilpädagogen**

Der Berichtszeitraum umfasst die verbandspolitischen Aktivitäten des Deutschen Bundesverbandes der akademischen Sprachtherapeuten (dbs) vom Frühjahr 2002 bis zum Mai 2004. In Kurzform und in Stichworten sollen die Geschehnisse im Handlungsbereich des dbs, wie in der Vergangenheit, in vier Bereiche gegliedert werden: a) gesundheitspolitische und krankenkassenspezifische Entwicklungen, b) berufspolitische und fachwissenschaftliche Aktivitäten, c) Kooperationen mit anderen Verbänden und d) verbandsinterne Entwicklungen.

#### **Zu a): Gesundheitspolitische und krankenkassenspezifische Entwicklungen**

Die allseits bekannte Kostensituation im Gesundheitswesen mit den daraus resultierenden Sparbeschlüssen der Bundesregierung hat selbstverständlich

auch unseren Bereich getroffen. Die erneute Verschärfung der erst vor zwei Jahren in Kraft gesetzten Heilmittelrichtlinien zum Juli 2004 führt zu einer massiven Belastung der niedergelassenen Kolleginnen und Kollegen sowie der dort tätigen Angestellten. Schlimmer jedoch, weil nicht 'nur' finanziell, trifft es unsere Patienten und deren Angehörige. Die Verordnungshürde zur Erlangung eines Rezeptes zur Sprachtherapie ist so hoch geworden, dass erstmals seit fast einem halben Jahrhundert der Zugang zur sprachtherapeutischen Versorgung zu einem Privileg für Wohlhabende zu werden droht. Durch unzumutbar lange Wartezeiten am Nadelöhr Sozialpädiatrische Zentren (im Durchschnitt 1/2 Jahr), durch die regelhaft jede Folgeverordnung von Sprachtherapie geschickt wird, werden Therapieerfolge zunichte gemacht. Der Wettlauf mit der 'drohenden' Schulpflicht oder den sich schließenden Fenstern für die Sprachentwicklung wird zunehmend von denen gewonnen, die bereit sind, die Überbrückungszeiten privat zu finanzieren oder die soziale Kompetenz zu Konflikten mit verordnenden Ärzten besitzen. Der mit dem 'Gesundheitsmodernisierungsgesetz' zum 1.1.2004 mit nahezu feudalistischen Kompetenzen ausgestattete neue 'Gemeinsame Bundesausschuss' von Ärzten und Krankenkassen bemüht sich seit seiner Gründung nachhaltig darum, gesundheitsökonomische Prinzipien vor gesundheitsfördernde Prinzipien zu stellen und erschwert unser politisches Handeln zusätzlich. Nur ausgezeichnete Kontakte von einzelnen Funktionsträgern des dbs in die Entscheidungszentren bundesdeutscher Gesundheitspolitik konnten noch schlimmere Entwicklungen verhindern bzw. wieder rückgängig machen.

Die durchgeführten Verhandlungen mit den Krankenkassen fanden selbstverständlich auch unter Kostensenkungsaspekten statt und insbesondere unsere Hoffnung auf eine Anpassung der Gebühren in Ostdeutschland an das Westniveau wurde eine weiteres Mal enttäuscht. Zur Verdeutlichung der Intensität unserer Kassenaktivitäten sei erwähnt, dass wir (insbesondere der

Geschäftsführer des dbs) im Jahr 2003 an über 60 Tagen ganztägig entsprechende Verhandlungen im Norden, Süden, Osten und Westen unserer Republik geführt haben.

### **b) Berufspolitische und fachwissenschaftliche Aktivitäten**

Im Berichtszeitraum lag in diesem Handlungsfeld ein Schwerpunkt der Verbandspolitik. Die Teilnahme an Podiumsdiskussionen, Pressekonferenzen, Interviews, Diskussionsforen, nationalen und internationalen Konferenzen etc. diente vordringlich dem Ziel, die Notwendigkeit einer fachspezifischen, qualifizierten und verantwortlichen Arbeit im sprachtherapeutischen Alltag zu betonen. Die Notwendigkeit einer grundständigen akademischen Ausbildung als Voraussetzung für die Durchführung kompetenter Sprachtherapie wurde dabei ebenso stetig betont, wie dies im Dialog mit den befreundeten Fachverbänden selbstverständlicher Konsens war und ist. Einen vorläufigen Höhepunkt diesbezüglicher Aktivitäten stellte die im März 2004 durchgeführte Konferenz der Lehrenden sämtlicher sprachtherapeutischer Berufsgruppen dar. Auf Initiative und Einladung des dbs waren die Lehrstuhlinhaber der Klinischen Linguistik, der Patholinguistik sowie der Sprachheilpädagogik (der Lehrstuhlinhaber der Klinischen Sprechwissenschaft war leider verhindert) und der akademischen Logopädie in Hannover erstmals überhaupt zusammengetroffen. Dem Ziel einer gemeinsamen Perspektivenentwicklung und des Zusammenwachsens über enge Fachgrenzen hinweg sind die Teilnehmenden sicherlich näher gekommen. Ein mehrtägiges Symposium zur Zukunft der Sprachtherapeutischen Ausbildung im Oktober 2004, das der dbs gemeinsam mit dem dbl bestreitet, wird diesen hoffnungsvollen Weg fortsetzen.

Zwei höchst erfolgreiche wissenschaftliche Symposien der Jahre 2003 und 2004 säumen den Weg im Berichtszeitraum ebenfalls. Hat das im Januar 2003 in Fulda durchgeführte Symposium zum Thema Diagnostik und Therapie früher Störungen der Sprachentwick-

lung schon jetzt Kultstatus erlangt ob der Aktualität und des Niveaus der Beiträge (der Tagungsband war in der ersten Auflage bereits wenige Wochen nach Erscheinen ausverkauft und hat sich als Lehrmaterial an den Unis etabliert), so wird der in Kürze erscheinende Tagungsband des Bochumer Symposiums zum Thema Stimme sicherlich ebenfalls viele Interessierte erreichen. Jeweils über 300 Teilnehmer verweisen auf die fachliche Aufmerksamkeit, welche die dbs-Symposien mittlerweile genießen.

### **c) Kooperation mit anderen Verbänden**

Der Prozess der Zusammenführung der akademischen Berufsgruppen wurde auch in den zurückliegenden zwei Jahren erfolgreich fortgeführt. Mit dem Eintritt des Verbandes der Patholinguisten (vpl) in den dbs im Januar 2004 konnte der Weg des Zusammenschlusses und der Bündelung der Kräfte vorläufig abgeschlossen werden. Mit den genannten Kolleginnen und Kollegen der Patholinguistik und den zuvor beigetretenen Verbänden der Klinischen Linguistik und der Klinischen Sprechwissenschaft sind nunmehr sämtliche akademischen Berufsgruppen in Deutschland unter dem Dach des dbs vereint. Dass ein Zusammenschluss von vier Verbänden, wovon nur einer sprachheilpädagogischen Ursprungs ist, auch strukturell-organisatorische Veränderungen mitbringt, liegt auf der Hand. Am augenfälligsten ist die Umbenennung des 'alten' dbs in „Deutscher Bundesverband der akademischen Sprachtherapeuten“ (dbs) die auf verständlichen Wunsch der neuen Verbände hin erfolgte und von den Mitgliedern des sprachheilpädagogischen Zweiges des dbs nahezu einstimmig umgesetzt wurde. Die Zusammenarbeit mit dem dbl erfolgt weiterhin sach- und zielorientiert und ist von dem beiderseitigen Wunsch nach langfristigen gemeinsamen Perspektiven getragen. Insbesondere das eindeutige Bekenntnis des dbl zu einer zukünftig ausschließlich akademischen berufsqualifizierenden Ausbildung hat die gemeinsame Zielformulierung noch einmal verein-

facht. Ebenfalls intensiviert wurde die Zusammenarbeit mit den Verbänden der Selbsthilfe. Beispielhaft sei hier die engere Kooperation mit dem Bundesverband der Aphasiker genannt.

### **d) Verbandsinterne Entwicklungen**

Die Diskussion um die zukünftige Form der Vernetzung von dgs und dbs hat mit den Beschlüssen der dbs-Mitgliederversammlung im Januar 2004 einen vorläufigen Abschluss gefunden. Der Mitgliedermeinung folgend, die u.a. durch die Ergebnisse einer Befragung ermittelt wurde, wurde der Antrag auf Umwandlung der obligatorischen dgs-Mitgliedschaft in eine freiwillige für dbs-Mitglieder mit großer Mehrheit verabschiedet. Die nunmehr in der dbs-Satzung enthaltene Empfehlung, der dgs als der Fachgesellschaft der Sprachheilpädagogen beizutreten, entspricht dem Wunsch nahezu aller dbs-Mitglieder. Unserer Erwartung folgend kam es in der Folge des Beschlusses auch nicht zu einer Austrittswelle aus der dgs. Die Details der weiterhin engen Verbundenheit von dgs und dbs regelt ein Kooperationsvertrag, der in diesen Tagen erstellt wird. Die ebenfalls in Bochum beschlossene Beitragserhöhung führte nur wenige Wochen später zur Einstellung einer weiteren Juristin, so dass wir den Service für unsere Mitglieder erweitern konnten und auch einen bereits erwähnten Schwerpunkt der Verbandsaktivitäten, die Hochschulpolitik, durch die Besetzung mit einer in diesem Bereich erfahrenen Juristin weiter ausbauen können. Die Intensivierung der Öffentlichkeitsarbeit steht nun auf der Tagesordnung und hier sind wir zuversichtlich, dass es gelingen wird, eine/n erfahrene/n Informationsarbeiter/in für den dbs zu gewinnen.

Die intensiv wahrgenommenen Angebote zur Fort- und Weiterbildung bestärken uns in dem Bemühen, ein mit den Kassen und anderen Verbänden abgestimmtes Zertifizierungskonzept bald umzusetzen, erste Schritte sind hier bereits gegangen worden. Die Mitgliederentwicklung weist weiterhin nach oben und die Verdreifachung der Mitgliederzahl seit Gründung des dbs 1999 macht uns Mut, den Weg einer enga-

gierten Interessenvertretung für die Belange der Kolleginnen und Kollegen weiter zu gehen.

## Zusammenarbeit mit anderen Verbänden

Die dgs kooperiert mit vielen Verbänden, die im weitesten Sinne im Bereich der Sprachrehabilitation tätig sind und unterstützt die Arbeit von Vereinigungen Betroffener und Selbsthilfeverbänden. Diese Zusammenarbeit soll an einigen Beispielen exemplarisch dargestellt werden.

### ➤ BAG Behindertenpädagogik

In der Bundesarbeitsgemeinschaft Behindertenpädagogik haben sich neben der dgs der Verband Sonderpädagogik (vds), der Berufsverband der Deutschen Hörgeschädigtenpädagogen (BDH) und der Verband der Blinden- und Sehbehindertenpädagogen (VBS) zusammengeschlossen. Zur Zeit führt der vds die Geschäfte. In den gemeinsamen Sitzungen werden bundesweite Entwicklungen und Trends im Bereich der Sonderpädagogik diskutiert und notwendige Maßnahmen koordiniert. So wurde beispielsweise im Zusammenhang mit der Schaffung neuer Studiengänge (BA und MA) für die Ausbildung von Sonderpädagoginnen/-en ein gemeinsames Schreiben an alle Kultusministerien und an die Rektoren der deutschen Universitäten gesandt. Darin wurde gefordert, dass das Ausbildungsangebot für zukünftige Sonderpädagogen in seiner Qualität nicht verringert werden darf. Fragen der Aus-, Fort- und Weiterbildung und der Frühförderung wurden auch auf zwei parlamentarischen Abenden im Dezember 2002 und 2003 in Berlin mit den bildungspolitischen Vertretern der Fraktionen des Deutschen Bundestages besprochen. Anfang Mai dieses Jahres ist eine gemeinsame Veranstaltung mit den Sonderschulreferenten der Kultusministerien in Würzburg geplant. Anlass sind die Empfehlungen der KMK zur sonderpädagogischen Förderung, die vor 10 Jahren in Kraft getreten sind. Es ist geplant, gemeinsam eine Bestandsaufnahme durchzuführen und über weitere

Entwicklungsperspektiven zu diskutieren. (Wegen des frühen Redaktionsschlusses für diesen Bericht können die Ergebnisse an dieser Stelle nicht dargestellt werden.)

### ➤ Internationale Gesellschaft für Logopädie und Phoniatrie (IALP)

Durch die Wahl der dgs-Mitglieder Frau Prof. *Romonath* und Herrn *Becker* aus Hamburg in den Hauptvorstand der IALP auf dem Kongress in Montreal 2001 konnte die Zusammenarbeit intensiviert werden. Jährliche Treffen, die regelmäßig zwischen den Kongressen stattfinden, fanden 2002 in Holland (Schiermonnikoog) und in Basel 2003 statt. Besondere Bemühungen des Vorstandes gelten der Verbesserung der Zeitschrift FOLIA PHONIATRICA ET LOGOPAEDIA, der Erhöhung der individuellen Mitgliederzahlen und der dichtereren und prägnanteren Präsentation von IALP auf Kongressen und im Internet. Wie bei anderen Verbänden bedarf es einer zunehmenden Mitgliederzahl, um die gestiegenen Kosten für Servicefunktionen und Zeitschriften auszugleichen. Durch die (erstmalige) Einrichtung eines Verbandsbüros wird eine Verbesserung der Betreuung von Mitgliederverbänden und Individualmitgliedern angestrebt. Daneben wurden die Vorbereitungen für den nächsten Weltkongress Ende August 2004 in Brisbane (Australien) begleitet. Die dgs wurde bereits aufgefordert, Delegierte für die dort stattfindende Mitgliederversammlung zu benennen. Das „child language committee“, in dem Frau Prof. *Romonath* ebenfalls Mitglied ist, hat aufgrund organisatorischer Schwierigkeiten in den vergangenen drei Jahren nicht getagt. Es wird jedoch per Internet eine Präsentation von Forschungsergebnissen für den Kongress in Brisbane von den Mitgliedern vorbereitet.

### ➤ Österreichische Gesellschaft für Sprachheilpädagogik (ÖGS)

Traditionell sind die Kontakte zwischen der ÖGS und der dgs sowohl auf der Vorstandsebene freundschaftlich und die Zusammenarbeit sehr erfolgreich. So fanden im Berichtszeitraum zwei gemeinsame

Fachtagungen statt. Im Juni 2003 befassten sich die Teilnehmer in Hammelburg/Bayern mit dem Thema „Sprachentwicklung-Spracherwerb-Mehrsprach(en)erwerb“. Im Oktober 2003 fand in Wien der 15. Kongress der ÖGS statt. Er war dem interessanten Thema „Sprache(n) lernen“ gewidmet und war auch von vielen deutschen Teilnehmern und Referenten sehr gut besucht. Für den Juni 2004 ist bereits die nächste gemeinsame Fachtagung in Österreich mit dem Thema „Spielen – Sprechen – Kommunizieren“ geplant.

### ➤ Ständige Dozentenkonferenz für Sprachbehindertenpädagogik

Diesem Gremium gehören die meisten Lehrenden der Deutschen, Österreichischen und Schweizer Hochschulen aus dem Bereich Sprachbehindertenpädagogik an. Der Bundesvorsitzende der dgs ist als Gast ständiger Teilnehmer. Die Tagung im Oktober 2002 fand an der Universität Hamburg statt. Es wurden Fragen des frühen Fremdsprachen- und des Zweitspracherwerbs referiert und diskutiert.

Im November 2003 fand eine Arbeitssitzung in Bremen zum Thema „Konzeptualisierung und Internationalisierung des Faches (Sprachbehindertenpädagogik)“ statt. Auch hier wurde deutlich, dass die Dozenten und die dgs sich gemeinsam dafür einsetzen müssen, dass in den geplanten Bachelor- und Masterstudiengängen (BA+MA) weiterhin fachspezifische und sprachtherapeutische Inhalte in ausreichendem Umfang angeboten werden.

## Öffentlichkeitsarbeit

### ➤ dgs-Medien und Werbung

Großes Augenmerk wurde auch in diesem Geschäftsjahr wieder auf die Darstellung des Verbandes in der Öffentlichkeit gelegt. Dabei schien es gleichermaßen wichtig, die Interessen der Sprachbehinderten medienwirksam zu vertreten, wie die Anzahl der Mitstreiter zu vergrößern. Pressemappe, Flyer und Plakat erhielten eine einheitliche Form und Farbgestaltung. Das dgs-Logo ist jetzt auf all diesen Werbema-

terialien in gleicher Form vertreten. So erhöht sich der Wiedererkennungseffekt und ein schneller Blick auf das in Blau gehaltene Logo wird mit dem Anliegen der dgs assoziiert. Alle Vertreter der Landesgruppen erhielten das neue Werbematerial.

Im Internet befindet sich darüber hinaus ein Plakat, das genug Raum hat, um für Ankündigungen der Landesgruppen benutzt zu werden: eine kostenneutrale Form der Werbung.

### ► Informationshefte

In diesem Geschäftsjahr erschienen wieder neue Informationshefte. Pünktlich zum Kongress in Halle „Stottern bei Kindern“ (Heft 8) und danach „Stottern bei Jugendlichen und Erwachsenen“ (Heft 9). Das Heft 10 zum Thema des Schriftspracherwerbs und seinen Störungen ist in Vorbereitung und wird bis zum Kongress in Heidelberg erscheinen. Nach wie vor besteht ein großes Interesse an den Infoheften.

Häufig wird auch das BIAP-Faltblatt „Hin zur Sprache“ (Stufen der Sprachentwicklung) angefordert, so dass eine große Anzahl nachgedruckt werden musste.

In zahlreichen Interviewanfragen von Zeitungen, Zeitschriften und Fernsehsendern zeigte sich, dass die dgs Ansprechpartnerin besonders in Fragen der vorschulischen und schulischen Entwicklung ist. Hier ergab sich eine öffentlichkeitswirksame Plattform, um die Interessen der Sprachbehinderten zu vertreten und auch Unbeteiligte für die Problematik aufzuschließen. Eine große Anzahl von Leserbriefen belegt das.

### ► Aktivitäten der dgs auf der didacta in Nürnberg (2003) und in Köln (2004)

Sprachheilarbeit bedeutet auch Präventionsarbeit. Präventive Arbeit erfordert Öffentlichkeit. Bildungsmessen eignen sich hervorragend als Plattform für Multiplikatoren. Dementsprechend setzt sich der Vorstand alljährlich für einen eigenen Messestand der dgs ein. Mit dem Kollegen Gerhard Zupp wurde nun schon seit einigen Jahren ein zuverlässiger und in Planung und Durchführung ebenso erfahrener wie

engagierter Projektleiter gefunden. Besonders effektiv zeigte sich bereits auf der didacta in Nürnberg 2003 die Entscheidung, den Messestand des Verbandes in den Ausstellungshallen für Vorschule und Kindergarten zu platzieren. Die Resonanz bei den Besuchern war enorm. Und auch 2004 auf der didacta in Köln war der Stand nahezu permanent von jungen Pädagoginnen, Erzieherinnen und von Eltern frequentiert. Hier konnten die engagierten Helferinnen und Helfer der zuständigen Landesverbände nicht nur viel Beratungsarbeit leisten, zudem wurde manch neues Mitglied für die dgs durch das Gespräch am Stand gewonnen. Da es dabei aber nicht möglich war, Informationsmaterial aus allen Landesverbänden zur Auslage zu bringen, plant der Vorstand zur didacta 2005 in Stuttgart, das Informationsangebot am Pressestand durch Zugriff auf die Internetseiten der Landesverbände direkt vor Ort aktuell und durch einen Videobeamer attraktiv zu gestalten. Es bleibt zu wünschen, dass der nicht geringe Aufwand an Vorbereitung, Durchführung und Nacharbeit für das alljährliche Projekt 'Messestand' weiterhin vom zuständigen „Event-Manager“, einzelnen GV-Mitgliedern und den vor Ort befindlichen Landesverbänden bereitwillig geleistet wird.

### Kassenbericht/Mitgliederentwicklung

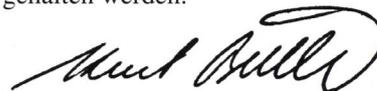
Der Rechnungsführer der dgs legt der Delegiertenversammlung 2004 in Heidelberg einen Kassenbericht über die Rechnungsjahre 2003 und teilweise 2004 vor. Diese Berichte werden den Delegierten mit den Unterlagen für die Delegiertenversammlung zugestellt. Die satzungsgemäß vorgeschriebene Kassenprüfung fand am 15. November 2003 statt. Eine weitere Kassenprüfung wird Anfang September 2004 erfolgen. Die Kassenprüfer werden auf der Delegiertenversammlung den Kassenprüfungsbericht vortragen.

Der Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 2003 zeigte bei den Einnahmen einige Einbußen. Die Einkünfte aus Mit-

gliedsbeiträgen entsprachen nicht den Erwartungen. Es traten mehr Mitglieder aus als neue dazu gewonnen werden konnten. Die meisten neuen Mitglieder sind Studierende, die ermäßigte Beiträge zahlen. Die Zinserträge sind bei der allgemeinen Niedrigzinslage auf dem Spar- und Festgeldsektor hinter den Erwartungen zurückgeblieben. Auch sonstige Einkünfte, zum Beispiel aus der Schutzgebühr für die Elterninformationsbroschüren, blieben unter den Erwartungen. Die Mindereinnahmen machten es erforderlich, auf der Ausgabenseite besonders streng auf die Einhaltung des Haushaltsplanes zu achten.

Auch für das laufende Haushaltsjahr ist mit geringeren Einnahmen zu rechnen, dementsprechend müssen die Haushaltsansätze möglichst unterschritten werden.

Die Zahl der Mitglieder hatte im Jahr 2002 mit 6511 den höchsten Stand seit Gründung der dgs. Im letzten Jahr sank die Mitgliederzahl auf 6280. Für das laufende Jahr 2004 zeichnet sich ein weiterer Rückgang ab. Am 01. Mai 2004 hatte die dgs 6250 Mitglieder; trotz der 246 Neuaufnahmen in diesem Jahr konnte der Stand von 2003 nicht gehalten werden.



Kurt Bielfeld  
1. Bundesvorsitzender



Sabine Fenk  
Bundesgeschäftsführerin

### Bericht der Redaktion

War aus der Sicht der Redaktion der Berichtszeitraum 2000-2002 durch Veränderungen und Innovation in Sachen 'Sprachheilarbeit' gekennzeichnet, so passen auf den Zeitraum 2002-2004, abgesehen von einigen Neuerungen, eher die Stichworte Konsolidierung und Stabilisierung.

Zu den Neuerungen zählt wesentlich, dass der Geschäftsführende Vorstand der

dgs Anfang 2003 Prof. Dr. Otto Braun in der Nachfolge Prof. Dr. Manfred Grohfeldts als neues Redaktionsmitglied der Sprachheilarbeit berufen hat. Seine Berufung zum Redakteur muss durch die Delegiertenversammlung im Herbst 2004 in Heidelberg bestätigt werden. Die Redaktion freut sich, mit Prof. Braun, Emeritus der Humboldt-Universität Berlin, langjähriges aktives Mitglied der Dozentenkonferenz und der dgs, einen wichtigen Repräsentanten der Deutschen Sprachheilpädagogik im Team zu haben und wieder zu dritt und mit ihm die komplexen Interessen einer schulisch wie außerschulisch sprachheilenden Leserschaft anzugehen.

Die veränderte Struktur der *Sprachheilarbeit* – mit begutachteten und ggfs. anhand strengerer akademischer Kriterien überarbeiteten Beiträgen aus Theorie und Praxis im Hauptteil und nicht begutachteten oder überarbeiteten Beiträgen im Magazinteil der Zeitschrift – hat sich bewährt. Begutachtungen werden seit dem Beschluss auf der letzten Delegiertenversammlung 2002 in Halle grundsätzlich von zwei unabhängigen Fachgutachtern vorgenommen. Die ebenfalls beschlossene Erweiterung des Beirates ist formal aus organisatorischen Gründen noch nicht abgeschlossen, jedoch konnten externe Fachgutachter auch aus angrenzenden Fachgebieten zur Beurteilung einzelner Manuskripte gewonnen werden. Die Redaktion bedankt sich hiermit bei Prof. Dr. Gerhard Blanken (Erfurt), Prof. Dr. Gerhard Homburg (Bremen), Dr. Annette Kracht (Hamburg), Dr. Volker Mähack (Moers), Dr. Ute Ritterfeld (Magdeburg/Los Angeles), Prof. Dr. Christa Schlenker-Schulte (Halle) und Prof. Dr. Jürgen Weissenborn (Berlin) für die kritische Unterstützung.

Auch erfolgte ein weiterer Schritt zur Anpassung der *Sprachheilarbeit* an die formalen Gepflogenheiten internationaler Journals: die Zusammenfassungen der Hauptbeiträge werden seit dem Jahrgang 2004 den Artikeln vorangestellt, zudem in Englisch verfasst und durch Schlüsselwörter bzw. Keywords ergänzt. Mit der Einhaltung wissenschaftlicher und internationaler Standards dieser Art erhofft sich die Redaktion eine breitere Kenntnisnahme der Zeitschrift in der Fachöffentlichkeit und in der Folge auch

eine größer werdende Autorenschaft, von der die gesamte Leserschaft profitieren soll. Die Hinweise für Autoren wurden entsprechend überarbeitet. Die derzeit Gültigen sind Heft 1/04 bzw. der Homepage zu entnehmen.

Im Übrigen sind auch Inhaltsverzeichnis und Zusammenfassungen der Hauptbeiträge der einzelnen Ausgaben auf der Homepage zu finden: [www.dgs-ev.de](http://www.dgs-ev.de)

Im Berichtszeitraum erschien die *Sprachheilarbeit* vier Mal als Schwerpunktheft zu verschiedenen Themen: Mutismus (5/02), Interkulturelle Sprachbehindertenpädagogik (5/03), Mehrsprachigkeit (1/04), Schriftlichkeit vor, in und nach der Schule (3/04). Mit Heft 6/03 wurden erstmals die dbs-Förderpreisarbeiten geschlossen in einer Ausgabe der Zeitschrift veröffentlicht. Das Themenheft 'Evaluation in der Aphasitherapie' ist für Ausgabe 6/04 in Vorbereitung.

Drei der Themenhefte entstanden nach dem für unsere Fachzeitschrift noch ungewohnten Modell der Gastschriftleitung. Wir bedanken uns sehr herzlich bei Frau Dr. Ulrike Lüdtke (Bremen) sowie unseren Beiratsmitgliedern Dr. Reiner Bahr (Düsseldorf), Prof. Dr. Alfons Welling (Hamburg) und PD Dr. Ernst G. de Langen (Bad Griesbach / Potsdam) für die kompetente und wegweisende Bearbeitung der Themen zusammen mit den jeweiligen Autorinnen und Autoren. Die Redaktion hofft, dass sie mit diesem neuen Modell redaktioneller Arbeit dem Wunsch nach größerer Beitragsvielfalt und Alltagsrelevanz besser gerecht wird.

Ein wesentliches Ziel der Redaktion ist es, die Attraktivität der Fachzeitschrift als Publikationsorgan und Wissensvermittlerin zu erhöhen. Dies erfordert, neben der Veränderung formaler Strukturen, auf der inhaltlichen Seite zum einen, die Veröffentlichung unaufgefordert eingereichter Manuskripte beizubehalten und zu professionalisieren, auf der anderen Seite, Leserinteressen aktiv zu bedienen, z. B. durch Einladung von Autoren oder die Gestaltung von Themenheften und Diskussionsforen. Den hierbei entstehenden langen Wartezeiten für Autoren musste mit einer neuen Vereinbarung zwischen Verlag und Geschäftsführendem Vorstand zum

Umgang mit Mehrseiten begegnet werden (s. Bericht des GV in dieser Ausgabe). Seit Januar 2004 hat die Redaktion die Möglichkeit, jede Ausgabe der Sprachheilarbeit um bis zu 6 Seiten kostenneutral zu erweitern.

Der Leserservice im Magazinteil konnte z.B. durch eine neue Fortbildungsliste auf den von Frau Dr. Karla Röchner-Münch gestalteten dgs-Seiten sowie die konsequentere Auswahl, Überarbeitung oder Bündelung von Ankündigungen, Rückblicken oder Rezensionen verbessert werden und befindet sich weiter im Prozess der Professionalisierung.

Vor dem Hintergrund der verbandspolitischen Entwicklungen der letzten Jahre mit der Entstehung der Gruppe außerschulisch tätiger Sprachheilpädagogen und deren interdisziplinärer Öffnung gegenüber anderen akademischen Sprachtherapeuten hat die Bedeutung unserer Fachzeitschrift als fachlich-inhaltliches Bindeglied zwischen den verschiedenen Berufs- und Interessengruppen zugenommen. Die Redaktion ist sich dieser Verantwortung bewusst und engagiert sich für eine Fachzeitschrift mit ausgeprägtem inner-interdisziplinärem Profil, die für alle sprachtherapeutischen Berufsgruppen als Publikationsorgan attraktiv sein will. Wenn sie ein Bindeglied zwischen den nunmehr eigenständigen Verbänden dgs und dbs sein will, muss sie Fachzeitschrift für Sprachheillehrer und akademische Sprachtherapeuten sein und damit die Veröffentlichung von Artikeln zur Theorie und Praxis der sprachlichen Einzel- und Gruppenförderung in Schule, Praxis und Klinik zur Aufgabe haben.

Die Redaktion möchte alle Leserinnen und Leser zur weiteren Mitarbeit an diesem Balanceakt ermutigen – zur Schärfung eines eigenen Profils der *Sprachheilarbeit*, zur Stärkung der Einheit des Faches Sprachförderung und -therapie und zur Verwirklichung von Interdisziplinarität.

Unser Dank gilt auch dieses Jahr wieder allen Autorinnen, Autoren und Beiratsmitgliedern, die durch die Einsendung von Manuskripten bzw. Begutachtung die *Sprachheilarbeit* mitgestaltet haben.

Otto Braun  
Ulrike de Langen-Müller  
Uwe Förster

## Landesgruppe Baden-Württemberg (von Peter Arnoldy)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

In den beiden letzten Jahren hat die Landesgruppe einen leichten Rückgang in der Mitgliederentwicklung zu verzeichnen. Zurzeit haben wir 450 Mitglieder (gegenüber 470 im Jahre 2002). Die meisten Kündigungen sind auf altersbedingte Pensionierungen zurückzuführen. Die im Zweijahresrhythmus durchgeführten „Sprachheilbronner Tage“ haben (wegen der Kongressvorbereitungen Heidelberg) bei der Mitgliederwerbung gefehlt. Erfreulich ist die Zunahme von Studentinnen/Studenten und Referendarinnen/Referendare, die sich in den beiden letzten Jahren zur Mitglied-

erschaft entschlossen haben. Die *Sprachheilarbeit* mit ihrem neuen Outfit und verbesserter Qualität hat daran einen großen Anteil. Seit der Veröffentlichung des Kongressprogrammes sind wieder deutliche Mitgliederzunahmen zu verzeichnen.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Die Aktivitäten wurden ganz von den Vorbereitungen für den Kongress 2004 „Werkstatt Sprachheilpädagogik“ geprägt, die sich über insgesamt vier Jahre erstreckten. Der Kongress steht unter der Schirmherrschaft der Ministerin für Kultus, Jugend und Sport des Landes Baden-Württemberg, Dr. Annette Schavan und wird in Zusammenar-

beit mit der Pädagogischen Hochschule und der Universität Heidelberg von der Landesgruppe durchgeführt. Neben 45 Vorträgen werden über 70 Workshops (z. T. mit Wiederholungen) angeboten. Das Leitthema „Werkstatt Sprachheilpädagogik“ wurde in der Sprachheilarbeit 1/2003 mit einem Aufruf an Referenten/Referentinnen und Workshopleiter/innen bekannt gegeben und hat großen Widerhall gefunden. So konnte

ein vielfältiges Programm mit wissenschaftlichen Beiträgen und praxisrelevanten Themen zusammengestellt werden. Einen besonderen Höhepunkt stellt die Podiumsdiskussion mit namhaften Wissenschaftlern dar. Das Internet spielt bei der Präsentation des Programms und der Anmeldung eine herausragende Bedeutung. (Wir sind gespannt, ob dieses Medium auch entsprechend angenommen wird.)

### Aus den Hochschulen

Die Situation im Bereich der beiden Hochschulstandorte Heidelberg und Ludwigsburg (bzw. Reutlingen) ist gekennzeichnet durch hohe und steigende Studentenzahlen in der Sprachbehindertenpädagogik (ca. 500) bei z. T. gleichzeitigem Abbau von Dozentenstellen (Heidelberg). Ob jedoch den Hauptfachstudierenden eine Stelle an einer Schule für Sprachbehinderte angeboten werden kann, ist fraglich.

In BW wurde die Sonderpädagogik mit allen erziehungswissenschaftlichen Fakultäten des Landes zum ersten Mal extern evaluiert. Ungeachtet der noch nicht vorliegenden Ergebnisse plant die Landesregierung unter dem Stichwort „Effizienzsteigerung“

ein Aufstocken der Lehrverpflichtung der Professorinnen von derzeit 11 SWS auf 12-13 SWS.

Sowohl in Reutlingen („Prävention von Analphabetismus in der Primarstufe“) als auch in Heidelberg („Kontextoptimierung, Therapie grammatischer Störungen“) laufen derzeit schulnahe Forschungsprojekte, in denen Promotionen und auch eine Habilitation (Reutlingen) entstehen.

Seit dem 1. Februar 2003 ist die neue Verordnung für den Vorbereitungsdienst an Sonderschulen (SPO II) in Kraft.

Vor dem Hintergrund eines veränderten Berufsbildes wurde neben der Ausbildung in unterrichtspraktischen Fähigkeiten in den Schulen der beiden studierten Fachrichtungen die Ausbildung im Bereich „sonderpäd-

agogische Handlungsfelder“ (SPH) aufgenommen. Mögliche SPH sind Frühförderung, neue Medien usw.

Die Eigenverantwortlichkeit der Anwärter/innen für ihre Ausbildung soll gestärkt werden. Ausdruck findet dies u. a. in den begleitenden Ausbildungsgesprächen und im Ausbildungsplan. Darin werden gemeinsam mit allen an der Ausbildung Beteiligten individuelle Inhalte festgelegt und Zuständigkeiten geklärt.

Neu in der Beurteilung der Unterrichtspraxis ist, dass diese in einer Unterrichtssequenz von etwa 60 bis 90 Minuten stattfindet, die wiederum Teil eines selbstständig geplanten mittelfristigen Unterrichtsvorhabens ist.

### Aus der Schule

Die Bildungsplanreform 2004 soll schrittweise die bisherigen Bildungspläne ersetzen und umfasst sämtliche Eingangsklassen des allgemein-bildenden Schulsystems. Die Ziele sind die Gewährleistung der Vermittlung von personalen, sozialen, methodischen und sachlichen Kompetenzen, die Stärkung von Grundlagenwissen und All-

gemeinbildung, Veränderung von Schul- und Unterrichtskultur, die Verbesserung und nachhaltige Sicherung der Qualität von Schule und Unterricht. Bildungsstandards und Kompetenzen lösen herkömmliche Lernziele ab und eine Kontingenzstundentafel kennzeichnet u. a. einen Paradigmenwechsel in der Bildungspolitik des Landes Baden-Württemberg.

Die 43 Schulen für Sprachbehinderte zeich-

nen sich in Baden-Württemberg durch einen hohen Qualitätsstandard aus und genießen allgemein große Anerkennung und bei den Eltern eine sehr hohe Akzeptanz. Steigende Schülerzahlen bereiten jedoch z. T. erhebliche Kapazitätsprobleme, welche nur bedingt durch kooperative Maßnahmen mit den allgemeinen Schulen gelöst werden können.

### Besonderes

Internetadressen für weitere Informationen: Kongress Heidelberg 2004:

[www.kongressheidelberg.de](http://www.kongressheidelberg.de); Bildungsplanreform: [www.bildungsstandards-bw.de](http://www.bildungsstandards-bw.de) und [www.km-bw.de](http://www.km-bw.de); Ausbildung der Lehramtsanwärter/Innen: [www.seminar-stegen.de](http://www.seminar-stegen.de);

Hochschulen: [www.ph-ludwigsburg.de](http://www.ph-ludwigsburg.de) u. [www.ph-heidelberg.de](http://www.ph-heidelberg.de); Landesgruppe B-Württ.: [www.dgs-ev.de/index3.htm](http://www.dgs-ev.de/index3.htm)

## Landesgruppe Bayern (von Horst Hußnätter)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

April 2003: 794; April 2004: 830

#### Aktivitäten der Landesgruppe

Fortbildungsveranstaltungen 2003/04

- Frau Dr. Carla *Röhner-Münch*: Mehrere Veranstaltungen zum „Schriftspracherwerb“
- Dr. Friedrich *Dannenbauer*: „Spezifische Sprachentwicklungsstörungen im Kindes- und Jugendalter“ in mehreren Veranstaltungen.
- Dr. Stefan *Baumgartner*: „Stottern“
- Symposion über „Die phonologische Bewusstheit“ und in weiteren Einzelveranstaltungen mit Herbert *Wilgermein*, Mi-

chael *Kalmar*, Dr. Erich *Hartmann*, Dr. Friedrich *Dannenbauer* und Detlef *Hacker*,

- Prof. Dr. Manfred *Grohnfeldt*: „Perspektiven der Sprachbehindertenpädagogik in Bayern“
  - Dr. Werner *Gebhard*: Sprachverständnistörungen
  - Lily *Gleuwitz* und „Geraldino“ Workshop: Lieder zur Sprachförderung
- Herausgabe von zwei Mitteilungsheften mit Tagungs-, Fortbildungsberichten und Fachartikeln etc.
- Verleihung des **Karl-Heil-Preises** an: **Bar-**

**bara Schiöbler**: Elternpartizipation als Beitrag zur Sprachförderung, exemplarisch dargestellt an zwei sprachentwicklungsverzögerten Kindern an einer Schule zur individuellen Sprachförderung. **Claudia Kränzlein**: Suse Sausewind – spielerische mundmotorische Übungen, eingebettet in eine motivierende Rahmenhandlung.

**Bernhard Bauer**: Möglichkeiten der handlungs- und produktionsorientierten Auseinandersetzung mit dem Thema „Mittelalter“ im fächerübergreifenden Unterricht einer 6. Klasse an der Schule zur Sprachförderung.

#### Aus den Hochschulen

Eine Untersuchung von Herrn Prof. *Grohn-*

*feldt* wies eindeutig die Vorstellungen der Eltern nach: **Die Sprachheilschulen genießen bei den Eltern eine hohe Akzeptanz.**

Genauere Angaben finden sich in Heft 2/04 der Zeitschrift *Behindertenpädagogik* in Bayern.

#### Aus der Schule

„Die drei Förderbereiche Sprache, Lernen sowie soziale und emotionale Entwicklung werden zunehmend an den so genannten Sonderpädagogischen Förderzentren zusammengefasst. Denn da diese Gebiete in der Praxis oft eng miteinander zusammenhängen, können die Schüler so noch intensiver gefördert werden“ (Eltern-Zeitung des KM 3 / 4 03). Dies ist einer von zwei Hinweisen auf Sprachförderung in einem Artikel in der aktuellen Elternzeitschrift des Kultusministeriums (KM). Der **Förderort Schule zur Sprachförderung** bleibt – absichtlich oder unabsichtlich? – ungenannt. Die Leistungen der anderen Förderbereiche werden herausgestellt. Alle positiven

Ergebnisse der Sprachheilschulen werden ohne Nennung des Förderortes allgemein abgehandelt: Grund- und Hauptschullehrplan, Quali und M-Zug, Kooperationsklassen, um nur einige Stichpunkte zu nennen. In einem weiteren Nebensatz wird darauf hingewiesen: „...viele Kinder, die eine sprachliche Förderung brauchen, werden heute schon an einer allgemeinen Schule unterrichtet.“ Das KM hat demnach für Kinder mit sprachlichem Förderbedarf passgerechte Lösungsmodelle, wobei der Sprachheilschule eine wenig bedeutende und herauszuhebende Aufgabe zukommt. Die sprachliche Förderung soll schwerpunktmäßig durch den Mobilen sonderpädagogischen Dienst im Kindergarten und in der Regelschule erfolgen. Als Unterrichts-

modell wird die Kooperationsklasse an der Regelschule bevorzugt. Der sprachtherapeutische Unterricht und die fachspezifische Therapie an den Sprachheilschulen werden mangels Lehrerstunden und Sprachheillehrern zu utopischen Wunschgebilden. An den Sonderpädagogischen Förderzentren wird jegliche fachspezifische Förderung – also auch Lernen und Verhalten – nivelliert. Die sprachbehinderten Schüler an diesen Einrichtungen werden spätestens nach der 6. Klasse nach dem ILF-Lehrplan unterrichtet. Weitere Informationen können im Mitteilungsblatt Heft 1/04 der Landesgruppe und in der Zeitschrift für Behindertenpädagogik in Bayern Heft 2/04 unter dem Titel „Sachstand Sprachheilschule“ aufgesucht werden.

#### Aus dem außerschulischen Bereich

Mitgliederentwicklung dbs-Bayern:

Januar 2003: 215; Januar 2004: 252

Aktivitäten des dbs-Bayern:

Fortbildungen im Rahmen der Mitglieder- versammlungen:

- Maria *Spreen-Rauscher*: The Hanen Early Language Parent Program – ein In-

terventionsansatz für Kinder mit sprachlichem Entwicklungsrisiko

- Dr. Vasilija *Triarchi-Herrmann*: Diagnostik und Therapie mit zweisprachig aufwachsenden Kindern

Erweiterung des Serviceangebotes für Mitglieder auf Landesebene:

- Praktikumsbörse für studentische Mitglieder

- Berufseinsteiger-Info-Veranstaltung
- StudentInnen-Zirkel mit Informationen aus der Praxis
- Liste mit günstigen Fortbildungsangeboten auf der Homepage
- Fachabende zum kollegialen Austausch
- Zukunftswerkstatt

#### Besonderes

In Bayern wurde von Seiten der Primär-

krankenkassen zum 31.12.03 der Rahmenvertrag gekündigt. Aus diesem Grund finden derzeit Verhandlungen mit der AOK-

Bayern statt.

## Landesgruppe Berlin

(von Gunhild Siebenhaar)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Im angegebenen Zeitraum gab es Austritte von Pensionären und Lehrern, die mit der derzeitigen Sonderschulpolitik im Land Berlin unzufrieden sind und sich daher auch nicht mehr zusätzlich engagieren. – Seit ei-

niger Zeit sind Neuzugänge von Referendaren und Studenten zu verzeichnen, so dass wir derzeit 256 Mitglieder haben. Im März 2003 wurde ein neuer Landesvorstand gewählt (Gunhild Siebenhaar und Helmut Beek). Wir danken an dieser Stelle noch einmal Thomas Gieseke und Friedrich Har-

brucker für die lange engagierte Vorstandarbeit, ganz besonders für die Organisation und Durchführung des XXIV. Kongresses der dgs in Berlin, der in seiner Vielfalt uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Die Landesgruppe Berlin führte folgende Arbeits- und Fortbildungstreffen durch: 24.02.2003: Helmut Beek, Martina Mälzig, Gunhild Siebenhaar (Liebmann Schule für Sprachbehinderte Berlin): „Morgen wird es wieder schön!“ Schriftspracherwerb im Anfangsunterricht. 17.6.2003: Katrin Hübner (Humboldt-Universität zu Berlin): „Integrative Lerntherapie“ als außerschulische Förderung bei LRS. 15.8.2003: Ar-

beitstreffen zum Thema: „Das neue Schulreformgesetz - Auswirkungen auf die Schule für Sprachbehinderte und auf das sprachbehinderte Kind“ (Moderation: Helmut Beek/Gunhild Siebenhaar). 28.11.2003: Dr. Arno Deuse (Universität Bremen): „Von der auditiven Verarbeitung und Wahrnehmung zum Sprachverstehen“. 20.01.2004: Prof. Naumann (Universität Hannover): „Die Kinder abholen, wo sie stehen ... aber wo stehen sie denn?“ Linguistische Basis der Lernstandsentwicklung. 29.03.2004: Ar-

beitstreffen zum Thema: „Hin zur Sprache - Schulen mit dem Förderschwerpunkt Sprache gestalten ihre Schulanfangsphase“ (Moderation: Helmut Beek).

Im Juni 2003 wurde innerhalb der dgs-Berlin eine Elterninitiative gegründet, die sich bereits aktiv mit der Gestaltung der Schulanfangsphase an den Schulen für Sprachbehinderte auseinandersetzt und auch diesbezüglich Gespräche mit der Senatsverwaltung führte.

### Aus den Hochschulen

Im WS 2002/2003 wurde Herr Prof. Dr. Braun emeritiert. Seine Vertretung übernahm Frau Dr. Kracht, deren Vertrag je-

doch mit dem SoSe 2004 ausläuft. So wird es voraussichtlich für das WiSe 2004/2005 keine Vertretungsprofessur mehr geben. In Anbetracht der Sparmaßnahmen des Berliner Senats ist Schlimmstes zu befürchten.

Der Landesvorstand wird die entsprechenden Fragen stellen und bittet den Bundesvorstand um Unterstützung. Die Umstellung der Studiengänge in BA und MA ist weiter in Bearbeitung.

### Aus der Schule

Seit Februar 2004 hat Berlin ein neues Schulgesetz. – Dies führte zunächst zur Namensänderung der Sonderschulen für Sprachbehinderte in Real-, Haupt- und Grundschulen mit dem Förderschwerpunkt Sprache. Zentrales Element des Gesetzes bildet die Flexible Schulanfangsphase (Regelfall zwei Schuljahre, aber auch ein- oder drei Schuljahre), die auch an den Schulen mit dem Förderschwerpunkt Sprache eingerichtet wird. Mit dem Wegfall der Vor-

klassen werden die Kinder früher eingeschult (5,5 Jahre) und sollen ihrem Entwicklungsstand entsprechend jahrgangsübergreifende Lernangebote erhalten. Der Vorrang der Integration von Schüler/innen mit sonderpädagogischem Förderbedarf in die allgemeine Schule wird gesetzlich erstmals festgeschrieben. Wir bemühen uns derzeit darum, in dem Bereich Sprachstandsmessung vor Schuleintritt mitzuwirken. Zielrichtung unseres Engagements ist die sprachliche Früherfassung und -förderung, um adäquate Bildungschancen für sprach-

behinderte Kinder zu ermöglichen. Die Umsetzung des Gesetzes erfolgt stufenweise bis zum Schuljahr 2005/2006. Zur Zeit entfallen im sonderpädagogischen Bereich die Förderausschussverfahren. Im kommenden Schuljahr werden letztmalig Sonderpädagogische Förderklassen eingerichtet.

Was wir bereits jetzt schon definitiv sagen können ist, dass trotz des hohen Anspruchs des Gesetzes keine personelle Zusatzausstattung im Land Berlin erfolgen wird.

## Landesgruppe Brandenburg (von Michaela Dallmaier)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Die Mitgliederzahl (102) ist seit zwei Jahren stabil.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Im Berichtszeitraum organisierte die LG den 2. Brandenburger Sprachheiltag zum Thema „Sprachentwicklungsverzögerung – Grund zur Sorge oder Panikmache?“. Gerade durch die schulpolitische Entwicklung im Bundesland Brandenburg machen sich Sprachheilpädagogen um die fachgerechte

Versorgung sprachauffälliger Kinder im Vorschulalter bzw. zu Schulbeginn Sorgen. Wie in der hiesigen Presse im April mitgeteilt wurde, „... leidet jeder fünfte Brandenburger Schulanfänger an Sprach- und Sprechstörungen. Die Zahl ist von 2001 von 17,5% zu 2004 auf 19,2% gestiegen. Etwa die Hälfte dieser Kinder ist therapiebedürftig.“ Da es zu wenige Möglichkeiten der

Fort- und Weiterbildung in unserem Fachbereich gibt, sehen wir uns als Fachverband in die Pflicht genommen. Die Teilnehmerzahlen überzeugten und machten die große Erwartung und Verantwortung deutlich. Der Sprachheiltag soll auch den Erfahrungsaustausch untereinander anregen und die Landesgruppe zahlenmäßig verstärken.

### Aus den Hochschulen

Der Fachbereich Sonderpädagogik an der Universität Potsdam wurde geschlossen. Begonnene Studiengänge laufen zurzeit aus. Da ein hoher Bedarf an Sprachheilpädagogen besteht, werden im Moment zwei Möglichkeiten angeboten. Erstens stehen dem

Land Brandenburg 30 Studienplätze an der Humboldt-Universität zu Berlin für alle Schädigungsarten zur Verfügung. Das Studium läuft berufs begleitend. Zweitens besteht die Möglichkeit einer nebenberuflichen sonderpädagogischen Zusatzausbildung (vier Semester) über einen privaten Träger mit Unterstützung der Universität

Potsdam. Dieses Studium wird zum Selbstkostenpreis (ca. 700-1000 € pro Semester plus Büchergeld) angeboten und soll vom Landesprüfungsamt anerkannt werden. Inwieweit der Abschluss in anderen Bundesländern Anerkennung findet, ist noch nicht geklärt.

### Aus der Schule

In Brandenburg gibt es derzeit noch drei Sprachheilschulen: Cottbus, Frankfurt/O. und Potsdam. Hier werden Schüler der Klassen 1 – 6 beschult. Brandenburg arbeitet an der flächendeckenden Einführung der flexiblen Schuleingangsphase (FLEX). Das heißt, gemeinsame Einschulung aller

Kinder ohne Feststellung des sonderpädagogischen Förderbedarfs. Dadurch soll keine vorzeitige Selektierung von Kindern vorgenommen werden. Das bedeutet kein Feststellungsverfahren vor Ablauf des dritten Schulbesuchsjahrs. Entsprechende Vorbereitungen einer Gesetzesänderung sind geplant. Kinder mit Sprachauffälligkeiten werden dann nur im Rahmen der Stunden,

die für Sonderpädagogische Maßnahmen zur Verfügung stehen, betreut. Der Sonderpädagoge muss kein Sprachheilpädagoge sein. Sprachauffälligkeiten sollen kein sonderpädagogisches Problem darstellen. Sprachheilschulen würden dann keine Kinder in Klasse 1 und 2 aufnehmen dürfen!

### Aus dem außerschulischen Bereich

Nach 10 Jahren stellte Frau Dr. *Seemann*, mit dem Eintritt in den Ruhestand, ihr Amt als Brandenburger Landesvertreterin des

dbs zur Verfügung. Da sich trotz großer Bemühungen kein Nachfolger fand, wurde die Fusion der LG Berlin und Brandenburg auf einer Mitgliederversammlung beschlossen und in die Tat umgesetzt. Mit 35

Mitgliedern ist die nun seit 2004 bestehende dbs-Landesgruppe noch immer eine der kleinsten in der Bundesrepublik.

### Besonderes

Gemeinsam mit den LG Sachsen und Mecklenburg-Vorpommern wurde im November 2003 in Cottbus das 1. Schulleitertreffen von Sprachheilschulleitern der neuen Bundesländer und Berlin organisiert und durchgeführt. Eine alte Tradition sollte hier wieder aufleben. Die Schirmherrschaft über-

nahm der Minister für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg, Steffen *Reiche*, der auch Gast an diesem Tag war. Die Resonanz war sehr gut. So konnten Schulleiter von 27 Sprachheilschulen, die Kultusreferenten aus Brandenburg, Berlin und Mecklenburg-Vorpommern, sowie der Bundesvorsitzende der dgs, Kurt *Bielfeld*, in Cottbus begrüßt werden. Auf dieser Ver-

anstaltung wurde die Versorgung von sprachauffälligen Kindern im Schuleingangsbereich und die Entwicklung der Sprachheilschulen in den jeweiligen Bundesländern reflektiert. Der Blick über den Tellerrand und der Erfahrungsaustausch waren allen Teilnehmern wichtig. Ein 2. Schulleitertreffen soll 2005 in Keilhau/Thüringen stattfinden.

## Landesgruppe Bremen

(von Gerhard Homburg)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Die Mitgliederentwicklung weist ein leichtes Minuswachstum aus. Konnten bisher die wegen Alters und veränderter Arbeitsbedin-

gungen ausscheidenden Kolleginnen und Kollegen durch Neuantritte von Studierenden mehr als ausgeglichen werden, halten sich diese inzwischen zurück. Werbemaßnahmen zeigen nicht mehr den Erfolg frü-

herer Jahre. In 2004 hat sich die Anzahl der Landesgruppenmitglieder erstmals unter 100 umgesteigert. Wir werden also nur noch mit 2 Delegierten auf der Delegiertenkonferenz vertreten sein.

### Aktivitäten der Landesgruppe

In Bremen herrscht Integration pur. Wer also aus Bremen über die Sprachheilpädagogik berichtet, muss die Kunst beherrschen, (fast) nichts zu berichten. Aber da gibt es ja gute Vorbilder in der Politik!

Die Aktivitäten der Landesgruppe beschränken sich auf Fortbildungsangebote, die teilweise gemeinsam mit SPATZ – Sprachheilpädagogisches Arbeitszentrum für Lehrerinnen und Lehrer – durchgeführt werden

und welche recht gut angenommen werden. Für direkte Landesgruppeninterventionen fehlen Ankerpunkte.

Zwar gibt es Sprachheilbeauftragte in den Förderzentren.

Da aber in Bremen ein spezifisches Fördersystem aufgegeben wurde und daher keine organisatorische Fassung der sprachheilpädagogischen Förderung existiert, entscheidet der Zufallsmix aus persönlichem Engagement, verfügbaren Stunden und Problemlage vor Ort, ob und wie Kinder mit

besonderem Förderbedarf im Bereich der Sprache gefördert werden. Da die betroffenen Eltern nicht voneinander wissen und so keinen Kontakt untereinander aufnehmen können, kann keine Gegenmacht gegen diese Nullform der Organisationsverantwortung entstehen. An der Oberfläche herrscht zwar Ruhe, aber eine gelähmte Ruhe, gespeist aus Hoffnungslosigkeit und Frustration.

### Aus den Hochschulen

Der Bereich der Hochschule gibt Anlass zur Freude. Bremer Sprachheilpädagogik ist nach wie vor nachgefragt dank der gemein-

samen Bemühungen von Studierenden und Lehrenden.

Nach längeren Verhandlungen innerhalb der Universität und mit dem Senator steht nun auch fest, dass nach dem Ausscheiden von

Prof. Dr. G. Homburg diese Stelle wieder besetzt wird. Aus Anlass seines Abschieds findet am 14. Juli ein Symposium statt, welches von Frau Dr. Ulrike Lüdtke organisiert wird.

### Aus der Schule

Zum Arbeitsgebiet Schule s. o.  
Als Folge der katastrophalen Bremer PISA- und IGLU-Ergebnisse wird der sprachlichen Förderung eine stärkere Beachtung und Ausstattung zuteil. Vorschulische Sprach-

förderung und Lese-Intensiv-Klassen sind eingerichtet mit fachlicher Betreuung von Kolleginnen und Kollegen der Sprachheilpädagogik und der dgs Bremen, aber ohne nominelles Auftreten unter diesem Label. An dem ehemaligen Bremer Sprachheilwesen ist ein Organisationsrest, die Sprach-

heilpädagogische Beratungsstelle übergeben. Beratung soll es also richten! Wegen ihrer räumlichen Lage und ihres reduzierten Angebotes wird diese Beratungsstelle aber von Eltern nicht mehr im gleichen Umfang wie früher nachgefragt und angenommen.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Es besteht eine problemlose Zusammenarbeit zwischen dgs Bremen und dbs Bremen.

Die Anzahl der Niederlassungen steigt. Die Nullversorgung in den Schulen wird im Rahmen der systematischen Möglichkeiten von niedergelassenen Sprachheilpädagogen

und Logopäden kompensiert: Begrenzung von Verordnungsmengen, Startimpuls durch aktive Eltern, kein sprachtherapeutischer Unterricht möglich.

## Landesgruppe Hamburg (von Brigitte Schulz)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Seit 2002 ist unsere Mitgliederzahl weitgehend konstant, sie liegt bei ca. 310 Mitglie-

dem, davon rund 50 Studenten und Referendare, Neueintritte gleichen Abgänge aus.

### Aktivitäten der Landesgruppe

#### Bildungspolitische Aktivitäten:

Seit dem letzten Bericht hat Hamburg einen erneuten Regierungswechsel (CDU) erfahren und nunmehr die dritte Senatorin für Bildung und Sport. Die Landesgruppe hat sich in diesem Zeitraum schwerpunktmäßig in drei Themenfeldern engagiert:

**Zweite Phase der Ausbildung von Sprachheilpädagogen:** Hamburg ist noch eines der Bundesländer, in denen Referendare eine Ausbildung in zwei Förderschwerpunkten erhalten, ohne Aufteilung in „Haupt- und Nebenfach“. Der seit Jahren andauernde Umstrukturierungsprozess – verbunden mit einem massiven Stellenabbau – stellt dies erneut zur Disposition. dgs und vds sprechen sich für eine in Zeit und Qualifizierung gleich gewichtete, fachlich qualifizierende Ausbildung aus.

**Förderzentren:** Die Einrichtung von Förderzentren, auch die Auflösung der Sprachheilschulen und Primarstufen der Förderschulen, standen immer wieder zur Debatte. Die dgs hat sich – z.T. gemeinsam mit dem vds – in die Diskussion eingebracht.

Als Vertreter der Schüler mit einem Förderbedarf im Bereich Sprache erachten wir als dgs eine Veränderung der Fördermaßnahmen an verschiedenen Orten für nötig. Hierzu gehört auch die Weiterentwicklung der Sprachheilschulen, ggf. auch durch eine Umwandlung in Förderzentren, mit sonderpädagogischer Leitung und fachlicher Anbindung aller Sprachheilpädagogen, auch derjenigen in den allgemeinen Schulen. Deutlich treten wir dafür ein, dass Förderzentren ein Beschulungsort nicht nur für Kinder mit den Förderschwerpunkten Sprache und Lernen sein müssen, sondern auch mit eigenen Lerngruppen für Schüler mit dem Förderschwerpunkt Sprache („A-Klassen-Kinder“), die nicht zugleich einen Förderschwerpunkt Lernen aufweisen!

**Sprachüberprüfung und Sprachförderung:** Im „Erstkontakt“ (HmbSG §42) sollten Hamburgs Eltern ihre Kinder erstmalig 18 Monate vor Beginn der Schulpflicht in den Grundschulen vorstellen, damit Förderbedürfnisse erkannt und Fördermaßnahmen eingeleitet werden. Mit „HAVAS 5“ (Hamburger Verfahren zur Analyse des Sprachstands Fünfjähriger von Reich/Roth)

ist mit ca. 5000 Kindern in Vorschulen erstmalig ein Verfahren zur „Sprachstandserhebung“ eingesetzt worden, welches langfristig flächendeckend genutzt werden soll. Schließlich führen Kitas in ihren Einrichtungen gemeinsam mit Grundschulen Sprachförderung durch. Lange Zeit waren die Sprachheilpädagogen in all dies nicht miteinbezogen, trotz intensiver Bemühungen der dgs. Mittlerweile sind Sprachheilpädagogen an der neuen Entwicklung in der frühen Sprachförderung intensiv beteiligt!

**Fortbildungsaktivitäten:** Die dgs organisiert Fortbildungsveranstaltungen, auch um diese in dauerhaft tätige Arbeitskreise zu überführen. Dies ist mit dem „Arbeitskreis Diagnostik“ gelungen, dessen verändertes Verfahren für den Probeunterricht nun erprobt wird. Auch ein Arbeitskreis zu einem veränderten Schriftspracherwerb („silbephonologischer Ansatz“) findet unter Beteiligung der dgs statt. Im laufenden Schuljahr hat die Landesgruppe vier erfolgreiche Fortbildungen durchgeführt. Auch für das kommende Schuljahr sind vier Fortbildungen geplant (siehe „Die Sprachheilarbeit“ bzw. website).

### Aus den Hochschulen

Wie auch an anderen Studienstätten in der BRD sind die Diskussionen in der Universität Hamburg gegenwärtig vollends in den so genannten Bologna-Prozess eingebunden (Homogenisierung der europäischen Bildungssysteme und Folgerungen für die hiesige Studienstruktur). Im Rahmen der Veränderung der universitären Binnenstruk-

tur, der zufolge die (ehemaligen) Fachbereiche neu „zugeschnitten“ und in Fakultäten überführt werden, ist der Studienschwerpunkt „Sprachliche Beeinträchtigung“ (so seit 2002 benannt) im Institut für Behindertenpädagogik künftig an einer „Fakultät für Bildungswissenschaften“ organisiert. Der außerschulische Bereich (ehemals Diplom) wird zurzeit für den vorschulischen Raum neu konzeptualisiert (mit BA-

und der Option auf MA-Abschluss). Für den schulischen Bereich haben die fünf norddeutschen Kultusministerien im April 2004 eine Homogenisierung der Lehrerausbildung beschlossen, der zufolge bis Ende dieses Jahrzehnts die BA/MA-Struktur realisiert werden soll. An dieser Optionen wird gegenwärtig gearbeitet.

Alfons Welling

### Aus der Schule

Strukturell hat sich das Angebot der Förderorte für Schüler mit Förderschwerpunkt Sprache bislang kaum verändert (vgl. Be-

richt 2002). Integrative Regelklassen jedoch sind im geänderten Schulgesetz von 2003 nicht mehr benannt, ihre Zukunft ist offen. Für nicht schulpflichtige Kinder mit hohem Förderbedarf im Bereich Sprache stehen seit

neuestem auch die Schulkindergärten der Sprachheilschulen bereit. Weiterhin erleben die Sprachheilschulen eine hohe Elternakzeptanz.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Hamburg hat z.Zt. 9 dgs-Mitglieder. Für die Selbständigen ergaben sich auf Grund von Gesetzesänderungen in der letzten Zeit die meisten Probleme, wie z.B. der 5 %ige Rechnungsabzug bei maschinell lesbaren

Papierabrechnungen. Seit dem letzten Herbst werden von der Postbeamtenkasse in Hamburg keine Rechnungen mehr akzeptiert. Die neuen Heil- und Hilfsmittelrichtlinien werden zum 1.7.04 in Kraft treten. Erfreulicherweise sind in Hamburg mittlerweile zwei Sprachheilpädagoginnen

in logopädischen Praxen angestellt. Für die Universität hat ein Hochschullehrer um eine Informationsveranstaltung gebeten, die bislang noch nicht zustande gekommen ist. Ulrike Bunzel-Hinrichsen

## Landesgruppe Hessen

(von Friedrich Schlicker)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Die Zahl der Mitglieder ist im Berichtszeitraum nahezu gleich geblieben. Bisher hat

nur ein dbs-Mitglied seine Mitgliedschaft in der dgs gekündigt. Mit einer Mitgliederzahl von ca. 430 Mitgliedern vertritt die dgs Hessen schon eine beachtliche Zahl an

Sprachheilpädagoginnen und Sprachheilpädagogen im Land.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Besondere Aufmerksamkeit erfährt weiterhin der Bereich Fortbildung, da im Fortbildungsprogramm des HeLP (Hessisches Institut für Lehrerfortbildung) kaum Fortbildungen für den Bereich der Sprachheilpädagogik und ihrer Randbereiche angeboten werden. So entwickelten sich die Fortbildungen der dgs-Landesgruppe Hessen auch im Jahr 2003 und 2004 weiter im positiven Sinne und die dgs ist auch vom

Kultusministerium als kompetenter Partner in Sachen Fortbildung anerkannt.

Im vergangenen Jahr wurden Fortbildungen zu folgenden Themen angeboten: Stottern/ Elternarbeit, Englischunterricht an Sprachheilschulen, Frühenglisch und bewegungsorientierte Sprachförderung.

In diesem Jahr werden neben einer Fortbildung zur Entwicklung und Förderung der kindlichen Sprache und ihrer Störungen (Frau Dr. *Wildegger-Lack*) und der Vermittlung von Beratungskompetenzen auch für

Lehrkräfte in Sonderpädagogischen Beratungs- und Förderzentren (Dr. Iven) zusätzlich eine Weiterqualifizierungsmaßnahme für Leitungskräfte im sprachheilpädagogischen Bereich angeboten.

Daneben arbeiten verschiedene Arbeitskreise im Sinne der kollegialen Informationsvermittlung und Erwerb neuer Qualifikationen in den Bereichen Vorklassenarbeit an Sprachheilschulen, Hauptschulabschlussprüfungen, Sprachheilklassenarbeit, Schulleitung und Sprachheilbeauftragte.

### Aus den Hochschulen

Mit Ende des WS 2000/2003 wurde die Sonderpädagogik von der Uni Marburg zur Uni Gießen verlegt. Trotz anderer Zielsetzungen und Verlautbarungen wurden nicht alle Stellen von Marburg nach Gießen übernommen. Erfreulich ist jedoch,

dass in Gießen der seit langer Zeit vakante Lehrstuhl für Sprachheilpädagogik durch Prof. *Stachowiak* besetzt werden konnte.

Zurzeit haben sich 726 Studierende, davon 409 Studierende mit der Fachrichtung Sprachheilpädagogik, eingetragen. Leider wurde mit der Verlegung nach Gießen der Diplom-Studiengang mit dem Hauptfach

Sprachheilpädagogik eingestellt. Dieser ist jedoch beantragt, eine Zulassung hierfür wird für das WS 2004/2005 erwartet.

Für die modularisierten Studiengänge mit dem Abschluss BA und MA ist ein Curriculum erarbeitet worden. Auch hierfür wird eine baldige Zulassung erwartet.

### Aus der Schule

Die durch PISA bundesweit angestoßene Diskussion über Ursachen der Bildungsmisere und ihrer Behebung führten in Hessen u.a. zur Einführung von Vergleichsprüfungen aller Grundschüler in den Klassen 3 (und 4), sowie zu einer Reform der Hauptschulprüfungen. Die dgs befasst sich für die Sprachheilschulen sehr problembe-

wusst mit dieser Materie und hat bereits im Ministerium auf die besondere Problematik der Leistungsmessung bei Sprachbehinderten hingewiesen.

Des Weiteren wird im Kreis der Schulleiter und Schulleiterinnen positiv über Möglichkeiten zum Ausbau von Sprachheilschulen zu Ganztagschulen nachgedacht. Dabei ist es für sie aber wichtig, alle Erweiterung der Tagesschulzeit unter dem Pri-

mat der umfassenden Förderung zu rechnen, denn „sprachbehinderte Kinder brauchen mehr Zeit!“

Der Vorstand befasst sich zurzeit mit der Neuformulierung der dgs-Positionen und legt sie der Mitgliederversammlung vor. Dabei wird die Prävention von Sprachstörungen und Schulversagen noch mehr ins Zentrum der Anliegen des Verbandes gerückt werden.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Zur Zeit hat die dgs Hessen 65 dbs-Mitglieder, davon sind ca. die Hälfte selbstän-

dige Praxisinhaber. Die anderen arbeiten im Angestelltenverhältnis in freien Praxen und Kliniken.

Wichtigstes Ziel des dbs in der nahen Zu-

kunft ist der Abschluss eines Rahmenvertrages für ärztlich verordnete Sprachtherapie mit den Primärkassen endlich auch in Hessen.

### Besonderes

Aufgrund einer Initiative der dgs wurde – zunächst für die Hand der Sprachheilbeauftragten – ein Screening-Verfahren zur Sprachstandserfassung der Vierjährigen

entwickelt. Mit Hilfe des inzwischen beim Verlag Sigrid Persen erschienenen „Marburger Sprach-Screening (MSS)“ von *Berger, Holler-Zittlau, Dux*, wurde in Zusammenarbeit mit Sozialministerium und dgs eine erste flächendeckende Untersuchung

des Sprachstandes bei ca. 750 Vierjährigen durchgeführt. Die erschreckend hohen Zahlen der dabei festgestellten sprachentwicklungsverzögerten Kinder sollen demnächst vom Sozialministerium veröffentlicht werden.

## Landesgruppe Mecklenburg-Vorpommern (von Kirsten Diehl)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Mit derzeit 92 Mitgliedern sind wir immer noch eine kleine Landesgruppe; dabei hat

sich die Anzahl seit 2002 um 10 Mitglieder verringert.

Erfreulich ist die große Anzahl der Mitglieder in Rostock. Umso bedauerlicher ist die

sehr geringe Mitgliederzahl in den beiden anderen großen Städten mit jeweils einem Sprachheilpädagogischen Förderzentrum – in Schwerin und Neubrandenburg.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Im Herbst 2003 gaben Dirk *Panzner*, langjähriger Landesgruppenvorsitzender, und Dr. Jobst *Mehlan* (als 2. Landesvorsitzender), ihre Funktionen mit einem gelungenen 5. „Sprachheilpädagogischen Tag“ ab. Die große Teilnehmerzahl und die positive Rückmeldung zeigte, wie wichtig diese Veranstaltung für den fachlichen Austausch und die Begegnung mit neuen Förderkonzepten und deren Realisierung im Schulalltag ist.

So hat die Landesgruppe M-V seit Oktober 2003 einen neuen Vorstand. Dieser begann seine Arbeit mit einer Anhörung beim Bildungsminister Herrn Prof. *Metelmann* aufgrund der radikalen Kürzungen im Stellenbereich des Personals mit sonderpädagogischer Aufgabenstellung (PmsA) zu Be-

ginn des Schuljahres 2003/04. Im Gespräch wurde deutlich, dass weitere Veränderungen durch Sparzwänge zu erwarten sind. Diese kurzfristigen, aber drastischen Sparmaßnahmen nahmen den Sprachheilpädagogischen Förderzentren die Basis zur Realisierung ihrer Schulkonzepte. Mit dem Beginn des Schuljahres mussten sie im laufenden Schulbetrieb ihre Konzepte überarbeiten. Nur durch das hohe Engagement von Kollegen in den Schulen konnte die Arbeit der nicht mehr vorhandenen PmsA überbrückt werden, sodass die Kinder an den Schulen vorerst nicht benachteiligt waren. Dies traf insbesondere das Förderzentrum in Rostock. Wir möchten an dieser Stelle allen Kollegen auch im Namen der Landesgruppe für ihren Einsatz danken. Gerade in den Zeiten knapper Kassen bemerken wir, wie wichtig es ist, fachlich dicht

beieinander zu stehen, Ressourcen zu bündeln, auf die Qualität unserer Arbeit hinzuweisen. So sind wir stolz, dass sich engagierte Mitglieder fanden, die erste Ausgabe eines landesinternen Informationsblattes mit Leben zu füllen!

Darüber hinaus wagen wir in Rostock den Versuch, einmal monatlich mit einem öffentlichen Beratungsangebot (gemeinsam von dgs und dbs) vor allem Eltern von sprachauffälligen Kindern, aber auch Kinder und Jugendliche selbst, über frühzeitige geeignete Fördermaßnahmen und -einrichtungen zu informieren.

Last but not least – Mitgliederakquise ist ein wichtiger Arbeitsschwerpunkt der Landesgruppe. Als Vorstand in unserem Flächenland ist es besonders schwer, überall gleich wirksam tätig zu sein.

### Aus den Hochschulen

Der Lehrstuhl Sprachbehindertenpädagogik im Institut für sonderpädagogische Entwicklungsförderung und Rehabilitation an der Universität Rostock ist seit dem Wechsel von Frau Prof. *Romonath* nach Köln im Jahre 2002 nicht mehr besetzt worden. Dieser Zustand ist für die Studie-

renden, die Rostock nach wie vor gern als Studienort auch für diese Fachrichtung wählen, nicht mehr tragbar. Leider konnten die Gespräche im Bildungsministerium und mit dem Dekan der Philosophischen Fakultät diesen Zustand nicht verändern. Die fachspezifische Arbeit in den Förderzentren, die Betreuung der Referendare in der 2. Phase der Ausbildung und die Fort-

und Weiterbildung, basieren zu einem nicht unerheblichen Teil auf der universitären Ausbildung. Mit der Nichtbesetzung des Lehrstuhles seit einigen Jahren zeigen sich bereits in diesen Bereichen Defizite. Der Lehrstuhl ist nun ausgeschrieben – hoffnungsvoll schauen wir auf das Wintersemester 2004/05!

### Aus der Schule

Auch heute kann man sagen, dass die Position der drei Sprachheilpädagogischen Förderzentren in Neubrandenburg, Schwerin und Rostock von Seiten des Bildungsministeriums nicht in Frage gestellt wird. Sie sind fester Bestandteil im Bildungswesen von M-V. Trotz insgesamt rückläufiger Schülerzahlen sind die Aufnahmen an den Förderzentren weiter gestiegen. Augenmerk gilt nach wie vor der Betreuung ehemaliger Schüler der Sprach-

heilpädagogischen Förderzentren in der Sekundarstufe 1.

Im Gemeinsamen Unterricht ist es nur bedingt möglich, persistierenden Störungsbildern entgegenzuwirken. Gerade auch im Zusammenhang mit der „PISA-Studie“ sehen wir hier einen größeren Bedarf, als ihm derzeit durch die Zuweisung von sonderpädagogischen Förderstunden entsprochen wird.

Auch, wenn die Anzahl der Sprachheilklassen an Grundschulen bzw. an den anderen Förderzentren in M-V gestiegen ist, stellt

sich die flächendeckende sprachheilpädagogische Versorgung als nicht ausreichend dar. Insbesondere in den ländlichen Regionen fehlen ausgebildete Sprachheilpädagogen, die eine qualitativ hochwertige Förderung sicherstellen. Im Frühförderbereich haben sich die Schulen verstärkt um die Erfassung sprachauffälliger Kinder im Vorschulalter bemüht. Die Vorschulklassen an den Förderzentren bieten sehr gute Bedingungen für eine frühzeitige Intervention sprachfördernder Maßnahmen.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Im Land gibt es ca. 50 sprachtherapeutische Praxen. Die Kooperation der Landesgruppen von dbs und dgs ist konstruktiv und beruht auf gemeinsamen Arbeitsschwerpunkten; Weiterbildungen und Ar-

beitsbesprechungen auf Vorstandsebene bilden hier den Rahmen.

Im Land gibt es zwei Sprachheilkindergärten (in der Trägerschaft der Diakonie). Gespräche im Jugendamt Rostock ergaben, dass dem Jugendamt – als Fachaufsicht integrativ arbeitender Kindertagesstätten!

– keine Konzepte zur frühzeitig-konsequenten Sprachförderung vorliegen. Dieser Zustand ist so nicht tragbar. Gerade im Frühförderbereich halten wir Fachkompetenz für eine wesentliche Säule in der erfolgreichen Arbeit mit sprachbehinderten Kindern!

## Landesgruppe Niedersachsen (von Manfred Backs)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

2002 – 911 Mitglieder

2003 – 887  
2004 – 858 davon 36 Studenten

2002 + 2003 sind viele ältere Mitglieder ausgeschieden.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Vom 12. bis 13.09.2003 wurde unsere im Abstand von 2 Jahren stattfindende Arbeitstagung zum Thema „Sprachverstehen/Störungen/mögliche Folgen/Interventionen“ in Hannover durchgeführt.

Eine weitere Schwerpunktaktivität der dgs-Landesgruppe Niedersachsen ist die Ausbildung von MultiplikatorInnen mit dem

Ziel, einen Pool an Fortbildern zu schaffen, die in Grundschulen Fortbildungen zum Thema „Sprachförderung vor der Einschulung“ durchführen und die Kolleginnen und Kollegen in den Grundschulen in Themenbereiche wie „normale und gestörte Sprachentwicklung“ und „Deutsch als Zweitsprache“ einführen.

Die Kolleginnen und Kollegen in Kindertagesstätten sollen in diesen Themenbereich

einbezogen werden. Diese Aktion ist zunächst auf die Region Hannover beschränkt. Bei Interesse und Rückmeldung aus anderen Regionen Niedersachsens sollten dort ebenfalls Angebote eingerichtet werden. Die Landesgruppe bietet auch für 2004 ein umfangreiches Fortbildungsprogramm an. Dieses Fortbildungsprogramm ist als Flyer unserem Rundbrief beigelegt und dürfte Ihnen vorliegen.

### Aus den Hochschulen

An der Universität Hannover wird zur Zeit intensiv an der Umwandlung der Lehramtsstudiengänge in Master- und Bachelor-Studiengänge gearbeitet. Zur Zeit ist geplant,

ab dem WS 2004/2005 die bisherigen Studiengänge in Form eines 6-semestrigen Bachelor-Grundstudiums mit Sonderpädagogik und Diplom als Master-Studiengang anzubieten. Mittelfristig soll das Referendariat durch ein einjähriges Praktikum in

der Schule zwischen Bachelor und Master ersetzt werden. Die dgs-Landesgruppe hat bereits Gespräche mit dem Lehrstuhlinhaber Herrn Prof. Dr. *Bindel* geführt.

### Aus der Schule

Zur Zeit steht eine Reihe von Veränderungen in Niedersachsen an, die teilweise auch direkt die Schule für Sprachbehinderte betreffen.

1. Umbenennung der Schulform  
Zum August 2004 werden die Sonderschulen in Förderschulen umbenannt. Die Schule für Sprachbehinderte wird dann „Förderschule mit dem Schwerpunkt Sprache“ heißen.
2. Zur Zeit entsteht eine Reihe neuer Erlasse zur Arbeit in den verschiedenen Schulformen, die auch Auswirkungen auf die Arbeit der Schule für Sprachbehinderte haben. Es konnte in der Anhörung dieser Erlasse – so scheint es momentan – verhindert werden, dass die Förderstun-

den in der Schule für Sprachbehinderte komplett gestrichen werden. So stehen den Schulen für Sprachbehinderte zwei sonderpädagogische Förderstunden pro Klasse zur Verfügung. Außerdem erscheint demnächst ein Grundsatzerlass zur sonderpädagogischen Förderung in Niedersachsen. Dieser wird erstmalig Aussagen zur Schule für Sprachbehinderte und zur Förderung von sprachbehinderten Kindern und Jugendlichen treffen.

3. Der sogenannte Sprachsonderunterricht, der viele Jahre keine eindeutige rechtliche Grundlage hatte, wird nun wieder als Maßnahme zur Förderung weniger sprachauffälliger Schülerinnen und Schüler in der Grundschule erwähnt und ist in den Katalog der Mobilien Dienste auf-

- genommen worden.
4. Die Förderung von Kindern mit geringer Sprachkompetenz im Deutschen vor der Einschulung ist zum 1.2.2004 flächendeckend durch Grundschulkolleginnen begonnen worden. Allerdings werden auch sprachbehinderte Kinder, die eine ambulante Sprachtherapie durchlaufen, gefördert. Ursprünglich war diese Maßnahme für Migrantenkinder gedacht.
5. Insgesamt steigen die Zahlen von sprachbehinderten Kindern in den vorschulischen und schulischen Einrichtungen. Allerdings verzichten viele Träger auf einen Ausbau der Einrichtungen, so dass Niedersachsen möglicherweise bald nicht mehr alle sprachauffälligen Kinder adäquat fördern kann.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Die Zahl der Praxisinhaber/innen beträgt ca. 150. Davon sind ca. 120 im dbs organisiert. Darüber hinaus sind weitere ca. 200 Kolleginnen und Kollegen angestellt oder als sogenannte B-Behandler tätig. Im Bereich der ambulanten Sprachtherapie

sind wir von den bundesweiten Veränderungen durch die Gesundheitsreform mit ihren Gesetzesänderungen für den Bereich der Heilmittel seit 01.01.2004 und die Änderungen der Heilmittelrichtlinien für den Bereich der Sprachtherapie ab Juli 2004 (s. Bericht des GV in diesem Heft) mit betroffen.

Kassenverhandlungen zu einer neuen Rahmenempfehlung und Preisvereinbarung für die ambulante Sprachtherapie finden seit März 2003 statt. Nach längerem Hinauszögern seitens der Krankenkassen fand im Januar 2004 ein Termin statt, bei dem die Verhandlungen abgebrochen wurden. Die weitere Entwicklung ist abzuwarten.

### Besonderes

Niedersachsen verfügt über einen sogenannten Fachberaterdienst, der an kommunalen Gesundheitsämtern zusammen mit den kin-

der- und jugendärztlichen Diensten regelmäßige Sprechtage abhält. Schwerpunktangebote stellen dabei die Früherkennung, Prävention und Hilfebedarfsplanung dar. Einschnitte im Sozialetat beeinflussen na-

türlich auch dieses Arbeitsgebiet. Nähere Informationen finden Sie unter <http://www.soziales.niedersachsen.de/home/>

## Landesgruppe Rheinland

(von Reiner Bahr)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Die Mitgliederentwicklung verlief von 1363

im Jahr 2002 über 1272 im Jahr 2003 auf 1252 im Jahr 2004. Dieser Rückgang von 8,1 % in zwei Jahren ist im Wesentlichen

auf Austritte aufgrund von Pensionierungen zurückzuführen.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Die Landesgruppe Rheinland hat ihre Aktivitäten in regelmäßig erscheinenden Mitgliederbriefen (dreimal jährlich) dokumentiert. Überdies erhielten die Mitglieder einmal jährlich ein Jahresfortbildungsprogramm mit jeweils über 20 Veranstaltungsangeboten zu sprachheilpädagogisch relevanten Themen (z. B. MFT, Computereinsatz in Sprachheilschulen, Mutismus, Stimmtherapie, Zentral-auditive Verarbeitungsstörungen, Wortfindungsstörungen, Zweisprachigkeit, Fremdsprachenlernen, ADS, LKGS, Unterstützte Kommunikation, Stottertherapie, Elternarbeit, Förderung von Kindern mit Down-Syndrom, ES-GRAF, Rechenschwäche, Phonologische Bewusstheit u. v. a.). Einmal jährlich wur-

de die Jahresmitgliederversammlung durchgeführt, jeweils eingeleitet durch einen Fachvortrag, der kostenlos besucht werden konnte.

Der Vorstand der Landesgruppe hat über den Schulversuch Förderschule kritisch berichtet und hat Gespräche mit Vertretern im Schulministerium geführt, um die Bedürfnisse der Sprachheilpädagogik in Bezug auf die einzuführenden Sprachstandserhebungen, die flexible Schuleingangsphase sowie Veränderungen in der 2. Lehrerausbildungsphase zu verdeutlichen. Der Vorstand wurde auch zum Richtlinienentwurf für den Förderschwerpunkt Sprache gehört. Er hat überdies ein Konzept für die Fortbildung von Erzieherinnen entworfen, das bereits genutzt wurde.

Einzelne Mitglieder des Vorstandes arbei-

ten eng mit der Fachgruppe Sprachbehindertenpädagogik des vds zusammen. Zweimal jährlich findet eine gemeinsame zweitägige Arbeitssitzung statt, auf der in den letzten Jahren Empfehlungen für den Englischunterricht in der Sprachheilschule erarbeitet wurden. Zurzeit wird eine Empfehlung für die Grundschulen zum Thema „Sprachstandserhebung“ entworfen.

Des Weiteren hat die Landesgruppe Rheinland die Durchführung der Bildungsmesse „didacta“ 2002 und 2004 in Köln tatkräftig unterstützt. Ein weiteres Arbeitsvorhaben war die Neugestaltung der Internetseite, die nun über eine eigene Domain verfügt ([www.dgs-rheinland.de](http://www.dgs-rheinland.de)) und – durchschnittlich gut 500 Mal im Monat aufgerufen – hervorragend angenommen wird.

### Aus den Hochschulen

Im Bereich der Landesgruppe wird Sprachbehindertenpädagogik an der Universität zu Köln studiert. Seit Inkrafttreten der neuen Studien- und Prüfungsordnung im Jahr 2003 wird im Lehramt nicht mehr zwischen einer „ersten“ und „zweiten“ Fachrichtung unterschieden, sondern es werden zwei Fachrichtungen gleichwertig studiert, von

denen eine immer die Lernbehindertenpädagogik ist. Die sprachbehinderungsspezifischen Studienanteile wurden dadurch bedauerlicherweise reduziert.

Die Personalsituation in der Universität zu Köln hat sich verschlechtert, denn nur eine von ehemals drei Professuren ist zurzeit fest besetzt. Das hat auch einen Rückgang von Mitarbeiterstellen zur Folge gehabt.

Im Diplom zeichnet sich ein Rückgang der

Studierendenzahlen ab; hier scheint es eine Schwerpunktverlagerung an die Universität Dortmund zu geben.

Trotz der erschwerten Arbeitsbedingungen gelingt es dem Seminar für Sprachbehindertenpädagogik an der Universität zu Köln aber immer noch, durch den engagierten Einsatz der verbliebenen Kolleginnen und Kollegen ein qualitativ hochwertiges Lehrangebot zu machen.

### Aus der Schule

Die Sprachheilschulen haben nach wie vor eine hohe Akzeptanz bei gleich bleibend hohen Schülerzahlen. Die Landesgruppe Rheinland hat die Arbeit des Landesverbandes NRW der Eltern und Förderer sprachbehinderter Kinder und Jugendlicher e. V.

mit Rat und Tat unterstützt. Zurzeit beschäftigt die Schulen vor allem die Frage, wie mit den Eingangsklassen verfahren wird, wenn die flexible Schuleingangsphase eingeführt wird. Es ist noch offen, inwieweit die Sprachheilschulen betroffen sein werden. Überdies sorgt ein Erlass des Ministeriums für Schule, Jugend und Kinder für

Unruhe. Dieser Erlass vom März 2004 hat das Ziel, die Zahl der Sonderschüler in den Förderschwerpunkten Lernen, soziale/emotionale Entwicklung und Sprache zu reduzieren und die Förderung in den Regelschulen zu intensivieren – ohne dass bisher erkennbar materielle und personelle Ressourcen dafür zur Verfügung gestellt werden.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Die Landesgruppe Rheinland pflegt gute Kontakte zur regionalen Vertretung des dbS und nimmt regelmäßig an deren Sitzungen

teil. Auch im Mitgliederbrief der dgs-Landesgruppe Rheinland wird regelmäßig über dbS-Aktivitäten informiert. Es gibt im Rheinland inzwischen eine hohe Dichte an sprachheilpädagogischen Praxen. Eine Fol-

ge dieser durchweg guten Versorgung ist, dass die kommunalen Hilfen für Sprachbehinderte extrem zurückgegangen sind. Einen Landesarzt für Sprachbehinderte gibt es nicht mehr.

### Besonderes

Die Landesgruppe Rheinland hat die Or-

ganisation des XXVII. dgs-Kongresses übernommen. Die Tagung wird im September 2006 in Köln stattfinden. Das Thema

lautet: „Sprache-Emotion-Bewusstheit“.

## Landesgruppe Rheinland-Pfalz (von Klaus Isenbruck)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Zur Zeit gehören der Landesgruppe RLP 204

Mitglieder an. Damit ist die Mitgliederentwicklung seit 2002 etwa ausgeglichen. Der steigenden Zahl der Austritte von Kollegen,

welche in den Ruhestand getreten sind, steht eine Zunahme bei der Aufnahme junger KollegInnen, meist Berufseinsteiger, entgegen.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Im November 2003 wurde bei der Mitgliederversammlung in Mainz der bisherige Landesvorstand im Wesentlichen bestätigt: Klaus Isenbruck (1. Vors.), Elisabeth Orthjung (2. Vors.), Birgitt Braun (Geschäftsführung), Oliver Kneidl (Kassenführung, dbs-Stellv.), Dorothea Valerius (dbs-Vors.), Wolfgang Brückmann (Schule), Annegret Schmücker (Universität).

Die Zusammenarbeit zwischen dem **dbs** und der **dgs-RLP** gestaltet sich nach wie vor sehr positiv!

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung fand eine Fachtagung statt zum Thema „Reime, Rhythmen, Laute – Ein sprachförderndes Programm zur gezielten Vorbereitung auf die Schriftsprache und zur Ergänzung des Leselernprozesses“. Der Referent, Heinz Schanz, Trier, stellte den interessierten Gästen ein von ihm entwickeltes

umfassendes Programm zur Förderung der phonologischen Bewusstheit vor.

Die alljährlich stattfindende dgs-AG in Kleinich musste aus organisatorischen Gründen im letzten Jahr leider ausfallen; für Juni 2004 ist hingegen eine AG zum Thema „Dysgrammatismus“ (Referent B. Berscheid) in der Planung.

Eine Informationsveranstaltung für Studierende an der Universität Landau im Mai 2003 fand reges Interesse.

### Aus den Hochschulen

Das Wissenschaftsministerium in RLP erarbeitet zur Zeit Inhalte und Organisationsstrukturen des neuen Lehrerbildungskonzepts, das ab 2005 eingeführt werden soll: „Die Lehrerbildung wird praxisnah modernisiert und durchlässiger gestaltet werden. Eine Reform zur Stärkung des pädagogischen bzw. fachpädagogischen Anteils und zur Erhöhung der Durchlässigkeit bzw. Einsetzbarkeit in verschiedenen Schularten wird angestrebt.“ (Koalitionsvereinbarungen 2001)

Geplant ist ein gestuftes Studium an Uni-

versitäten mit *Bachelor- und* schulartspezifischem *Masterstudium*, danach ein einjähriges *Referendariat* und anschließend eine vom Lehrerfortbildungsinstitut begleitete Berufseinstiegsphase.

Eine intensivere Kooperation innerhalb der Ausbildungsphasen wird z.B. durch die Verantwortung der Studienseminare für die schulischen Praktika während der 1. Phase angestrebt.

Für StudentInnen des *Lehramts an Sonderschulen* ergibt sich Folgendes:

Im Bachelor-Studium werden neben den Bildungswissenschaften zwei Fachwissenschaften studiert. Sonderpädagogische Inhalte sind

vom ersten Semester an möglich; im 5. und 6. Semester sind (auch für alle anderen Schularten in Modulen!) fachrichtungsübergreifende sonderpädagogische Fragestellungen vorgesehen. Im anschließenden 3-semesterigen Master-Studium ist eine Spezialisierung auf zwei Fachrichtungen, darunter auch die Fachrichtung Sprachbehindertenpädagogik, vorgesehen. Insgesamt wird die Ausbildung um 1/2 Jahr gekürzt.

Ausführliche Informationen über das reformierte Lehrerbildungskonzept unter [www.mwwfk.rlp.de/Lehrerbildung/Reform\\_der\\_Lehrerbildung/Langfassung.htm](http://www.mwwfk.rlp.de/Lehrerbildung/Reform_der_Lehrerbildung/Langfassung.htm).

### Aus der Schule

Die bereits im Rückblick 2002 angemahnte Veröffentlichung der „Leitlinien zur sonderpädagogischen Förderung von Kindern mit Förderbedarf im Förderschwerpunkt Sprache“ lässt auch weiterhin auf sich warten. Dass der Grundgedanke der Leitlinien – Stärkung der präventiven Sprachsonderpädagogik und Öffnung der Schule in Richtung Elementarbereich – wie zu erwarten ein „heißes Eisen“ ist, zeigt sich in den geplanten Maßnahmen des Ministeriums für Bildung, Frauen und Jugend:

Unter Bezug auf die (noch) unveröffentlichten Leitlinien ist beabsichtigt,

- den Schwerpunkt der Förderung in den Anfangsunterricht zu legen,
- sprachsonderpädagogische Fördermaßnahmen im Elementarbereich zu realisie-

- ren,
- die frühestmögliche Rückschulung in die Grundschule (spätestens ab der 3. Klasse) anzustreben.

Die dgs-Landesgruppe RLP begrüßt diese Zielsetzungen,

- sieht aber die Notwendigkeit, für Kinder, die nach dem 2. Schuljahr noch einen erhöhten Förderbedarf im Bereich Sprache aufweisen, eine weitere Förderung in der SFS zu ermöglichen oder eine entsprechende sprachsonderpädagogische Versorgung im Regelbereich zu gewährleisten.
- Durch die Umstrukturierung freiwerdende Fachkräfte müssen für die sprachsonderpädagogische Förderung (Vor-, Nachsorge) erhalten bleiben.
- Die Möglichkeit einer „vorzeitigen Aufnahme“ in die Schule (Schulgesetz) sollte

auch für die SFS und ihre Kindergartenklasse Anwendung finden.

- In allen Regelschulen und vor allem in Schulen mit dem FSP Lernen müssen vermehrt Möglichkeiten geschaffen werden, um Kinder und Jugendliche mit Förderbedarf im Bereich Sprache entsprechend betreuen zu können.
- Zur Realisierung dieser Aufgaben bietet sich die SFS als „Kompetenz- und Förderzentrum“ an.

Die dgs-Landesgruppe RLP hofft, dass die Konzeption im Sinne der betroffenen Kinder und Jugendlichen abgeändert und nicht überstürzt umgesetzt wird.

Für eine flexible Handhabung sprechen neben den individuellen Bedürfnissen der Kinder auch die sehr unterschiedlichen organisatorischen wie regionalen Voraussetzungen der schulischen Förderung in Rheinland-Pfalz.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Die **dbs**-Landesgruppe hat z.Zt. 43 Mitglieder (+10), davon etwa die Hälfte Praxisinhaber.

Es finden zweimal pro Jahr Landesgrup-

pentreffen statt, die dem Austausch über aktuelle berufspolitische Entwicklungen dienen. Darüber hinaus wird jeweils ein Schwerpunktthema bearbeitet, so z.B. im November 2003 „Entwicklungen im Elementar- und Primarbereich in Rheinland-

Pfalz“. Das nächste Treffen findet am 06.11.2004 in der Westerwaldklinik Waldbreitbach zum Thema „Stationäre Betreuung von Schlaganfallpatienten und Vernetzung der Selbsthilfegruppen für Aphasiker in RLP“ statt.

## Landesgruppe Saarland (von Frank Kuphal)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Trotz Einführung eines Beitrags für Mitglieder im Ruhestand, musste die Landes-

gruppe Saarland einen Rückgang der Mitglieder feststellen. Ursachen waren neben persönlichen Gründen meist der Eintritt in den Ruhestand. Im Jahre 2004 ist wieder

ein leichter Anstieg zu verzeichnen, die Landesgruppe Saarland hat z.Zt. 102 Mitglieder.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Die Landesgruppe sieht ihre vornehmliche Aufgabe in der Fortbildung von Kolleginnen und Kollegen aus dem direkten Fachbereich „Sprachheilpädagogik“ und auch aus Fachbereichen, die diesen tangieren. Eine sehr wertvolle Fortbildung und interdisziplinäres Diskussionsforum war stets das Hör-Sprach-Symposium, welches die dgs-Saarland mit der Logopädenlehranstalt

der Caritasklinik in Saarbrücken durchführte. Ein gemeinsames Thema mit der Landesgruppe Rheinland-Pfalz war z.B. „Störungen des Redeflusses“.

Durch ein Forschungsprojekt der Universität des Saarlandes angeregt, lief die Herbstfortbildung 2003 unter dem Thema „Phonematisch-phonologische Bewusstheit“.

Neben tarifpolitischen Verhandlungen, welches Aufgabe der dgs-Saarland für die

Kolleginnen und Kollegen in der Erwachsenenentherapie ist, sorgte sich die Landesgruppe auch um die Umsetzung der Anträge der Delegiertenversammlung von Halle. Diese Arbeiten bestehen vornehmlich aus Verhandlungen und Gesprächen mit den verschiedenen Ministerien. Sie sind noch nicht abgeschlossen. Die Landesgruppe informiert ihre Mitglieder regelmäßig mit Info-Schreiben.

### Aus der Schule

Es gibt im Saarland eine Sprachheilschule in Sulzbach-Neuweiler. Es werden 150 Kinder von 25 Lehrer/innen in 17 Klassen unterrichtet. Die Klassen setzen sich zusammen aus 3 Schulkindergartengruppen, 4 ersten Klassen, 3 zweiten Klassen, 2 dritten Klassen, 2 vierten Klassen und jeweils 1 Kombiklasse aus 5/6, 7/8 und einer neun-

ten Klasse. Lehrer und Lehrerinnen der Schule werden in Integrationsmaßnahmen eingebunden und sind intensiv beratend in Schulen und außerhalb tätig. Etwa 150 Überprüfungen auf sonderpädagogischen Förderbedarf im Bereich Sprache werden von der Sprachheilschule in jedem Jahr durchgeführt.

Wegen der guten nachbarschaftlichen Beziehungen dieser Schule und des ganzen

Landes zu Frankreich wird als Fremdsprache Französisch unterrichtet. Alle Informationen zu dieser Schule können auch der eigenen homepage entnommen werden.

Sprachförderung erfahren Kinder im Saarland immer noch durch den Sprachförderunterricht in Schulkindergärten und in 1. Klassen. Außerdem existieren an einigen zentral gelegenen Grundschulen integrative Sonderklassen.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Die im Saarland weiterhin durchgeführte ambulante Sprachtherapie, hauptsächlich für Kinder im Kindergartenalter, wird vornehmlich von Sprachheillehrern durchgeführt. Diese ambulante Sprachtherapie ist von hoher Qualität gekennzeichnet und wird stark frequentiert. Die Trägerschaft hat seit

1. Januar 2004 von den Kreissozialhilfeträgern zum überregionalen Träger des Landesamtes für Jugend, Soziales und Versorgung gewechselt. Der Übergang war problemlos.

Erwähnenswert sind die Selbsthilfegruppen und ihre wichtige Arbeit. Es haben Aphasiker, Apoplektiker, Kehlkopflose, Schwerhörige, Gehörlose, Cochlear-Implant-Trä-

ger und Stotterer regionale und überregionale Selbsthilfegruppen gebildet. Die Selbsthilfegruppen werden durch die „Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe im Saarland – KISS“, Kaiserstr. 10 in 66111 Saarbrücken koordiniert (Tel.: 0681/375738 und 375739).

## Landesgruppe Sachsen

(von Antje Leisner)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Seit 2002 ist die Mitgliederzahl von 183 auf 162 zurückgegangen. Die meisten Austritte erfolgten durch Kollegen, die ihre be-

rufliche Laufbahn beendeten. Um so mehr freuen wir uns, in unserer Landesgruppe auch einige neue Mitglieder begrüßen zu können: Absolventen mit einer sprachheilpädagogischen Ausbildung, die

in Sachsens Sprachheilschulen eine Anstellung gefunden haben und Studenten der Universität Leipzig, die sich noch in der Ausbildung befinden.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Wir freuen uns über die engagierte Mitarbeit vieler Mitglieder an unseren Arbeitsgruppen zu den Themen Frühförderung, Förderpädagogische Beratungsstellen und Sprachheilschulen. Die Ergebnisse können sich sehen lassen: So erarbeitete 2003 die AG Frühförderung unter Leitung von Heike Böhm und Karin Heberer ein Screening, welches vom Sächsischen Staatsministerium für Soziales in die Handreichungen für den Kinder- und Jugendärztlichen Dienst aufgenommen wurde und mit dem sprachauffällige Kinder im Alter von 3-4 Jahren in einer Vorsorgeuntersuchung erfasst werden können. Ergänzend dazu erfolgte die Mitarbeit an einem Handbuch für Kindergärtnerinnen und entsprechende Fortbildungsveranstaltungen zum Thema „Früherkennung sprachauffälliger Vorschulkinder“ durch Uwe Hempel.

Für Mitarbeiter der förderpädagogischen Beratungsstellen (FBS) organisierten wir mehrere Foren, die den Erfahrungsaustausch zwischen den Kollegen ermöglichen und unter den Themen: Diagnostikverfahren und Rolle der FBS bei der Betreu-

ung von LRS-Schülern im Regelbereich auch der Fortbildung dienen. Der Referent für FBS, Klaus Senger, erstellte eine Analyse der Arbeit der FBS, welche wertvolle Argumente zu Arbeitsfeldern und Perspektiven der FBS in Sachsen lieferte. Einen Eindruck von der Arbeit unseres Referenten für Sprachheilschulen, U. Hempel, bekam jeder, der auf dem 1. Schulleiterforum der Sprachheilschulen der 5 neuen Bundesländer und Berlin am 14.11.2003 in Cottbus seine Veranstaltungsmoderation erlebte. An dieser Stelle auch noch einmal ein herzliches Dankeschön an die Landesgruppe Brandenburg und das Kollegium der Sprachheilschule Cottbus für den Mut, in schweren Zeiten eine solche Veranstaltung zu organisieren. Auch in Sachsen setzte sich die Landesgruppe mit möglichen Folgen einer veränderten Schuleingangsphase und den Anforderungen neuer Rahmenpläne auseinander. Über unsere Fragen und Besorgnisse in diesem Zusammenhang informierte U. Hempel die politischen Verantwortlichen in einem Schreiben. In mehreren produktiven Gesprächen mit Referenten aus dem Förder- und Grundschulbereich im Sächsischen Staatsministerium für Kultus

konnten erste zukunftsweisende Konzepte besprochen werden. Zwei Veranstaltungen für die Schulleiter der Sprachheilschulen widmeten sich dem Thema „Veränderte Förderdiagnostik“. Über Chancen und Probleme im Englischunterricht verständigten sich in einem ersten Erfahrungsaustausch Kolleginnen der Sprachheilschulen Chemnitz und Dresden unter Leitung von Antje Leisner. Traditionell nehmen Fortbildungsangebote für Sprachheilpädagogen in unserer Landesgruppe einen wichtigen Platz ein. In diesem Sinne organisierte unsere Referentin Petra Kräge folgende Veranstaltungen:

Das Warnke-Verfahren (U. Neider / S. Hain, Dresden), Was ist normal? Spracherwerb in den ersten Lebensjahren (Frau Weber, Max-Planck-Institut), Phonologische Fallen im Lese-Rechtschreib-Lernprozess /Metaphonologische Analyse (M. Kalmar, Wien), Intensivtherapie für stotternde Kinder und Jugendliche (Dr. F. Herziger, Ravensburg), Bilderbücher kommen in Bewegung (A. Fischer-Olm, Königsbronn). Wir bedanken uns bei allen Referierenden.

### Aus den Hochschulen

Der Lehrstuhl für Sprachheilpädagogik der

Universität Leipzig ist weiterhin nicht besetzt. Neben der grundständigen Ausbildung von Studenten ist eine Fortsetzung der Be-

rufsbegleitenden Weiterbildung für Kollegen aus Förderschulen geplant. Letztere hängt aber von der Neubesetzung des Lehrstuhles ab.

### Aus der Schule

Derzeit existieren in Sachsen 4 Sprachheilschulen (Chemnitz-Stadt, Chemnitz, Görlitz und Zwickau). Die Sprachheilschulen Leipzig und Dresden entwickelten sich zu regionalen Förderzentren Sprache, die Sprachheilschule Sörnwitz ist Bestandteil eines Förderschulzentrums in Radebeul. Eine weitere Abteilung Sprache in einem

Förderschulzentrum existiert im Osterzgebirge. Neben der Betreuung der eigenen Schüler ergibt sich in der Realisierung des sprachheilpädagogischen Förderbedarfes für integrierte Kinder im Bereich der allgemeinen Schule ein wachsendes Arbeitsfeld. Hierbei sind grundlegende personelle Voraussetzungen für eine erfolgreiche Integration Sprachbehinderter teilweise noch immer nicht erfüllt. In Zeiten knap-

per Kassen ist die notwendige Stundenzuweisung an Förderschulen leider immer noch eine Ausnahme. Die Tatsache, dass die neuen Rahmenpläne und die veränderte Schuleingangsphase auch in den Sprachheileinrichtungen eingeführt werden, zeigt, dass Sachsens Förderschulen nun endlich einen gleichberechtigten Platz in der sächsischen Schullandschaft einnehmen.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Mit der Verabschiedung des Sächsischen Kindertagesstättengesetz (§ 7 Früherkennung / Früherfassung) und einer Kooperationsvereinbarung zwischen SMS und SMK

ist ein wesentlicher Schritt zur Verbesserung der vorschulischen Förderung und der Schuleingangsphase für Sprachbehinderte getan. Wir hoffen auf weitere erfolgreiche Zusammenarbeit der politischen Verantwortlichen. Die Frühförderung im Bereich

Sprachheilpädagogik erfolgt in Heilpädagogischen Einrichtungen und in einer ständig wachsenden Anzahl logopädischer Praxen.

### Besonderes

Drei Schuljubiläen und ihre Folgen zeigten: In Chemnitz, Leipzig und Dresden sind

Sprachheilschulen mit 50 im „besten Alter“. Glückwunsch!

## Landesgruppe Sachsen-Anhalt (von Regina Schleiff)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Während in den Jahren vor dem Kongress eine rückläufige Mitgliederanzahl zu verzeichnen war, konnte 2003 und 2004 ein vorsichtiger Aufwärtstrend bemerkt werden.

Im März 2002 gab es 115 Mitglieder. In diesem Jahr sind es 129. Vor allem Studenten der Martin-Luther-Universität zu Halle sind in den Landesverband aufgenommen worden. Dies ist umso erfreulicher, da sehr viele Sprachheilpädagogen in den

nächsten Jahren ihre Berufstätigkeit aus Altersgründen aufgeben und aus der Landesgruppe aus finanziellen Gründen austreten werden.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Im April 2003 wurde in der Sprachheilschule Halle der bisherige Landesvorstand im Wesentlichen mit zwei Veränderungen bestätigt.

Die Organisierung von Fortbildungsveranstaltungen war ein Schwerpunkt der Arbeit des Vorstandes: „**Ein Leben mit Aphasie**“ gemeinsam mit der Selbsthilfegruppe Halle; „**Unterstützte Kommunikation**“ mit der

Beratungsstelle der MLU-Halle; „**Professionalität in sprachtherapeutischen Handlungsfeldern** – mit den Referenten Prof. Dr. Pahn, Dr. Carla Röhner-Münch, Dipl. Sprechwissenschaftlerin Wanda Wokko; „**Differentialdiagnostik bei Sprachentwicklungsstörung aus neuropädiatrischer Sicht**“ mit Prof. Dr. Strassburg. Im Berichtszeitraum wurde in den Grundschulen von Sachsen-Anhalt die Anzahl der Stunden für Deutsch und Mathematik er-

höht, in Sonderschulen mit Rahmenrichtlinien der Grundschule nicht (z.B.: Sprache VH). Die Intervention des dgs-Vorstandes, der Elternverbände u.a. brachte kein Ergebnis.

Ein Mitglied des Vorstandes nimmt an den VdS-Landesgruppenvorsitzendentreffen teil.

Die Landesgruppe hat eine neue Homepage, die vom Vorstand in eigener Regie betreut wird.

### Aus den Hochschulen

Unsere nachhaltigen jahrelangen Forderungen, berufsbegleitend die Ausbildung von Sprachheilpädagogen zu erhöhen, hat sich gelohnt. Im Zeitraum von 2002-2007 werden etwa 60 Lehrer den berufsbegleitenden

Studiengang mit der Teilprüfung über die 1. Staatsprüfung Lehramt Sonderschule mit der Fachrichtung Sprachbehindertenpädagogik die Martin Luther-Universität verlassen.

Die o.g. Fortbildung fand mit Unterstützung der MLU-Halle statt. Wir konnten die tech-

nisch gut ausgestatteten Räume nutzen. Zwei Informationsveranstaltungen für Lehramtsstudenten und für Studenten mit dem Diplomabschluss konnten in der zurückliegenden Zeit durchgeführt werden.

### Aus der Schule

Im Land gibt es drei Sprachheilschulen mit insgesamt 607 Schülern.

Zusammen mit dem Grundschullehrerverband erarbeitet der Vorstand ein Positionspapier, in dem die Benachteiligung sprachgestörter Kinder aufgezeigt wird. Es kann nicht sein, dass die Schüler der Grundschulen wöchentlich zwei Stunden Deutsch in

der Woche mehr erhalten, als die Schüler der Sprachheilschule. Dies wird ebenso den Englischunterricht betreffen. Für Grundschulen sind zwei Stunden Englisch des 3. und 4. Schuljahres verpflichtend vorgesehen. Für die Schüler der Sprachheilschule ist das bisher nicht eingeplant.

Zur Zeit wird an dem Erlass zur Einrichtung von Förderzentren gearbeitet. An der Diskussion hat sich der Vorstand beteiligt.

Die Feststellungsverfahren zur Aufnahme in die Sprachheilschule sind regional sehr differenziert. Probleme bereiten die Früherfassung, Frühberatung und Frühförderung durch die Beratungsstellen.

Die zu erwartende flexible Eingangsphase ist beim jetzigen Ausbildungsstand an den Grundschulen inhaltlich und mit dem zur Zeit gültigen Personalschlüssel der sonderpädagogischen Begleitung nicht umsetzbar.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Positiv zeigt sich, dass die Horte Bestandteil der Sonderschulen sind, um ganztägige Angebote vorhalten zu können. Sprachheilpädagogen führen auf Anregung

des Vorstandes verstärkt Fortbildungen für Kindergärtnerinnen, Erzieher und Eltern durch, um den Zusammenhang zwischen Laut- und Schriftsprache zu zeigen. Im Mittelpunkt steht dabei die Sprachförderung des Kindes. Diese Veranstaltungen werden

sehr gut angenommen. Hier wäre eine Zusammenarbeit mit dem dbs und anderen sprachtherapeutischen Berufsgruppen wünschenswert.

### Besonderes

Intensiv beschäftigt sich der Vorstand mit

der Vorbereitung einer Frühjahrstagung im April 2005, die ganz im Zeichen des 95-jährigen Bestehens der ältesten deutschen

Sprachheilschule in Halle an der Saale steht.

## Landesgruppe Schleswig-Holstein

(von Holger Kaack-Grothmann)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Die Mitgliederzahlen sind von 236 im Jahr 2002 auf 221 im Frühjahr des Jahres 2004 stetig gefallen. Ein großer Teil der Austrit-

te ist durch Pensionierungen oder Aufgabe der beruflichen Tätigkeit aus anderen Gründen zurückzuführen. Es sind nach wie vor Eintritte junger Kolleginnen und Kollegen zu verzeichnen, die allerdings die

Anzahl der Ausscheidenden nicht ersetzen können. Der Anteil der auch im dbs organisierten Mitglieder beläuft sich auf etwa 25 Prozent.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Ein wesentlicher Schwerpunkt der Aktivitäten lag wiederum in der Durchführung von Fortbildungen, die sowohl niedergelassene als auch Mitglieder in Schulen ansprechen sollten. Unsere Angebote wurden gut angenommen, waren meistens schnell ausgebucht und mussten mehrfach wiederholt angeboten werden. Die Nennung einiger Themen deutet die inhaltliche Vielfalt an: „ESGRAF“, ein landesweiter Fachtag zur „Unterstützten Kommunikation“, „Medizi-

nische Aspekte zu Diagnostik und Therapie bei auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen“, „Stimmprophylaxe für Lehrkräfte“, „Myofunktionelle Therapie“, „Autismus“, „Selektiver Mutismus“. Die Landesgruppe hat während des Berichtszeitraumes in enger Zusammenarbeit mit der Universität Kiel (Frau Prof. Dr. H. Heidtmann, Herr B. Hansen) drei Förderpreise verliehen: Claudia Loeber und Holger Schulze (2002) im Bereich kommunikative Pragmatik, Christin Maria Jacobsen (2003) zur auditiven Verarbeitungs- und

Wahrnehmungsstörung. Zu den zuständigen Referentinnen des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft, Jugend und Kultur wurde Kontakt gehalten. Die Einführung und Umsetzung des neuen Lehrplans „Sonderpädagogische Förderung“ sowie der neuen „Ordnung für Sonderpädagogische Förderung“ (SoFVO) wurden im Förderschwerpunkt Sprache fachlich begleitet. Die Landesgruppe gibt in unregelmäßigen Abständen die Informationsschrift „das sprach@ohr“ heraus.

### Aus den Hochschulen

Das Heilpädagogische Institut der Universität Kiel, das ursprünglich als eines der ersten seiner Art in der Bundesrepublik aus der Pädagogischen Hochschule Kiel hervorgegangen war, wird ab Oktober 2004

an die Universität Flensburg verlagert. Für Lehramtsstudenten werden während einer zweijährigen, für Diplomstudenten während einer vierjährigen Übergangszeit, Veranstaltungen an beiden Standorten angeboten. Bis zum Jahr 2008 soll somit der Wechsel vollzogen sowie eine Konzeption zur Ausbil-

dung im Rahmen von Bachelor- und Masterstudiengängen entwickelt worden sein, welche die bisherigen Ausbildungen für das Lehramt an Sonderschulen oder das Diplom ablösen werden. Derzeit wird insbesondere das Diplomstudium mit Schwerpunkt Sprachtherapie stark nachgefragt.

### Aus der Schule

Neben Unterricht beinhaltet die schulische Förderung mit besonderem Gewicht, oft schon überwiegend, integrative und präventive Aufgaben in der Förderzentrumsarbeit. Die dafür nötigen individuellen sonderpädagogischen Förderpläne sind flächendeckend eingeführt. Die (derzeit noch) sechs selbständigen, vollausgebauten Sprachheilgrundschulen arbeiten präventiv im vorschulischen Bereich (Kindertagesstätten, Ambulanzen), unterrichten in wenigen sta-

tionären Klassen (Klassenstufe 1-2) und oft integrativ in Regelgrundschulen. Die Schülerzahl an Sprachheilgrundschulen selbst ist dementsprechend weiter zurückgegangen. Dabei haben die Schulen örtlich unterschiedliche inhaltliche und strukturelle Schwerpunkte gesetzt. An einigen Standorten sind unter regionalen Gesichtspunkten fachrichtungsübergreifende Arbeitsteilungen unter den Förderzentren (Sprachheilgrundschulen / Förderschulen) installiert worden. Unverändert arbeitet eine Sprachheilgrundschule als „Schule ohne

Schüler“ (Kreis Rendsburg), nimmt die Staatliche Internatsschule für Sprachbehinderte (Wentorf) für befristete Zeiträume schwer sprachgestörte Kinder in teilstationärer oder stationärer Form auf und bietet Intensivkurse für extreme Leseversager an. Auch fachlich und organisatorisch an Förderschulen angebundene Sprachheilgrundschulklassen bestehen weiterhin in verschiedenen Kreisen des Landes an größeren Grundschulen (Klassenstufen 1-2).

### Aus dem außerschulischen Bereich

Etwa ein Viertel unserer Mitglieder arbeitet in eigener Praxis oder als Angestellte. Weitergehende qualitative Aussagen sind nicht möglich. Die Zusammenarbeit zwischen schulischen und außerschulischen Leistungserbringern stellt sich insgesamt weiterhin als unproblematisch dar. Die durch Sprachheillehrkräfte im außerschulischen Bereich erbrachten Angebote finden innerhalb eines Netzwerkes statt, das

seit 1996 stufenweise in allen Regionen des Landes installiert wurde. An Förderzentren angebundene Ambulanzen bilden jeweils den regionalen Mittelpunkt der Förderung (derzeit etwa 120). Die Lehrkräfte arbeiten vor Ort im Rahmen der jeweils unterschiedlichen personellen Ressourcen mit Erzieherinnen in Kindertageseinrichtungen, aber auch Eltern sowie nötigenfalls mit Ärzten, Gesundheitsämtern, Frühförderstellen, anderen Therapeuten zusammen. Unverändert finden seit mehreren Jahren

für Erzieherinnen und Erzieher längerfristige Fortbildungen für allgemein sprachfördernde und therapieunterstützende Maßnahmen statt (bisher über 3000 Teilnehmer). Vor kurzem ist für zukünftige Erzieherinnen an einer Fachschule für Sozialpädagogik (Elly-Heuss-Knapp-Schule in Neumünster) ein neues Pilotprojekt für ein zertifiziertes Ausbildungsmodul „Sprachförderung“ als Teilgebiet der allgemeinen Entwicklungsförderung eingerichtet worden.

## Landesgruppe Westfalen-Lippe (von Hermann Grus)

### Mitgliederentwicklung 2002-2004

Mitgliederstand: 685, davon 135 Studierende,

114 Neuaufnahmen, davon 45 Studierende; 84 Austritte, davon 23 Studierende. Steigende Mitgliederzahlen bei geringen Aus-

tritten infolge Zur-Ruhe-setzungen, Wechsel in ein anderes Aufgabenfeld oder in eine andere Landesgruppe.

### Aktivitäten der Landesgruppe

Das CCH Congress-Center in Hamm ist neuer Standort der dgs-Landesgruppe und für das Fortbildungsinstitut „Doppelpunkt“ neuer Ort der Begegnung. Mit dem neuen Tagungsort haben Gabriele *Frontzek* und Birgit *Westenhoff* das Ambiente verbessert und die ohnehin vorhandene Zustimmung der Tagungsteilnehmer zu den inhaltlichen und or-

ganisatorischen Rahmenbedingungen bei den Fortbildungsveranstaltungen noch erhöht. Der „Tag der Sprachheilpädagogik 2003“ in Hamm war mit über 300 Teilnehmern erneut ein voller Erfolg.

Der **Vorstand** wurde am 23.03.2004 neu gewählt: H. *Grus* (Vorsitzender); D. *Ludwig* (Stellvertreterin), H. *Grus* und B. *Westenhoff* (Kassenführung und Geschäftsstellen); S. *Höpfner* (Schriftführerin); G. *Frontzek*, B.

*Westenhoff* (Fortbildungsreferentinnen); K. *Spanke* (Stellvertreter Fortbildung); Dr. I. *Knittel* (dbs-LG).

Im **Internet** bietet die Landesgruppe Westfalen-Lippe unter <http://www.dgs-westfalenlippe.de> für alle Interessenten die von B. *Westenhoff* aktualisierten Stellungnahmen der LG zu vereinsinternen und schulpolitischen Entwicklungen.

### Aus den Hochschulen

Die Umstellung des Lehramtsstudiums auf BA- und MA-Studiengänge wird vorbereitet, scheint aber hierfür nur bedingt geeignet zu sein.

Die verbindlich vorgeschriebene 1. Fachrich-

tung Lernbehindertenpädagogik oder Erziehungshilfe verdrängt die Fachrichtung Sprachbehindertenpädagogik an die zweite Stelle, was mit fachlicher Einbuße verbunden ist.

Fachspezifische Qualität wird immer mehr zurückgenommen, was sich auch in der zwei-

ten Phase fortsetzt. Lehramtsanwärter werden häufig gegen ihren Wunsch fachrichtungsfremd zugewiesen. Bemühungen, beim Einsatz der LAA in der zweiten Phase der Ausbildung die gewählte und studierte Fachrichtung vorrangig zu sehen, sind ohne Erfolg geblieben.

### Aus der Schule

Schulen für Sprachbehinderte in NRW : 69; Schüler mit sonderpädagogischem Förderbedarf insgesamt: 11.376; in Schulen für SB 8379 = 88,6%; im GU 1036 = 10,96%; in Fördergruppe: 45 = 0,48%

**Aktuelle schulpolitische Entwicklungen in NRW** bedeuten für die dgs-LG großen Handlungsbedarf und für die Kinder mit Kommunikationsstörungen erhebliche Benachteiligungen:

1. Einführung der **flexiblen Schuleingangsphase** (ab 2005): Kinder können vorzeitig eingeschult werden. Alle schulpflichtigen Kinder werden, mit oder ohne sonderpädagogischen Förderbedarf, in die allgemeine Schule eingeschult, in jahrgangübergrei-

fenden Lerngruppen gefördert und besuchen die Eingangsstufe je nach Entwicklungsstand und Leistung für ein bis drei Jahre. Die Feststellung des Förderbedarfs geschieht erst beim Übergang in die dritte Klasse, wodurch den betroffenen Kindern wichtige Fördermaßnahmen vorenthalten werden.

2. Die Zahl der Anträge auf **Feststellung des sonderpädagogischen Förderbedarfs** ist stark angestiegen. Anstatt die Förderbedingungen zu verbessern, werden Schulen und Schulaufsicht per Erlass verpflichtet, durch erlasswidriges Zurückhalten, Anträge und Übergänge in die Förderschulen drastisch zu senken. Damit ist dem statistischen Erfolg, nicht aber den betroffenen Kindern geholfen. Die Rechtsverordnung zur Förderbedarfsermittlung dient der Sicherstel-

lung der Förderung und ist kein Ventil, das man politisch je nach Kassenlage öffnen oder schließen kann. Eltern sollten Klage erheben, Lehrer und Schulaufsicht demonstrieren.

3. Auch im **vorschulischen Bereich** werden die Sparschrauben angezogen: Jugendämter sollen bei der Zuweisung in heilpädagogische Einrichtungen die wohnortnahen und kostengünstigsten auswählen. Priorität haben Einzelintegration oder Schwerpunkteinrichtungen, ungeachtet des individuell festgestellten Förderbedarfs. Mit diesen administrativen Maßnahmen wird Kindern die angemessene rechtzeitige Förderung vorenthalten. Die dgs Westfalen-Lippe bemüht sich, diese Fehlentwicklungen zu verhindern.

### Aus dem außerschulischen Bereich

Die kommunalen Sprachheilambulanzen sind fast flächendeckend abgeschafft, die Ansprechpartner in den Kommunen weitgehend nicht mehr, die systematische Früherkennung in den Tageseinrichtungen für Kinder gar nicht mehr vorhanden. Einen

pädagogischen Förder- oder Therapiebedarf im Einzelnen feststellen zu lassen, obliegt der Initiative der Eltern. Behandlungen erfolgen unter den durch das Gesundheitsreformgesetz eingeschränkten Bedingungen in den freien Praxen durch Sprachheilpädagogen und Logopäden. Insgesamt ist die Förderung sprachbehin-

derter Kinder im vorschulischen Bereich so eingeschränkt, dass Kinder mit sprachlichen Defiziten in eine Schule eingeschult werden, die auf therapeutische Maßnahmen und die pädagogische Förderung dieser Kinder in keiner Weise eingestellt ist. Einzelheiten unter <http://www.dgs-westfalenlippe.de>

### Besonderes

Satzungsändernde Beschlüsse des dbs (s. Bericht des Vorstandes) müssen ebensolche der dgs in Westfalen-Lippe nach sich ziehen. Angesichts aktueller Entwicklungen steht die LG mehr denn je dazu, dass beide Säulen: sonderpädagogisch-schuli-

sche Förderung und außerschulische Förder- und Therapiemaßnahmen verstärkt aufeinander aufbauend gesehen werden müssen.

Wir registrieren mit Sorge Tendenzen, die beiden Säulen endgültig auseinander laufen zu lassen, in einer Zeit, in der Fusionen aus ökonomischen und strategischen

Gründen in allen Bereichen auf der Agenda stehen. Die Gemeinschaft aller in der sprachlichen Förderung und Therapie Tätigen in der dgs ist aktuell geboten. Wir müssen die für die kommunikationsgestörten Menschen verhängnisvollen Entwicklungen in der Gesundheits- und Schulpolitik versuchen zu stoppen.

Robby Sacher

### Handbuch KISS KIDDs

Entwicklungsauffälligkeiten im Säuglings-/ Kleinkindalter und bei Vorschul-/Schulkindern  
– Ein manualmedizinischer Behandlungsansatz  
◆ 2004, 176 S., Format 16x23cm, fester Einband, ISBN 3-8080-0560-2, Bestell-Nr. 1159, € 19,95

Erhard Fischer

### Welt verstehen – Wirklichkeit konstruieren

Unterricht bei Kindern und Jugendlichen mit geistiger Behinderung  
◆ 2004, 272 S., Format 16x23cm, br, ISBN 3-86145-266-9, Bestell-Nr. 8406, € 21,50

Kerstin Gebauer

### Fördern durch Gestalten

Mehrfach behinderte SchülerInnen arbeiten mit Ton  
◆ 2004, 108 S., Format 16x23cm, br, ISBN 3-8080-0524-6, Bestell-Nr. 3639, € 15,30

Wolfgang Hesse / Katharina Prünthe

### Sensorische Integration für schizophrene Patienten

Theoretische Grundlagen – Therapiekonzept – Erfahrungen  
◆ 2004, 256 S., Format 16x23cm, br, ISBN 3-8080-0551-3, Bestell-Nr. 1057, € 21,50

Barbara Giel / Monika Tillmanns-Karus

### Kölner Diagnostikbogen für Myofunktionelle Störungen

Mit Handanweisung  
◆ 2004, 32 S. (inkl. 7 S. Formular-Kopiervorlagen), Format DIN A4, Ringbindung, ISBN 3-8080-0556-4, Bestell-Nr. 1924, € 15,30

Regina Leupold

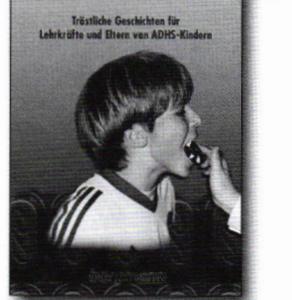
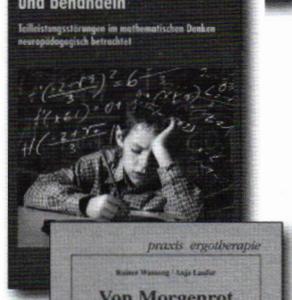
### Zentrale Hörwahrnehmungs-Störungen

Auswirkungen und Erfahrungen – Ein Ratgeber für Betroffene, Eltern und Therapeuten  
◆ 3., verb. u. erw. Aufl. 2004, 232 S., Format DIN A5, br, ISBN 3-8080-0541-6, Bestell-Nr. 1907, € 15,30

Silvia Maaß

### Mit Kindern Bilder zaubern

Betrachtungen und Anregungen zum Bildgestalten mit Kindern  
◆ 2., verb. u. erw. Aufl. 2004, 208 S., farbige Abb., Format DIN A5, br, ISBN 3-8080-0557-2, Bestell-Nr. 1219, € 15,30



## Wir bringen Lernen in Bewegung® ...

Dieter Krowatschek

### Schokolade für die Seele

Tröstliche Geschichten für Lehrkräfte und Eltern von ADHS-Kindern  
◆ 2004, 120 S., mit schwarzweißen Fotos, Format 11,5x18,5cm, fester Einband, ISBN 3-86145-260-X, Bestell-Nr. 8331, € 15,30

Ingeborg Milz

### Rechenschwächen erkennen und behandeln

Teilleistungsstörungen im mathematischen Denken neuropädagogisch betrachtet  
◆ 6., völlig neu bearb. Aufl. 2004, 392 S., Format 16x23cm, fester Einband, ISBN 3-86145-272-3, Bestell-Nr. 8005, € 21,50 bis 30.9.04, danach € 25,50

Rainer Wassong / Anja Laufer

### Von Morgenrot bis Abendrot

Spielideen für den Alltag mit Kindern von früh bis spät  
◆ Nov. 2004, ca. 156 S., Format 16x23cm, Ringbindung, ISBN 3-8080-0558-0, Bestell-Nr. 1058, € 15,30

Sabiane Fenske-Deml

### Manual für die Durchführung des staatlich anerkannten Examens in der Ergotherapieausbildung

◆ Okt. 2004, ca. 80 S., Format DIN A5, Ringbindung, ISBN 3-8080-0544-0, Bestell-Nr. 1049, € 15,30  
• In gleicher Ausstattung bereits erschienen:  
• Manual Praktika, B 1047, € 15,30  
• Manual Prüfungen, B 1048, € 15,30

Philipp Ziegler / Tobey Hiller

### Verliebt, verlobt und dann ...?

Paartherapie – lösungsorientiert  
◆ 2004, 320 S., Format DIN A5, fester Einband, ISBN 3-86145-261-8, Bestell-Nr. 8332, € 22,50

Christine Leutkart / Andreas Leutkart

### Schachtelfresser und Sonnenwürmer

Geschichten und Phantasien als Anlass für kreatives Gestalten in Atelier und Kunstunterricht  
◆ Okt. 2004, ca. 160 S., farbige Gestaltung, Format 16x23cm, fester Einband, ISBN 3-8080-0550-5, Bestell-Nr. 1212, € 21,50



verlag modernes lernen *borgmann publishing*

Hohe Straße 39 • D-44139 Dortmund • Tel. (0231) 12 80 08 • FAX (0231) 12 56 40  
Unsere Bücher im Internet: [www.verlag-modernes-lernen.de](http://www.verlag-modernes-lernen.de)

Ab sofort im Internet:  
„Werkstatt Sprachheilarbeit“  
Informationen zum dgs-Kongress  
2004 in Heidelberg  
[www.kongressheidelberg.de](http://www.kongressheidelberg.de)

## Fortbildungsangebote der dgs-Landesgruppen

### LG Baden-Württemberg

– keine Fortbildungen wegen XXVI.  
dgs-Kongress

### LG Berlin

15.11.2004, 18-20 Uhr, Bernhard-Rose-  
Schule, Berlin

Jürgen *Glühe*: **Leseförderung in der  
Sek. I an der Schule für Sprachbe-  
hinderte**

### LG Hamburg

23. Oktober 2004, 9 – 16 Uhr, Sprach-  
heilschule Zitzewitzstraße

Susanne *Gauerke*: **Kindliche Stimm-  
störungen – ignorieren oder behan-  
deln?**

dgs-Mitglieder 15 €, erm. 8 €, Nicht-  
mitglieder 40 €

05. Februar 2005, 9 – 16 Uhr, Sprach-  
heilschule Zitzewitzstraße

Dr. Peter *Marx*: **Phonologische Be-  
wusstheit: Bedeutung, Diagnostik  
und Förderung**; dgs-Mitglieder 10 €,  
erm. 8 €, Nichtmitglieder 30 €

16. April 2005, 9 – 16 Uhr, Sprachheil-  
schule Zitzewitzstraße

S. *Kroffke*, Prof. Dr. M. *Rothweiler*:  
**Spezifische Sprachentwicklungsstö-  
rungen und Mehrsprachigkeit**; dgs-  
Mitglieder 10 €, erm. 8 €, Nichtmit-  
glieder 30 €

Anmeldung bei Winfried *Mommsen*  
(dgs-Hamburg) Tel.: 040-609 57 86  
Am Buckhornwald 9e, 22359 Hamburg  
E-Mail: [winfriedmommsen@aol.com](mailto:winfriedmommsen@aol.com)

### LG Rheinland [www.dgs-rheinland](http://www.dgs-rheinland)

Wolfgang *Hering*: **Kunterbunte Bewe-  
gungshits (A15/2004)**

13.10.2004, 10.30 - 17.30 Uhr, Düssel-  
dorf

Veronika *Struck*: **Atem- und Stimm-  
übungen für die Stimmtherapie (A16/  
2004)** 06.11.2004, 10 – 16.00 Uhr,  
Köln

Dr. K. Weikert und A. Tontsch: **Früh-  
erkennung und Frühförderung von  
sprachentwicklungsgestörten Kin-  
dern (A17/2004)** 12. – 13.11.2004,  
Köln

Adresse: Birgit *Appelbaum*,

Tel./Fax: 02841-502988

Maria-Juchacz-Str. 24

47445 Moers

### LG Sachsen-Anhalt

13.11.2004, 9-13 Uhr, Universität Hal-  
le/Wittenberg, Haus Melanchthonia-  
num

Steffen *Völker*, Stefanie *Kurtenbach*:  
**Sensorische Integration und Sprach-  
förderung**

dgs-Mitglieder 25 €, Nichtmitglieder  
35 €

Anmeldung Frau *Mähl*, 06426 Delitz  
am Berge

### LG Schleswig-Holstein

09.11.2004, 9.30 bis 16.30 Uhr, Kiel,  
Schule am Heidenberger Teich

Gudrun *Kolbe*: **Auditive Verarbei-  
tungs- und Wahrnehmungsstörungen  
– Interventionsmöglichkeiten in der  
Praxis**

### LG Westfalen-Lippe [www.dgs-dop- pelpunkt](http://www.dgs-doppelpunkt)

06. November 2004, 9.30 – 17.00 Uhr,  
CongressCenter Hamm

Ilse *Wagner*: **Kinder ohne Sprache**  
dgs-Mitglieder 75 €, erm. 65 €, Nicht-  
mitglieder 87 €

06. November 2004, 10.00 – 18.00 Uhr,  
CongressCenter Hamm

Elke *Winkelkötter*: **Die auditiv-verbale  
Therapie – ein therapeutischer An-  
satz für Kinder mit einer Hörschä-  
digung und deren Eltern**

dgs-Mitglieder 75 €, erm. 65 €, Nicht-  
mitglieder 87 €

Adresse: Birgit *Westenhof*,

Tel/ Fax 05451-15461

Alter Mersweg 7

49477 Ibbenbüren

E-Mail: [bw.ibt@dgs-doppelpunkt.de](mailto:bw.ibt@dgs-doppelpunkt.de)

## 10 Jahre KMK-Empfehlungen zur sonderpädagogischen Förde- rung in den Schulen der Bundes- republik Deutschland

Anfang Mai 1994 erschienen die KMK-  
Empfehlungen zur sonderpädagogi-  
schen Förderung. Sie stellten einen Pa-  
radigmenwechsel dar. Erstmals wurde  
– anstelle der bis dahin üblichen Fest-  
stellung einer Sonderschulbedürftigkeit  
– von dem Vorliegen eines individuel-  
len sonderpädagogischen Förderbedarfs  
ausgegangen. Das hatte zur Folge, dass  
die Zuordnung eines behinderten Kin-  
des oder Jugendlichen zu einem seiner  
Behinderungsart entsprechenden Son-  
derschultyp entfiel. Stattdessen konn-  
te sonderpädagogische Förderung von  
nun an im Prinzip an jeder Schulform  
angeboten werden.

Die in der Bundesarbeitsgemeinschaft  
Behindertenpädagogik (BAG) zusam-  
mengeschlossenen Verbände (Verband  
Sonderpädagogik – vds, Deutsche Ge-  
sellschaft für Sprachheilpädagogik –  
dgs, Bundesverband Deutscher Hörge-  
schädigtenpädagogen – BDH, Verband  
für Blinde und Sehbehinderte – VBS)  
waren übereinstimmend der Meinung,  
es sei an der Zeit, eine Bilanz zu zie-  
hen und mögliche Entwicklungspers-  
pektiven aufzuzeigen. Aus diesem  
Grunde führte die BAG am 6. und 7.  
Mai 2004 in Würzburg eine Veran-  
staltung mit dem o. g. Titel durch. Der  
Nachmittag des ersten Tages begann mit  
einer Festveranstaltung in der Residenz  
in Würzburg. Unter den rund 180 Teil-  
nehmern befanden sich viele Vertreter  
der Kultusministerien (unter ihnen auch  
die geistigen Urheber dieser Empfeh-  
lungen), der Hochschulen, der Schul-  
aufsicht und der Sonderpädagogien.

Die bayerische Staatsministerin für Un-  
terricht und Kultus hielt das Festrefe-  
rat. Sie betonte in ihrer Rede unter an-  
derem die wichtige Rolle der Sonder-  
schulen und sonderpädagogischen För-  
derzentren und ihrer ambulanten Dien-  
ste bei der sonderpädagogischen För-  
derung von Schülerinnen und Schülern  
mit Förderbedarf und wies auf die  
Wichtigkeit des Einsatzes fachrich-

tungsspezifisch ausgebildeter Sonderpädagogen hin.

Am folgenden Tag fand eine Fachtagung statt. Mit kurzen Impulsreferaten führten die Vertreter der unterschiedlichen Verbände in Themen wie sonderpädagogische Förderung im vorschulischen, schulischen und nachschulischen Bereich oder Lehrerbildung, Lehre und Forschung ein. Mit den zahlreich vertretenen Sonderschulreferenten aus den Kultusministerien entwickelten sich teilweise lebhaftige Diskussionen. Es wurde unter anderem über die Ausweitung und Qualitätsverbesserung im Bereich der vorschulischen und schulischen Förderung sowie über die Erfolge und Probleme des gemeinsamen Unterrichts diskutiert. Dabei gerieten auch die zukünftigen Ausbildungsstandards für Sonderpädagogen bei der Neuorganisation der Studiengänge (BA / MA) und die Notwendigkeit einer Verpflichtung zur Fortbildung für Sonderpädagogen in den Blickpunkt, wovon ein lebhafter Gedankenaustausch stattfand.

### Das Fazit dieser Veranstaltung:

Auch aus heutiger Sicht bedeuten die 1994 erschienenen „Empfehlungen für sonderpädagogische Förderung in den Schulen der Bundesrepublik Deutschland“ eine wesentliche Weichenstellung für die weitere Entwicklung in diesem Bereich. Ausgehend von einem veränderten Verständnis von Behinderung markieren sie die Wende zum Vorrang des gemeinsamen Unterrichts. Inzwischen sind die hier aufgeführten Orientierungshilfen und Anregungen in allen Ländern der Bundesrepublik Deutschland weitestgehend umgesetzt worden. Es wurde aber auch deutlich, dass nach zehn Jahren eine Fortschreibung und Weiterentwicklung der seinerzeit gegebenen Empfehlungen notwendig geworden ist. Dafür sollte neben der Analyse der bisherigen Entwicklung u. a. auch von Seiten der BAG das kontinuierliche Fachgespräch mit den Sonderschulreferenten der Länder wieder aufgenommen werden.

*Kurt Bielfeld*  
1. Bundesvorsitzender der dgs

## dbS – Beruf und Politik im Verband

Liebe Leserin, lieber Leser,

diese Ausgabe der Sprachheilarbeit enthält einen umfangreichen verbandsinternen Teil, weshalb wir uns hier auf den gewohnten Überblick über die nächsten Fortbildungsveranstaltungen des dbS beschränken.

Ihre Ulrike de Langen-Müller

Kontakt: Dr. phil. U. de Langen-Müller, Mozartstr. 16, 94032 Passau  
Tel./Fax: 0851-9346361 / 9666974  
e-mail: [deLangen-Mueller@addcom.de](mailto:deLangen-Mueller@addcom.de)

### dbS-Fortbildungen im Herbst 2004

In folgenden Seminaren waren zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch Plätze frei:

03./04.09.04, Würzburg:  
Supervision in der Sprachtherapie  
Bernd Hansen, Prof. Dr. Claudia Iven

17./18.09.04, Köln:  
Myofunktionelle Störungen – Diagnose und Therapie  
Monika Tillmanns-Karus

24./25.09.04, Frankfurt/M.:  
Aktuelle Verfahren der frühen Sprachentwicklungsdiagnostik  
Susanne Vogt

08./09.10.04, Dortmund:  
Feldenkreis für Sprachtherapeuten:  
Einführung  
Petra Simon

15./16.10.04, Köln:  
Sprachtherapeutische Frühförderung bei Kindern mit Down-Syndrom  
Dr. Barbara Giel

05.-07.11.04, Dortmund:  
Hören allein ist nicht alles! Frühförderung hörgeschädigter Kinder mit Cochlear Implantat  
Karen Reichmuth

03./04.12.04, Magdeburg:  
Diagnostik, Therapie und Prophylaxe infantiler und juveniler Dysphonien  
Dr. Susanne Zimmermann

Alle weiteren Informationen erhalten Sie auf den dbS-Internet-Seiten

([www.dbS-ev.de](http://www.dbS-ev.de)) oder im Fortbildungsjahresprogramm des dbS, welches Sie in der Geschäftsstelle anfordern können (Adresse s. S. 2).

dbS für Arbeitnehmer

Besuchen Sie unsere Informationsseiten im Internet und nutzen Sie das vielfältige Serviceangebot:

[www.dbS-ev.de/arbeitnehmer](http://www.dbS-ev.de/arbeitnehmer)

Immer erreichbar:  
[www.dbS-ev.de](http://www.dbS-ev.de)

## Persönliches



### Kurt Bielfeld: 65 Jahre

Der Bundesvorsitzende der dgs vollendete am 20. Juli 2004 sein 65. Lebensjahr. Damit hat er beamtenrechtlich sein Verfallsdatum erreicht und in der Chronik der Schilling-Schule Berlin wird eingetragen, dass der Schulleiter, Diplompädagoge Kurt Bielfeld zum 31. Juli 2004 in den Ruhestand verabschiedet wurde. Nicht so bei der dgs, hier bleibt er 1. Vorsitzender, so lange er möchte und die Delegiertenversammlung ihm das Mandat erteilt. Um seine Verdienste um unsere Gesellschaft würdigen zu können, ist ein kurzer historischer Rückblick auf die Entwicklung der dgs in den letzten 2 Jahrzehnten notwendig.

Seit der Neugründung 1953 war Hamburg dominierend und stellte wie selbstverständlich den Geschäftsführenden Vorstand. Sie sahen das Heil der Sprachheilpädagogik in der Institution Sprachheilschule, die sich wie ein Netz über die gesamte Bundesrepublik ausbreiten sollte. Dass sich in anderen Bundesländern andere Konzepte und Ansätze zur Sprachheilschule entwickelten, sah man mit Skepsis und Argwohn. Die dadurch entstehenden Spannungen im Hauptvorstand spielte man hanseatisch kühl herab. Die Zeit für die Ablösung der Hamburger Ära war reif. Die Hamburger hatten die Vorstellung, dass der Geschäftsführende Vorstand von einer anderen Landesgruppe gestellt werden sollte. Dazu war keine Landesgruppe bereit. Die Vorstände der Landesgruppen konzentrierten sich auf die Aufgaben im eigenen Land, die Übernahme der Verantwortung auf Bundesebene war nicht im Kalkül.

1984 wurde dann von der Delegiertenversammlung erstmals ein dezentraler Geschäftsführender Vorstand gewählt. Vorsitzende wurde Anita Schwarze, die dem alten GV als Schriftführerin und zuletzt als 2. Vorsitzende angehört hatte. Trotz der Unzufriedenheit mit der Geschäftsführung wurde Frau Schwarze 1986 wieder gewählt, doch Konflikte im Hauptvorstand führten nur wenige Wochen nach der Wahl zum Rücktritt. Eine außerordentliche Hauptvorstandssitzung wurde einberufen, die der 2. Vorsitzende, Klaus Thierbach, leitete. Diese Sitzung hatte zwei wichtige Ergebnisse: Der Hauptvorstand einigte sich auf Kurt Bielfeld als gemeinsamen Kandidaten für den 1. Bundesvorsitzenden und beschloss eine außerordentliche Delegiertenversammlung. Am 21. Februar 1987 wurde auf der Delegiertenversammlung in Frankfurt/M. Kurt Bielfeld zum 1. Bundesvorsitzenden gewählt. 2. Vorsitzender wurde Theo Borbonus und Wolfgang Scheuermann blieb Rechnungsführer. Kurt Bielfeld, „Repräsentant strukturierter Teamarbeit“ (Grohnfeldt 2002, 37), hatte im Geschäftsführenden Vorstand ein verlässliches Team, das konstruktiv an die Arbeit ging. Kurt Bielfeld verstand es, den Hauptvorstand in die Pflicht zu

nehmen und Aufgaben an Arbeitsgruppen zu delegieren. Es würde zu weit führen alle Arbeitsvorhaben, die der 1. Bundesvorsitzende angeregt und durchgeführt hat, aufzuzählen, diese sind in den Rechenschaftsberichten, die zu den Delegiertenversammlungen in dieser Zeitschrift veröffentlicht wurden, dokumentiert. Hierzu nur einige Beispiele: die Einrichtung einer Bundesgeschäftsstelle – damit erhielten wir eine Verbandsanschrift, eine stundenweise beschäftigte Bürokraft und durch entsprechende technische Ausrüstung eine Erreichbarkeit für alle Interessenten; die regelmäßige Beantragung der Gemeinnützigkeit – damit bleiben Einkünfte aus Mitgliedsbeiträgen, Kongressgebühren u.a. steuerfrei; Mitgliederverwaltung; Pflege von Versicherungsverträgen – damit sind ehrenamtlich Tätige vor wirtschaftlichen Einbußen bei Unfällen geschützt; Öffentlichkeitsarbeit; Kontaktpflege sowie Zusammenarbeit mit nationalen und internationalen Fachverbänden und nicht zuletzt die Herausgabe von Beratungsschriften.

Die Veränderungen in der Tätigkeit der Sprachheilpädagoginnen und Sprachheilpädagogen nahmen einen breiten Raum in der Verbandsarbeit ein. Die Sprachheilschule war schon lange nicht mehr der einzige Ort, wo Sprachheilpädagogen wirkten, die Arbeitsfelder in Sprachheilkindergärten und Vorklassen, Beratungsstellen, Kliniken und freien Praxen waren hinzugekommen. Die Studiengänge an den Universitäten vermittelten Abschlüsse, die nicht mehr unbedingt zur Lehramtsberechtigung führten. Diese Gruppe der akademischen Sprachtherapeuten brauchte einen Berufsverband, der ihre Interessen vertragsrechtlich vertreten konnte. Es entwickelte sich folgerichtig aus einer Arbeitsgemeinschaft freiberuflicher und angestellter Sprachheilpädagogen (AGFAS) der Deutsche Bundesverband der Sprachheilpädagogen (dbs) als selbständige Untergliederung der dgs.

Die Wiedervereinigung brachte eine Menge Aufgaben: Gründung von Landesgruppen in den neuen Bundesländern und deren Integration. Dass dies mittlerweile voll gelungen ist, ist sicher

auch ein Verdienst unseres Bundesvorsitzenden und seines Teams. Kurt Bielfeld hat es verstanden, für die unterschiedlichsten Aufgaben stets kompetente Mitstreiter in sein Team zu holen. Dies gilt für seine Geschäftsführer W. Doub 1987-92, V. Maihack 1992-98, G. Zupp 1998-2002 und die Geschäftsführerin S. Fenk seit 2002, die Schriftführerin V. Skupio seit 1990, für Th. Borbonus 1987-2002, Fritz Schlicker seit 2002 und W. Scheuermann seit 1987, aber auch für viele Mitglieder aus dem Hauptvorstand und andere Mitglieder, wenn ihre spezifische Fachkompetenz gefragt war. Er ist eben ein Repräsentant strukturierter Teamarbeit.

Die Entwicklung der Deutschen Gesellschaft für Sprachheilpädagogik hat durch Kurt Bielfeld entscheidende Impulse bekommen, dafür sei ihm herzlich gedankt. Wir alle, die wir mitarbeiten konnten, danken für die freundschaftliche Zusammenarbeit. Damit dies aber nicht als „Nachruf“ missverstanden wird, noch eine Option auf die Zukunft: Wir hoffen und wir wünschen uns, dass du, lieber Kurt, noch einige Zeit für das Wohl der dgs den Posten des 1. Bundesvorsitzenden beibehältst. Wir sichern dir unsere Mitarbeit zu.

Für den Geschäftsführenden Vorstand  
Wolfgang Scheuermann

Grohnfeldt, M. (2002): Weichenstellungen in der Sprachheilpädagogik. Würzburg: edition von freisleben.

## Offener Brief

Lieber Kurt Bielfeld,

ich denke im Namen aller „dgs-ler“ zu sprechen, wenn ich dir ganz herzlich zu deinem 65. Geburtstag gratuliere. Für dich ist es sicher ein Tag der Rückbesinnung, aber auch ein Tag, an dem du längst über Neues nachgedacht hast. Meine erste Begegnung mit dir war 1990, die Zeit der Gründungen von Landesgruppen in den neuen Bundesländern. Hier warst du unermüdlich unterwegs mit deiner freundlich bestimmten Art. Nicht mit den großen Versprechen dieser Zeit, nein, immer mit dem Angebot zu unterstützen, vor

Ort zu sein, aufzuklären und zu helfen, wo immer auch nötig. Das Wichtigste vielleicht: Vertrauen zu haben, diesen Neubeginn zu wagen. Egal, ob als Schulleiter oder als Bundesvorsitzender der dgs, mit deiner Hilfe konnten wir rechnen. Wer einmal im Vorstand seines Landesverbandes gearbeitet hat, weiß, wie viel Zeit, Lust und Muße notwendig sind, um alle und alles am Laufen zu halten, mit Niederschlägen genauso umzugehen, wie mit den geliebten Erfolgen und nicht aufzugeben, sondern sich und andere zum Weitermachen zu ermutigen.

Du leitest seit 17 Jahren einen Berufsverband mit über 6000 Mitgliedern, der sich fachlich und inhaltlich um ein äußerst hohes Niveau bemüht. Ein Beweis dieser Arbeit sind nicht zuletzt die jüngsten Erweiterungen durch den Beitritt der Patholinguisten, der Klinischen Linguisten und Klinischen Sprechwissenschaftler bzw. die Unterstützung des dbs zu einem sehr selbständigen Teil der dgs. Dabei ist es dir immer gelungen, die Fäden in der Hand zu behalten und für ein schöpferisches und konstruktives Klima zu sorgen. Die dgs als deine 2. (große) Familie hat dir dabei auch privat eine Menge abverlangt. Dennoch wirst du als Bundesvorsitzender sicher auch im „Ruhestand“ weiter an der Geschichte unseres Verbandes schreiben. Ich möchte dir hiermit unsere herzlichsten Glückwünsche übermitteln, dir weiterhin viel Kraft und Gesundheit wünschen und natürlich auch persönlich noch eine Menge Abenteuer ...

„Mein liebster Zeitvertreib ist, die Zeit vergehen lassen, Zeit haben, sich Zeit lassen, Zeit verlieren ...“ Françoise Sagan

Danke, Kurt!

Michaela Dallmaier  
Landesvorsitzende der LG Brandenburg

### Dr. Johanna Wilgermein gestorben

Bayerns Sprachheilpädagoginnen und -pädagogen trauern über den viel zu frühen Tod ihrer Kollegin Dr. Johanna Wilgermein. Sie war in ihren Reihen

eine zentrale Persönlichkeit gewesen. 1981 hatte sie den postgradualen Studiengang mit dem Examen der Dreifachfakultas für das Lehramt an Gehörlosen-, Schwerhörigen- und Sprachheilschulen mit der makellosen Note 1,00 abgelegt. Dabei war sie dem Lehrstuhlteam besonders durch eine wissenschaftliche Hausarbeit aufgefallen, die eine empirische Studie mit durchdachtem Design und perfekter statistischer Auswertung zum Inhalt hatte. Nach einigen Jahren der Praxis in einer mittelfränkischen Sprachheilschule wurde sie von Frau Prof. Kotten-Sederqvist an den Lehrstuhl geholt. Als wissenschaftliche Assistentin unterstützte sie sechs Jahre lang tatkräftig die Arbeit des Lehrstuhls in allen Belangen. Währenddessen schrieb sie ihre Dissertation über metasprachliche Fähigkeiten von Kindern mit normalem und beeinträchtigtem Spracherwerb. Die Achtung und Sympathie der Studierenden gewann sie durch unermüdete Hilfsbereitschaft und lebensnahe Lehrveranstaltungen. In den Alltag des Instituts für Sonderpädagogik brachte sie durch ihre fröhliche Wesensart und unkonventionelle Erscheinung eine willkommene Farbigkeit. Im Anschluss an ihre akademische Tätigkeit baute sie am Rand der Bayerischen Alpen eine florierende sprachheilpädagogische Praxis mit mehreren Mitarbeiterinnen auf. Letzteren ging eine freundschaftlich zugewandte Bezugsperson, umsichtige Chefin und kompetente Beraterin verloren. Jahrelang engagierte sich Johanna Wilgermein in der Verbandsarbeit. In der dgs-Landesgruppe Bayern wirkte sie im Vorstand und als stellvertretende Vorsitzende mit. Bei der Gründung der AGFAS gehörte sie zu den Mitgliedern der ersten Stunde. In der Nachfolgeorganisation dbs-Bayern konnte man ebenfalls stets mit ihrer aktiven Beteiligung rechnen. In diesem Kontext wie auch bereits in der Hochschularbeit setzte sie sich mit Nachdruck für die Belange der außerschulisch tätigen Sprachheilpädagogen ein. Durch ihre regelmäßige Teilnahme an Kongressen und Fortbildungstagungen und auf Grund ihrer außerordentlichen Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit wurde

Johanna Wilgermein auch in Fachkreisen außerhalb Bayerns bekannt und hoch geschätzt. Überall wird man ihre Wärme, Kompetenz und besonders ihren Humor vermissen. In den letzten Jahren, als ihr Leben schon von schwerer Krankheit geprägt war, erstaunte sie ihre Mitwelt durch ihren ungebrochenen Lebensmut, die Intensität, mit der sie die verbliebene Zeit ausschöpfte, und ihre Anteilnahme für andere. Für Menschen mit vergleichbarem Schicksal wurde sie zum positiven Beispiel und zur Quelle der Kraft. Die bayerischen Kolleginnen und Kollegen aus Hochschule, Schule und klinischer Praxis verabschieden sich mit Zuneigung und Respekt von Johanna Wilgermein. Ihr herzlich empfundenes Mitgefühl gilt ihrem Mann und ihren drei Kindern.

Friedrich Michael Dannenbauer

## Termine

### XV. Bad Griesbacher Fachgespräche der Sprachheilpädagoginnen

– Aufruf zur Vortragsanmeldung –

26./27. November 2004  
im Klinikum Passauer Wolf, Bad Griesbach i. Rottal

Die Bad Griesbacher Fachgespräche bieten ein Forum für die Diskussion theoretischer Grundlagen und praktischer Probleme der sprachtherapeutischen Arbeit mit Kindern und Erwachsenen. Der Austausch im kleineren Fachkreis steht dabei im Vordergrund, weshalb neben dem eingeladenen Hauptreferat und den supervidierten Gruppenarbeiten, die Vorträge aus dem Teilnehmerkreis viel Raum einnehmen sollen. Wir bitten interessierte Referent/inn/en, bis zum 1. Oktober 2004 Beiträge aus ihrem Arbeitsbereich anzumelden, wobei die Referate nicht in Beziehung zum Hauptreferat stehen müssen, sondern vielfältige Inhalte denkbar sind: Thematikkonzepte und -evaluationen, Fallbeispiele und Gruppenstudien, Vorstellung von Diagnose- und Therapiematerial, Aspekte sprachheilpäd-

agogischen Unterrichts, Übersichtsreferate, etc.

#### Hauptreferat

##### 'Sprechen geht anders'

**Sprechen und nichtsprachliche Mundmotorik in der Diagnostik und Therapie zentraler Sprechstörungen**

**PD Dr. Wolfram Ziegler**

Entwicklungsgruppe Klinische Neuropsychologie, München

#### Begleitreferat

**Kinder auf dem Weg zum richtigen Laut – Fallbeispiele zum 'intuitiven' Verzicht auf mundmotorische Übungen**

**Dr. Elisabeth Wildegger-Lack / Dr. Ulrike de Langen-Müller**

Sprachtherapeutische Praxis Fürstfeldbruck / Klinikum Passauer Wolf, Bad Griesbach

#### Gruppenarbeit

**I. Platz für Stimme – Raum für Gespräche. Fragen zur Stimmtherapie.**

Dr. Susanne Zimmermann, Universität Heidelberg

**II. Artikulation fördern – Schriftsprache nutzen. Multimodales Arbeiten in der Sprachtherapie mit Kindern**

Dr. Werner Gebhard, Heckscher Klinik, München

**III. Die Störung verstehen – die Prognose vermitteln. Zusammenhänge zwischen Hirnschädigung, Aphasie und Therapiezielen**

PD Dr. Ernst G. de Langen, Klinikum Passauer Wolf, Bad Griesbach/Universität Potsdam

**Und weitere Vorträge aus dem Teilnehmerkreis**

Der Tagungsbeitrag beträgt 60,- € und enthält auch die Mahlzeiten und das Rahmenprogramm. Referenten zahlen keinen Beitrag. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldeschluss für Referenten ist der 20. Oktober 2004.

**Information und Vortragsanmeldung bei:**

Dr. Ulrike de Langen-Müller, Klinikum Passauer Wolf, Bgm.-Hartl-

Platz 1, 94086 Bad Griesbach

Tel.: 08532-274610 oder 274615

Email: deLangen-Mueller@addcom.de

## 4. Jahrestagung der Gesellschaft für Aphasieforschung- und Behandlung (GAB)

4.-6. November 2004, Greifswald

Organisation:

Dr. Thomas Treig

Neurologisches Rehabilitationszentrum Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald

Karl-Liebknecht-Ring 26a  
17491 Greifswald

Links: [www.aphasietagung.de](http://www.aphasietagung.de) Einladung (PDF)

eMail:

[infogab2004@nrz-greifswald.de](mailto:infogab2004@nrz-greifswald.de)

### Echo

## Zur Professionalisierung des „Galatska“-Teams

Leserbrief zu: Die Sprachheilarbeit 49, 2004) 1, Themenheft: Mehrsprachigkeit

Interessiert und neugierig gestimmt hat mich die Überschrift der Sprachheilarbeit 1/2004: Themenheft Mehrsprachigkeit. Auf den ersten Blick erweckt es den Anschein einer konzentrierten Zusammenfassung des gegenwärtigen Forschungsstandes auf diesem Themengebiet. Doch bei genauerem Hinschauen entdeckt man ausschließlich „die Hamburger Sicht“ auf Mehrsprachigkeit, die das Konzept der Kooperativen Pädagogik wegweisend als die Lösung für zweisprachige Kinder erachtet. Es geht dabei weniger um Mehrsprachigkeit an sich, sondern eher um Professionalisierung der Lehrbildung am Beispiel von Mehrsprachigkeit. Auffällig ist, dass sich die Autoren stets gegenseitig zitieren, wodurch sie gegen Kritik von außen quasi abgeschirmt sind, dabei aber schnell Kritik austeilen, in diesem Fall gegenüber mehrsprachigen Fachpersonen, die bereits jahrzehnte-

lange Praxiserfahrung haben. Welche Probleme auftreten können, wenn Fachpersonen sich mit dem Themengebiet befassen, die keine Kenntnisse über die Erstsprache des Kindes haben, lässt sich am Hamburger „Galatska“-Beispiel verdeutlichen.

Zunächst ist zu bemerken, dass das Beispiel-Wort „Galatska“ in der russischen Sprache nicht existiert, weder in der Hochsprache (КОПЯСКА) [kɔljaska] noch in der Umgangssprache. Niemand, der Russisch sprechend ist, wird diesen Ausdruck verstehen können und ohne Kontext dem eigentlich korrekten Wort „Koljaska“ zuordnen. Bemerkenswert ist, dass jemand, der so viel auf die Professionalisierung der Lehrerbildung setzt, ein mit 3 Fehlern gespicktes Beispiel in eine Fachzeitschrift setzt, ohne sich die Mühe zu machen, sich über die Richtigkeit dessen am Slawischen Institut zu vergewissern. Das Ganze lässt sich nur erklären durch eine mangelnde Kooperation mit kompetenten Fachleuten, die nicht nur die Sprache des Kindes beherrschen, sondern seit Jahrzehnten selbst in einer solchen Lebenssituation leben.

Interessant ist auch die Deutung des mehrmaligen und falschen Wiederholens des Wortes durch die Studierende als eine kreative Leistung bzw. eine „Erweiterung des Reflexionswissens“ und „Transformation dessen in Praxis können“ (S. 13). Ein vergleichbares Beispiel dazu wäre, wenn man, ohne je die chinesische Sprache gehört zu haben, versucht, ein chinesisches Kind sprachtherapeutisch zu fördern, indem man die chinesischen und für einen selbst sinnlosen Wortfolgen immer wieder versucht nachzusprechen. Dabei versteht man nicht, was man nachspricht, ob man das Gesprochene überhaupt richtig dekodiert hat (s. Beispiel „Galatska“) und will nicht erkennen, dass man an eigene Grenzen gerät. Berücksichtigen müsste man auch dabei eine möglicherweise falsche Aussprache des Wortes durch das Kind beim Vorliegen einer Sprachstörung. Wie wenig Sinn eine ständige Wiederholung dessen hat, liegt auf der Hand. Solches Vorgehen als eine kooperative Sprachförderung zu bezeichnen, ist in

meinen Augen wenig seriös.

Als Schlussfolgerung für die Praxis wird vom Hamburger Team übereinstimmend resümiert, dass bislang Verfahren fehlen, die für die Praxis mit mehrsprachigen Kindern geeignet wären. Deswegen ist ihr Credo, sich auf den Spracherwerb im Deutschen zu konzentrieren. Die Kompetenz der zweisprachigen Fachleute, die ihre Fähigkeiten der Forschung zunutze machen und Hilfs- und Diagnostikmaterial für mehrsprachige Kinder entwickeln, wird einfach ignoriert. Zu Neuerscheinungen auf diesem Gebiet siehe z.B. [www.mehrsprachigkeit.net](http://www.mehrsprachigkeit.net).

Selbstverständlich ist die Erforschung der Grundlagen im mehrsprachigen Kontext von wesentlicher Bedeutung. Dabei darf man aber nicht vergessen, dass Tausende Sprachheilpädagogen / Logopäden in Deutschland wichtiges Handwerkszeug für die alltägliche Praxis mit mehrsprachigen Kindern brauchen. Es ist offensichtlich, dass das von der Autorenschaft vorgeschlagene „Galatska“-Verfahren für die Ausarbeitung von solchen Hilfsmitteln absolut ungeeignet ist.

Dr. Lilli Jedik

## Medien



„Benni“, der Stotter-Comic des Demosthenes Verlags der Bundesvereinigung Stotterer-Selbsthilfe e.V., wurde für den Max-und-Moritz-Preis nominiert. Der Preis, der als Deutschlands Comic-Oscar gilt, wird im Rahmen des Internationalen Comic-Salons Erlangen vergeben, der in diesem Jahr vom 10.-13. Juni stattfand.

Der deutsche comic-Preis „Max und Moritz“, gestiftet von Bulls Press, Frankfurt, wird in diesem Jahr zum elften Mal in der Stadt Erlangen verliehen. Der Preis ist eine Auszeichnung, die Maßstäbe im Bereich Comic gesetzt und seit 20 Jahren wesentlich zur Anerkennung der Comic-Kunst im deutschsprachigen Raum beigetragen hat. Mit der Verleihung wird die Arbeit herausragender Künstler gewürdigt, verdienstvolle Verlagsarbeit bestärkt und auf junge Nachwuchstalente aufmerksam gemacht. Darüber hinaus soll mit der Vergabe des Preises die Auseinandersetzung über die qualitativen Kriterien zur Beurteilung von Comics intensiviert werden. Der Preis wurde in verschiedenen Kategorien im Rahmen der Max-und-Moritz-Gala am 12. Juni 2004 im Erlanger Markgrafentheater übergeben.

Die Nominierung erfolgte in der Kategorie „Beste deutschsprachige Comic-Publikation für Kinder/Jugendliche“. Lediglich drei weitere Werke stehen in der Endausscheidung.

Inzwischen liegen drei „Benni“-Folgen vor. Die humorvollen Episoden zeigen den Helden, wie er die typischen Tücken des Alltags eines 12jährigen bewältigt. Neben Schule, Familie und den Mädchen ist da auch noch das Stottern, dem Benni nach dem Motto „U-und? Wwww ist das P-problem?“ begegnet. Zahlreiche Stottertherapeuten verwenden die Comics im Rahmen ihrer Therapie, um Kindern, Jugendlichen und ihren Eltern ein unverkrampftes Verhältnis zum Stottern nahe zu bringen.

**Viktor Lechta (Hrsg.): Diagnostik der gestörten Kommunikationsfähigkeit.** Bad Heilbrunn/Obb., Verlag Julius Klinkhardt 2003. 421 Seiten. Euro 22,00.

Die vorliegende Veröffentlichung stammt aus der Studienbuchreihe zur Internationalen Pädagogik für Menschen mit besonderen Bedürfnissen, Heilpädagogik im Ost-West-Dialog. Es handelt sich um eine Übersetzung eines Sammelbandes, der ursprünglich im Jahr 1995 in der Slowakei erschienen war.

Viktor Lechta, Lehrstuhlinhaber für Sprachheilpädagogik an der Comenius-Universität in Bratislava, hatte Autoren aus der Slowakei, Tschechischen Republik und Polen gewinnen können, sich zu unterschiedlichen Bereichen gestörter Kommunikationsfähigkeit zu äußern: zur gestörten Sprachentwicklung, Stimmklangstörungen, Stimmstörungen, Dyslalie, Aphasie, Dysarthrie, Mutismus, Poltern, Leserechtschreibschwäche und Stottern. Nach einem allgemeinen Teil zum Selbstverständnis diagnostischen Vorgehens wird in einem speziellen Teil systematisch auf die Bestimmung der Ziele, Methoden, Prinzipien und Techniken einer groborientierten, basalen und speziellen Untersuchung eingegangen. Die Kapitel werden von allen Autoren einheitlich nach den Bereichen Ätiologie, Pathologie, Untersuchungstrends, konkrete Methoden der Diagnostik einschließlich der Feststellungsbogen unterteilt.

Wenn man mit dem zeitlichen Abstand von nahezu einem Jahrzehnt ein Buch aus der Slowakei liest, so ist als Rezensent nicht nur die vordergründige Frage zu stellen, was es dem deutschen Leserkreis heute bieten kann. Mindestens von ebenso großem Interesse ist es, die Wurzeln und Bausteine des zugrunde liegenden Denkansatzes bei den einzelnen Beiträgen nach zu verfolgen, um Aspekte des Selbstverständnisses unserer Fachdisziplin in Osteuropa zu erkennen. Von daher soll neben einer historischen eine vergleichende Analyse vorgenommen werden, der sich eine Bewertung im Hinblick auf die aktuelle Brauchbarkeit des Buches anschließt.

Es versteht sich, dass ein Buch aus dem Jahr 1995 aus heutiger Perspektive nicht auf dem neuesten Stand sein kann. Die Terminologie ist teilweise veraltet, aus derzeitiger Sicht sind einige Aussagen (z.B. zum Poltern) an der Grenze zum Vorurteil. Sollte hier eine Überarbeitung vorgenommen, oder eher der ursprüngliche Text bewahrt werden?

Im Sinne einer vergleichenden Analyse ist der Ursprungstext eher ein Vorteil. Die Literatur stammt überwiegend

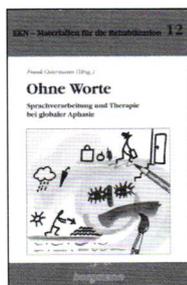
aus dem ehemaligen Ostblock, aber es sind auch viele neuere Angaben aus dem angloamerikanischen Raum und aus Deutschland zu verzeichnen. Die Öffnung und ebenso die Richtung zu weiterführenden Orientierungen sind unverkennbar. Aber auch die Wurzeln sind deutlich zu sehen. Wer sich für Fragen der Komplexität von Entwicklungsverläufen, wie sie bei *Lurija* und *Wygotski* beschrieben werden, über die bekannten Aussagen zu einer „Zone der nächsten Entwicklung“ hinaus interessiert, der wird hier fündig. Fragen der Mehrdimensionalität, wie sie auch in Deutschland seit langem diskutiert werden, finden hier ihre Entsprechung. Der intendierte Ost-West-Dialog findet darin seinen Ausdruck. Dies ist in jedem Fall zu begrüßen und zu würdigen.

Weiterhin legen viele Aussagen in dem Buch gemeinsame Wurzeln frei. Allein dies ist von aktuellem Interesse. Doch darüber hinaus ist auch die praktische Brauchbarkeit des Buches gegeben. Die einheitliche Gliederung der einzelnen Beiträge bietet die bekannten Vor- und Nachteile einer notwendigen, aber prinzipiell einigenden Klassifikation, wobei auch neuere Verfahren (z.B. die Profilanalyse) sinnvoll integriert werden.

Übergreifend gesehen bietet das Buch damit für einen historisch und an vergleichender Forschung interessierten Leserkreis, aber auch für den Praktiker vielfältige Hinweise.

Ich habe das Buch mit Interesse und Gewinn gelesen.

*Manfred Grohnfeldt*



**Frank Ostermann (Hrsg.): Ohne Worte – Sprachverarbeitung und Therapie bei globaler Aphasie.** 2003, 304 S., Euro 39,00, Dortmund: verlag modernes lernen.

Ein Buch ausschließlich zum Themenkreis der globalen Aphasien? Warum nicht! Es gehört zum wissenschaftlichen Diskurs, wenn sich ein Fachbuch intensiv und ausführlich mit den speziellen Erscheinungsformen sprachlicher Symptomatiken beschäftigt. Irgendwann wird schließlich zu jedem fachspezifischen Thema etwas veröffentlicht. Oder behandelt dieses Buch doch etwas gänzlich „Neues“, zeigt es wesentliche Erkenntnisse auf, die unser bisheriges Bild von dieser schwersten Erscheinungsform der Sprachstörungen erneuern lassen?

Als ich dieses Buch zum ersten Mal in Händen hielt, ging ein spontanes „Na endlich“ durch meinen Kopf. Wer in der Rehabilitation neurologisch schwerst beeinträchtigter Patienten arbeitet, kennt die Probleme in Diagnostik und Gestaltung der Therapie zur Genüge: Was kann dieser Mensch auf der Ebene seiner sprachlichen Fähigkeiten (noch) leisten? Welches Therapiematerial erscheint geeignet? Welche Zielsetzung beschreibe ich für diesen Patienten?

Fragestellungen, auf die ein einziges Buch kaum erschöpfend Antwort geben kann. Ich nehme mir heraus zu sagen, auch dieses Buch, mit Beiträgen von 14 verschiedenen Fachleuten, kann es nicht. Aber es stellt sich der wichtigen Frage, ob das Phänomen der globalen Aphasie in unserem theoretischen Verständnis von Sprache und Sprachpathologie wirklich nur als eine Art „Standard-Aphasie“ in besonders starker Ausprägung zu behandeln ist. Ein Problemfeld, das jedem in der täglichen Arbeit begegnen kann.

Nach Einsatz bekannter und etablierter Diagnostikverfahren und Therapiematerialien, egal wie kontrolliert, validiert oder standardisiert, ist der erreichte Erfolg oft eindeutig zu protokollieren: Es tut sich wenig in Bezug auf das Erreichen kommunikativer Grundfähigkeiten. Die diagnostische Aussagekraft der durchgeführten Untersuchungen bezieht sich zumeist auf die Aussage „Untertest nicht durchführbar“, bzw. im Ergebnisteil werden die untersuchten Modalitäten als schwer oder schwerst eingeschränkt gekennzeichnet.

Wie also an dieses Problem des Alltages herangehen? Frank *Ostermann* lässt als Herausgeber verschiedene AutorInnen innerhalb von 3 konzeptionellen Blöcken zum Themenbereich der globalen Aphasie zu Wort kommen. Dargestellt werden sowohl wissenschaftliche Hypothesen und Erkenntnisse zu Phänomenen der besonderen Erscheinungsformen der Sprache unter Einfluss einer globalen Aphasie, aber auch therapeutische Konzepte zur Aktivierung noch vorhandener Teilleistungen. Dokumentationen und Erfahrungsberichte über nonverbale Umwegeleistungen und Ersatzstrategien, sowie überwiegend ästhetische Ausdruckformen in der Therapie runden das Bild ab.

Gerade die „Sprachlosigkeit“ der Betroffenen stellt uns Therapeuten vor besondere Herausforderungen und wirft die Frage nach Alternativen und Kompensationsmöglichkeiten für Aphasiker auf, um ihr schwer realisierbares Bedürfnis nach Kommunikation zu überbrücken. Die Beschäftigung mit diesem Thema stellt unweigerlich die Frage nach dem Zusammenhang von Sprache und den sie vorbereitenden und begleitenden kognitiven Prozessen. Die ausgeprägten Störungen sprachlicher Prozesse und deren Einfluss auf die kommunikative Fähigkeit des Menschen lassen uns ahnen, dass mit der globalen Aphasie nicht nur „rein“ sprachliche Fähigkeiten schwinden. Sprechen und Denken erscheinen als zwei Teile eines Ganzen, die einander benötigen, um zu voller Entfaltung zu gelangen.

Die Lektüre dieses Buches ermöglicht dem Leser einen zielgerichteten und fundierten Einblick in die besonderen Umstände, der von globaler Aphasie betroffenen Menschen. Den dabei auftretenden Herausforderungen werden Methoden und Ideen im Umgang mit schwersten Störungen der Sprache entgegengesetzt. So bietet die Auseinandersetzung mit den Themen dieses Buches eine gute Möglichkeit, sich mit neuen Fragestellungen in den Alltag zu begeben.

Zusätzlich erhältlich und als Ergänzung zu einem therapeutisch orientierten Kapitel im Buch ist eine VHS-Video-

kassette, die pantomimische Darstellungen von Alltagshandlungen enthält und für den Einsatz innerhalb der Therapie vorgesehen ist.

Hendrik Dreißig  
Krankenhaus Lindenbrunn



**Ralf Glindemann, Doris Klintwort, Wolfram Ziegler, Georg Goldenberg: Bogenhausener Semantik-Untersuchung BOSU.** Urban & Fischer, München 2002. € 49,95:

„Für die Planung der Therapie macht es einen deutlichen Unterschied, ob z.B. einer Wortfindungsstörung ein gestörter Zugang von einer intakten Semantik zum Output-Lexikon zu Grunde liegt oder ob schon innerhalb der Semantik die Auswahl des richtigen Begriffes fehlerhaft und entdifferenziert ist“ (Glindemann et al., S. 5). Die Diskussion um die Aphasie als eigenständige Störung der Sprache oder Ausdruck einer ‘umfassenderen Grundstörung’ begann ungefähr 1870, als *Finkelnburg* die Auffassung von der Aphasie als Asymbolie, also dem hirnschädigungsbedingten Verlust der grundlegenden Fähigkeit zum Symbolgebrauch, vertrat. Sie erhielt neue Nahrung durch *Paul Marie* (1906), der eine zugrundeliegende Intelligenzstörung annahm, durch *Kurt Goldsteins* (1948) Postulat vom Verlust der ‘abstrakten Haltung’ und *Vignolos* Erläuterungen (1990) zur Störung des konzeptuellen Denkens bei Aphasikern. Die ‘Grundstörung’ ist dabei nicht der eigentliche Verlust von im semantischen Gedächtnis gespeichertem Wissen, sondern die Unfähigkeit, es außerhalb seines natürlichen Kontextes mittels Abstraktion willentlich zu aktivieren (Glindemann et al., S. 2) – z.B. durch Sprach- oder eben Bildsymbolgebrauch bei der Bewältigung semantischer Sortierauf-

gaben, wie sie in Aphasiediagnostik und -therapie verwendet werden. Die heutige Etablierung des modularen Netzwerkdenkens in Bezug auf kognitive Funktionen im Allgemeinen (z. B. *Ellis / Young*, Einführung in die Kognitive Neuropsychologie, 1991) und die Sprachverarbeitung im Besonderen (z.B. *Kotten*, Lexikalische Störungen bei Aphasie, 1997) erlaubt aber eine patienten- und störungsspezifische Auffassung in dieser Frage (z.B. *Müller*, Graphische Symbolsysteme in der Aphasietherapie, 1991). Eine solche ist auch der Ausgangspunkt für *Glindemann et al.*, mit der BOSU einen Test semantischer Fähigkeiten bei neuropsychologischen Patienten vorzulegen:

- „Störungen des semantischen Zuordnens sind eine relativ häufige, aber keineswegs obligate Begleitstörung von Aphasien.
- Störungen des semantischen Zuordnens können nicht auf Folgen der Sprachstörung reduziert werden, sondern stellen eigenständige Probleme dar.
- Symptome der Aphasie und ein gestörter Zugang zur Semantik können einander beeinflussen und verstärken“ (S. 5).

Nicht-sprachliche Beeinträchtigungen bei Aphasikern müssen gezielt und individuell überprüft werden, weil sie einen „Einfluss auf die sprachlichen Fähigkeiten der Patienten und auf den Erfolg der Sprachtherapie (haben). Die BOSU soll dazu dienen, in der klinischen Praxis einen wichtigen Aspekt dieser Störungen nachzuweisen und zu messen“, so die Autoren (S. 6).

Die BOSU prüft das Zuordnen von Abbildungen und Wörtern nach semantischen Kriterien und ist besonders für die Untersuchung aphasischer Patienten gedacht. Sie besteht aus folgenden fünf Untertests:

1. Zuordnen von Objekten in Situationen
2. Sortieren von Objekten nach semantischen Hauptmerkmalen
3. Sortieren von Objekten nach semantischen Nebenmerkmalen
4. Semantisches Sortieren von geschriebenen Wörtern

5. Sortieren von Objekten nach Farben

Die Patienten müssen auf klare schwarz-weiße Strichzeichnungen, im 5. Untertest koloriert, oder geschriebene Wörter – meistens das nicht passende Item – zeigen, ohne sich sprachlich äußern oder gesprochene Sprache verstehen zu müssen. Erfahrungsgemäß sind solche ‘Was-paßt-nicht-dazu?’-Aufgaben tatsächlich von hohem Aufforderungscharakter für Probanden. Der Verzicht auf eine Standardisierung der Testinstruktion seitens der Autoren ermöglicht es dem Untersucher zudem, unter Berücksichtigung der individuellen Fähigkeiten im Sprach- und Instruktionsverständnis des Patienten, auch wirklich Instruktionsverständnis herzustellen. Dadurch ist die BOSU auch mit schwer gestörten Patienten durchführbar, insofern diese zur Fokussierung der Aufmerksamkeit in der Lage sind.

Die BOSU in der vorliegenden Form ist das Ergebnis einer umfangreicheren Pilotstudie, nach der für jeden Untertest nur die jeweils 10 trennschärfsten Items ausgewählt wurden – das sei denjenigen zur Information gegeben, die Auswahl von Testitems und Bildmaterial problematisch finden.

Die Normierung erfolgte mit 72 Kontrollpersonen und 75 Patienten mit Hirnschädigung meist cerebrovaskulärer Ätiologie, davon 66 aphasische Patienten mit Standardsyndromen, Sonderformen und Restaphasien. Für jeden Untertest wurden aus der Maximalzahl der in der Kontrollgruppe beobachteten Fehler Cut-Off-Werte errechnet, die eine Beurteilung hirngeschädigter Patienten unabhängig von Geschlechts-, Alters- oder Bildungseinflüssen erlauben.

Fragestellung und Aufbau mit theoretischem Hintergrund auch der einzelnen Untertests, Durchführung und Interpretationshilfen anhand von drei Fallbeispielen werden prägnant auf 16 Seiten dargestellt.

So ist ein Untersuchungsverfahren entstanden, das durch seine Durchführungs- und Auswertungsökonomie (20-45 Min.) besticht und für ein

Screeningverfahren zufriedenstellend die Testgütekriterien erfüllt. Zwar fehlen Angaben zur Retestrelia-bilität, aber die Validierung hielt einer Prüfung der Untertest-Schwierigkeitshierarchie mittels Wilcoxon- und Mann-Whitney-Test sowie Korrelationsberechnungen der Leistungen in BOSU, Aachener Aphasia Test (AAT, Huber et al. 1983) und Pyramids-and-Palm-Trees-Test (Howard / Patterson 1992) stand. Trägt aber die Tatsache, dass der Untertest *Schriftsprache* des AAT die höchste Korrelation mit dem schriftsprachlichen BOSU-Untertest *Wörter* aufweist (S.16), zur Validierung der BOSU als Testverfahren zur *semantischen* Verarbeitungsfähigkeit bei? Zumal nach Aussage der Autoren „für den hohen Fehleranteil im Testteil *Wörter* (...) vermutlich weniger die schriftsprachlichen oder lexikalischen Zusatzanforderungen verantwortlich (sind), als vielmehr die besonderen Anforderungen an semantische Differenzierungsleistungen, die diesen Testteil auszeichnen“ (S. 17). Aussagekräftig ist hingegen, dass bei 14 aphasischen Patienten ein signifikanter Zusammenhang zwischen Leistungen in der BOSU und in dem zur Prüfung semantischer Fähigkeiten als valide geltenden Pyramids-and-Palm-Trees-Test festgestellt wurde. Vielversprechender klingen auch die noch zu erhärtenden individuellen Leistungsassoziationen bzw. -dissoziationen zwischen BOSU, Token Test, Untertest Benennen und Sprachverständnis im AAT, die sich bereits für einzelne Patienten abzeichnen.

Als Therapeutin, die den Spagat zwischen wirtschaftlichem und inhaltlich genauem Arbeiten zu leisten hat, bin ich den Autoren für die vorgelegte Arbeit sehr dankbar, weil ich in der BOSU einen weiteren Mosaikstein fand, der mir erlaubt, teststatistisch kontrollierte – das hat die BOSU den NAT-Materialien voraus – Verfahren mit modellorientierter Aphasiediagnostik zu verbinden und mein handgestricktes Material zur Prüfung semantischer Fähigkeiten zur Seite zu legen. Als Entwicklerin des Letztgenannten erlaube ich mir aber einige Anregungen für die Neu-

auflage zu geben, die z. T. auch von Teilnehmenden meiner Uni- und Fortbildungsseminare geäußert wurden, in denen ich die BOSU als neues Untersuchungsverfahren anpries:

- Trotz errechneter Trennschärfe sollten zur Diskussion anregende Aufgaben wie das Beispiel mit den Sitzmöbeln ersetzt werden – auch wer den Hocker (ohne Lehne) oder den Schaukelstuhl (beweglich) als nichtpassend auswählt, demonstriert eine Abstraktionsleistung, erhält aber einen Fehlerpunkt.
- Da die BOSU bereits anhand sehr weniger Items weitreichende Aussagen zu treffen hilft, sollte möglichst sichergestellt werden, dass eine Lösung nur über tatsächliche Kategorisierungsleistungen und nicht über perzeptuelle Unterscheidungen möglich ist. Siehe z.B. die Streichhölzer, die – ohnehin semantisch leicht als unpassend zur Tanksituation erkennbar – auch noch durch fette schwarze Farbe aus den Auswahlitems herausstechen. Oder die durch ihre Form *und* Funktion drastisch aus der Friseursituation herausfallende Bohrmaschine.
- Therapeuten fragen immer wieder, wie man die Ergebnisse der BOSU zum theoretischen Modell semantischer Leistungen in Beziehung setzen kann und welche Schlüsse die BOSU-Ergebnisse für eine Therapieplanung erlauben – sind z.B. bestimmte nonverbale Semantikübungen dem neurolinguistischen Training semantisch-lexikalischer Fähigkeiten vorzuschalten? Die Autoren machen hierzu etliche wertvolle Aussagen, die sich über den theoretischen Teil und die Einzelfallbeschreibungen verteilen. Vielleicht wäre ein eigenes Unterkapitel zur therapierelevanten Interpretation der BOSU-Ergebnisse hilfreich. Hierbei könnte z. B. auch die gut gesicherte Schwierigkeitshierarchie innerhalb der einzelnen Untertests in einem Auswertungsbogen abgebildet werden und so zur Ableitung therapeutisch relevanter Aussagen beitragen.

Reines Lob macht doch eine Rezension suspekt – in diesem Sinne mögen die Autoren meine kritischen Anmerkungen als interessierte Auseinandersetzung mit ihrer Arbeit und Würdigung der vorgelegten Leistung verstehen! Die BOSU stellt einen wertvollen Beitrag zur Semantikforschung dar und sei Sprachtherapeuten aller Provenienz sowie Neuropsychologen zur Ergänzung ihrer ‘Untersuchungsbatterien’ empfohlen, weil sie zu relevanten Ergebnissen für die Therapieplanung in Praxen und Kliniken führt.

Ulrike de Langen-Müller



**Günther Storch: Sprachtraining für Senioren. Übungen zur sprachlichen und geistigen Fitness.** Stockach: Storch 2001, brosch. 151 S., 25.50 Euro (ISBN 3-934361-19-6).

Sprachtraining für Senioren richtet sich an Menschen, deren sprachliche und geistige Fähigkeit – meist altersbedingt – nachlassen. Darüber hinaus gibt das Buch auch Therapeuten und Angehörigen von Patienten mit Altersdemenz oder Alzheimer-Krankheit im Frühstadium die Möglichkeit, mit diesen im Rahmen eines umfassenden Therapiekonzeptes ein zusammenhängendes Sprach- und Hirnleistungstraining durchzuführen. Die meisten Übungen und Aufgaben sind so konzipiert, dass parallel zu sprachlichen Fähigkeiten gezielt auch allgemeinere intellektuelle Fähigkeiten trainiert werden, wie z. B. Gedächtnis, mentale Flexibilität, Planungsfähigkeit (z. B. die Fähigkeit, neue Übungstypen zu bearbeiten), Konzentration, Überblicksfähigkeit und geteilte Aufmerksamkeit (bei etwas komplexeren Aufgabenstellungen). Im sprachlichen Bereich betreffen die

Übungen vor allem die Bereiche Wortfindung, Textverstehen und sprachliche Kreativität; darüber hinaus beinhalten viele Übungen Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten, was die metaphorische Verwendung der Sprache und das Abstraktionsvermögen trainieren soll. Aufgrund seiner sprachlichen Ausrichtung ist Sprachtraining für Senioren auch für die Therapie leichter Aphasien geeignet.

Sprachtraining für Senioren beinhaltet 14 thematische Kapitel zu elementaren Lebensbereichen sowie zwei „Zwischenspiele“ mit Anregungen für Gruppenaktivitäten. Die zahlreichen verschiedenen Übungs- und Aufgabentypen tragen dazu bei, dass sehr unterschiedliche mentale Aktivitäten stimuliert werden. Viele der Übungen haben eine Art Rätselcharakter, was – in Verbindung mit den zahlreichen farbigen und schwarz-weißen Bildern bzw. Zeichnungen – eine interessante und

abwechslungsreiche Arbeit ermöglicht, die den Betroffenen Spaß machen wird. Die Übungen lassen sich als Gedächtnistraining nutzen, insofern sie kurze Gesprächsausprägungen möglichst vollständig wiedergeben lassen, als Lesediskriminierung überall, wo Wörter in umgekehrter Buchstabenreihung präsentiert werden und viele unterschiedliche Aufgaben zur Anregung des Alltagswissens: Ergänzung von Redewendungen und Sprichwörtern, Vervollständigung von Gebrauchsanweisungen und verwürfelte oder unvollständige Wörter.

Die Materialien sind für verschiedene Einsatzmöglichkeiten geeignet: Einzel- oder Gruppentherapie; je nach Situation: selbstständiges oder betreutes Üben (Betreuung z.B. durch Angehörige oder durch Personal in einem Altenheim), Üben im Rahmen einer Gruppe (z. B. Senioren- oder Selbsthilfegruppe).

Obwohl es sich bei der Zielgruppe um einen sehr großen Kreis von Betroffenen handelt, gibt es kaum entsprechende Übungsmaterialien; das Buch soll einen ersten Beitrag dazu leisten, diese Lücke zu füllen – auch im Sinne einer Hilfe zur Selbsthilfe angesichts der in den letzten Jahren viel diskutierten finanziellen Situation der Krankenkassen und der daraus resultierenden oft unzureichenden therapeutischen Versorgungs- und Betreuungssituation. Das Buch ist auch als Anregung und Gehirntraining für langsame Lerner geeignet; da es so motivierend aufgemacht ist – auch durch den Großdruck – könnte es in der Arbeit mit funktionalen Analphabeten eingesetzt werden. Die jeweils zu bewältigenden Lesemengen sind stets überschaubar und übersichtlich. Es verdient eine weite Verbreitung.

*Eberhard Ockel*

## STIMMIG SEIN - INSTITUT FÜR GESANG & SPRECHSTIMME

FORT- UND AUSBILDUNGEN IN DER STIMMIG SEIN - METHODE®  
Funktional - psychointegrale Selbstregulation der Stimme  
Leitung: Uta Feuerstein, Autorin des Buches "Stimmig sein".  
STIMMIG SEIN - INSTITUT FÜR GESANG & SPRECHSTIMME  
MAURITIUSSTEINWEG 2, 50676 KÖLN, 0221 - 80 162 80, WWW.STIMMIGSEIN.DE

Zur Verstärkung unseres Praxisteam für sofort eine/einen

### Sprachheilpädagogin(en)/Logopädin(en)

- in Vollzeit- oder Teilzeitbeschäftigung gesucht.
- interdisziplinäres Team mit Ergotherapeutinnen, Physiotherapeutinnen
- Behandlung aller Störungsbilder bei Kindern und Erwachsenen, Spezialisierung möglich
- Schwerpunkt unserer Arbeit: Versorgung von erwachsenen Akutpatienten (auch Schluckstörungen)
- leistungsgerechte Bezahlung mit entsprechenden Steigerungsmöglichkeiten
- große Praxis im Stadtzentrum, Sekretariat mit 2 Bürokräften

**Bewerbung und Anfragen bitte an:  
Interdisziplinäre Praxis Barbara Jung  
Bahnhofstr. 11, 34497 Korbach  
Tel. 05631-913636  
e-mail: praxis.jung@gmx.de**

## Universität zu Köln

### Stellenausschreibung

Im Seminar für **Sprachbehindertenpädagogik**, beim Lehrstuhl „Sprachbehindertenpädagogik in schulischen und außerschulischen Bereichen“ (Prof. Dr. H.-J. Motsch) ist ab 1. Februar 2005 die Stelle einer/eines

### Wiss. Mitarbeiterin / Mitarbeiters Vergütung (BAT IIa/Ib, Vollzeit)

für ein (zunächst) auf 4 Jahre befristetes Beschäftigungsverhältnis zu besetzen.

#### Aufgaben:

Mitarbeit in Lehre (Schwerpunkt: unterrichts- und therapedidaktische Konzepte für sprachbehinderte Kinder) und Forschung (Schwerpunkt: Entwicklung und Erprobung neuer Therapiekonzepte)

Mitarbeit in der Organisation der Studiengänge des Seminars

#### Einstellungsvoraussetzungen:

Lehramtsstudium der Sprachbehindertenpädagogik als 1. Fachrichtung (Hauptfach), oder Diplom/Magister mit Schwerpunkt Sprachbehindertenpädagogik, Promotion (oder Promotionswunsch) in Sprachbehindertenpädagogik, mehrjährige berufliche Erfahrungen mit sprachbehinderten Kindern und Jugendlichen

Die Universität strebt die Erhöhung des Anteils von Frauen beim wissenschaftlichen Personal an; qualifizierte Frauen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und Leistung bevorzugt eingestellt, es sei denn, in der Person eines Mitbewerbers überwiegen Gründe. Schwerbehinderte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung bei der Einstellung bevorzugt.

**Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 1. Oktober 2004 zu richten an: Prof. Dr. Hans-Joachim Motsch, Seminar für Sprachbehindertenpädagogik, Klosterstr. 79b, 50931 Köln**

## Logopädische Praxis Meike Domke

Suche ab sofort oder später

### Sprachtherapeutin/en Sprachheilpädagogin/en

für meine Praxis auf der Insel Fehmarn

- Arbeitszeit nach Absprache
- freie Zeiteinteilung
- angestellt oder freiberuflich
- Wohnung vorhanden

**Interessiert? Rufen Sie mich an: Tel.: 04371/503150  
oder schicken Sie Ihre Unterlagen an:  
Logopädische Praxis Meike Domke  
Landkirchener Weg 31 • 23769 Fehmarn**



Wir suchen

### Logopädinnen/Logopäden

gerne auch Berufsanfänger  
**für unsere Logopädieabteilungen in Stade,  
Drochtersen und Zeven**  
für sofort oder später

Wir bieten:

- Teilzeit- oder Vollzeitstellen
- flexible Arbeitszeiten
- vielseitigen Aufgabenbereich an verschiedenen Einsatzstellen
- Schwerpunktsetzung möglich
- BAT-Vertrag oder freien Mitarbeitervertrag
- Möglichkeiten zur Fortbildung
- Interdisziplinäres Team
- Einarbeitungszeit für Berufsanfänger
- Fachlichen Austausch (Supervision)

Haben Sie Interesse an einer neuen Herausforderung, sind im Besitz eines Führerscheins und möchten mit netten Kolleginnen zusammenarbeiten?

Dann schicken Sie Ihre Bewerbung bitte an:  
DIE BÖRNE, Gemeinnützige Gesellschaft für Soziale Dienste mbH  
Postfach 3033, 21670 Stade  
Anfragen: Telefon 04141/40030

Zur Verstärkung meines Teams in interdisziplinärer Praxis (Sprachtherapie, Ergotherapie, Krankengymnastik) suche ich ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine/n Sprachheilpädagogin oder Logopädin

gerne auch Berufsanfänger zur Anstellung in Voll- oder Teilzeit

**Ich biete:** leistungsgerechte Bezahlung • Therapie aller Störungsbilder • Eigenen Therapieraum • Regelmäßige Teambesprechung • Supervision nach Bedarf • Freie Zeiteinteilung • Interdisziplinäres Team • Interne und externe Fortbildung

Ich freue mich auf Ihre persönliche Bewerbung!

**Sprachtherapeutische Praxis Christina Kolb, Steggesstr. 30,  
41061 Mönchengladbach, Tel.: 0 21 61/2 94 18 55**

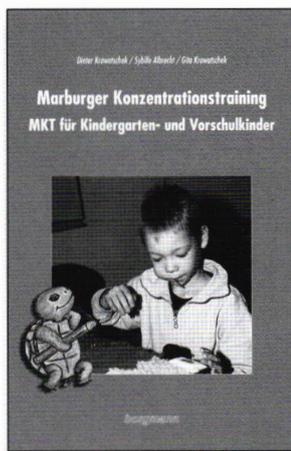
## Die Sprachheilarbeit

Fachzeitschrift für  
Sprachbehindertenpädagogik

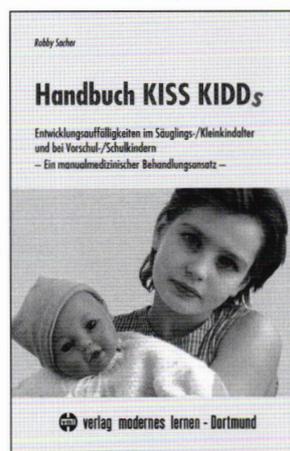
verlag modernes lernen  
Hohe Str. 39 • D - 44139 Dortmund

PVSt, Deutsche Post AG, „Entgelt bezahlt“, K 11772

Wir bringen Lernen  
in Bewegung® ...



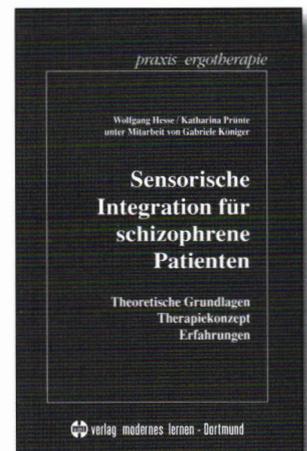
Dieter Krowatschek / Sybille Albrecht / Gita Krowatschek  
**Marburger Konzentrationstraining (MKT) für Kindergarten- und Vorschulkinder**  
Kopiervorlagen-Mappe  
2004, 244 S., farbige Abb., ca. 100 Kopiervorlagen, Format DIN A4, im Ordner  
ISBN 3-86145-269-3 Bestell-Nr. 8334, € 40,00



Robby Sacher  
**Handbuch KISS KIDDs**  
Entwicklungsauffälligkeiten im Säuglings-/Kleinkindalter und bei Vorschul-/Schulkindern  
– Ein manualmedizinischer Behandlungsansatz  
2004, 176 S., Format 16x23cm, fester Einband  
ISBN 3-8080-0560-2 Bestell-Nr. 1159, € 19,95

Wolfgang Hesse / Katharina Prünke  
**Sensorische Integration für schizophrene Patienten**

Theoretische Grundlagen – Therapiekonzept – Erfahrungen  
2004, 256 S., Format 16x23cm, br,  
ISBN 3-8080-0551-3  
Bestell-Nr. 1057, € 21,50

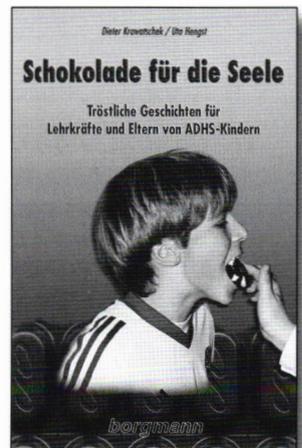


Regina Leupold  
**Zentrale Hörwahrnehmungs-Störungen**  
Auswirkungen und Erfahrungen – Ein Ratgeber für Betroffene, Eltern und Therapeuten  
3., verb. u. erw. 2004, 232 S., Format DIN A5, br  
ISBN 3-8080-0541-6 Bestell-Nr. 1907, € 15,30

Dieter Krowatschek / Uta Hengst  
**Schokolade für die Seele**  
Tröstliche Geschichten für Lehrkräfte und Eltern von ADHS-Kindern  
2004, 120 S., Format 11,5x18,5cm, fester Einband  
ISBN 3-86145-260-X Bestell-Nr. 8331, € 15,30



Barbara Giel / Monika Tillmanns-Karus  
**Köln Diagnostikbogen für Myofunktionelle Störungen**  
Mit Handanweisung  
Neuausgabe 2004, 32 S. (inkl. 7 Seiten Formular-Kopiervorlagen)  
ISBN 3-8080-0556-4 Bestell-Nr. 1924, € 15,30



verlag modernes lernen

borgmann publishing

Hohe Straße 39 • D - 44139 Dortmund • ☎ (0231) 12 80 08 • FAX (0231) 12 56 40

Unser Buchkatalog im Internet: [www.verlag-modernes-lernen.de](http://www.verlag-modernes-lernen.de)